



Entrante augustus
maestronan
lo tin nan
mesun trahado
social

LesA A4

Persona a bula baranca y
bolter cu quadracer



Panort di e cura di Tierra del Sol caminda di santo di Light house diadomingo anochi un manchador di un quadracer a bula un baranca den birada skerpi y bolter. E persona cu a resulta herida no tabata por a move y tabata sinti basta dolor na curpa y herida. Pa e motibo aki e persona a keda atendi pa e paramediconan di ambulance y transporta pa Hospital. Polis di trafico a constata cu e manchador tabata cu grupo di otro personanan riba quadracer y den e birada skerpi a perde control bula e baranca y cay abou basta fuerte.

Bashamento di bala ta sigui y no tin autoridad pa tuma medida



ORANJESTAD- Diasabra algo pasa di 3'or di madrugada, polis ta wordo manda den e bario di Sero Patrishi, na altura di Flores Supermarket, unda varios tiro a cay. Na yegada di e prome patrulla policial testigonan ta conta polis, cu un Toyota Yaris Blanco tabata staciona di un forma sospechoso banda pabou di e Supermercado. **LesA A10**

Proyeccion AZV: crecimiento gasto ta keda modera



ORANJESTAD - AZV ta premira cu su gastonan total (di cuida y operacion) lo keda crece den un forma 'modera' den e periodo 2015 pa 2017.

LesA A8



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

*Afl.

825.000,-

*Afl. 425.000,- + Afl. 400.000,-
extra

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta diamars 21 di april



FALTA 5 DIA MAS! 24-25-26 April
@ Renaissance Convention Center
No Strollers - No Food/Drink
No Pets - No Smoking



DIASABRA
SORTEO DI 18 APR 2015
(1) 1295 (2) 9856 (3) 5296

DIADOMINGO
SORTEO DI 19 APR 2015
(1) 8801 (2) 6724 (3) 0536



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

SORTEO DI 18 APR 2015



19-21-22-32-35
JOKER 25
LETTER F



0557
ARIES



7557



5044
6835
8753



02-08-11-13-24



02-12-14-24
MEGABALL 12



0252
8852
9569

DIARIO

0508
0504
0228

SUPER 4

8511

ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta parcialmente nubia y no ta anticipa awasero significativo. Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura

minimo ta 26°.

Tempo pa mainta: Parcialmente nubia. Maximo: 32. Heatindex te 36°. Indice ultravioleta: 7. Biento di oost alrededor di 20 nudo cu rafaga di 31 nudo.

Tempo pa anochi: Parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madrugada. Biento di oost alrededor di 18 nudo cu rafaga di 29 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%. □

ATA a amplia su enfoke birando un DMMO

ORANJESTAD - Directora di ATA, sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes a anuncia na CATA 2015 cu e instancia aki a pasa den un transformacion interno. Nan a amplia nan enfoke di trabou birando fei un Organizacion di Marketing di Destino (DMO) pa un Organizacion di Marketing y Gestion di destino (DMMO).

Aunke ATA su enfoke principal ta e creacion di demanda di e perfil halto cu nan kier di

turistanan (preferibel turista cu poder economico). Pero nan ta reconoce e importancia di e desaroyo di destino, asina sra. Tjin Asjoe-Croes a bisa. Pa cumpli cu e objetivo aki ATA a amplia su enfoke birando un DMMO aña pasa.

Proyectonan

Nan a inicia proyectonan nobo di desaroyo di e producto turistico Aruba. Ademas di inversion substancial den nos infraestructura, sra. Tjin Asjoe-Croes a menciona algun di e proyectonan di e desaroyo di e producto Aruba. Un di nan ta e introduccion di un team di funcionarionan cu bon training y ekipa cu Ipad. Nan a wordo batista como "Happy Information Officer".

Nan ta brinda informacion den tempo actual na e bishitantenan. Di e forma nan ta enrikece y mehora e bishitante su experiencia pa medio di informacion specifico. E "Happy Information Officer" ta segura cu e bishitante lo ta corectamente informariba e variedad di oferta di producto y servicio cu nos isla ta ofrece na nan bishitantenan.

Strategianan

E halto ehecutivo di ATA a



bisa cu aunke nan por observa un crecimiento importante di e mercado di Latino America como parti di e maneho di ATA pa e periodo di 2014 pa 2017, sinembargo nan enfoke ta bin conociendo un cambio. E cambio aki tin di haber entre crecimiento basa den volumen of cantidad pa un enfoke mas concentra pa mehora e entrada economico y beneficio pa Aruba.

E ta considera cu e volumen ta importante y esaki ta sigui

como un prioridad pa nan. "Un medio pa un fin cu e objetivo pa expande e impacto economico total di e turismo aumentando e entrada di turismo pa nos isla y Producto Interno Bruto", el a bisa.

ATA a diseña strategia cu ta busca situa nos isla entre e turistanan di halto poder economico. P'esey den nos mercadonan di Latino America, ATA ta sigui concentra su mes proporcionalmente mas den e clasenan di mas poder economico, esta A y B, sin lubida e clase C tambe.

Otro strategia tin di haber cu diversifica nos mercadonan di turistanan pa Aruba. El a bisa cu nos mercadonan principal na Latino America lo sigui forma parti di e mercadeo di ATA manera Venezuela, Colombia, Brasil, Argentina y Chile. Pero nan ta expande cu mas mercado adicional manera Peru, Bolivia, Uruguay y Paraguay. El a anuncia cu Mexico tambe lo bira un mercado nobo.

Tambe ATA lo sigui sosteniendo e companianan aereo actual creando y sigurando e demanda entre e pasaheronan di paisnan y ciudadnan principal di Latino America pa Aruba. Pero tambe den mercadonan secundario cu ta muestra un gran potencial di crecimiento. □

SORTEO DI 19 APR 2015



6423
SCORPIO



0786



4814
6123
3015



04-08-14-20-24



0068
3369
5117

DIARIO

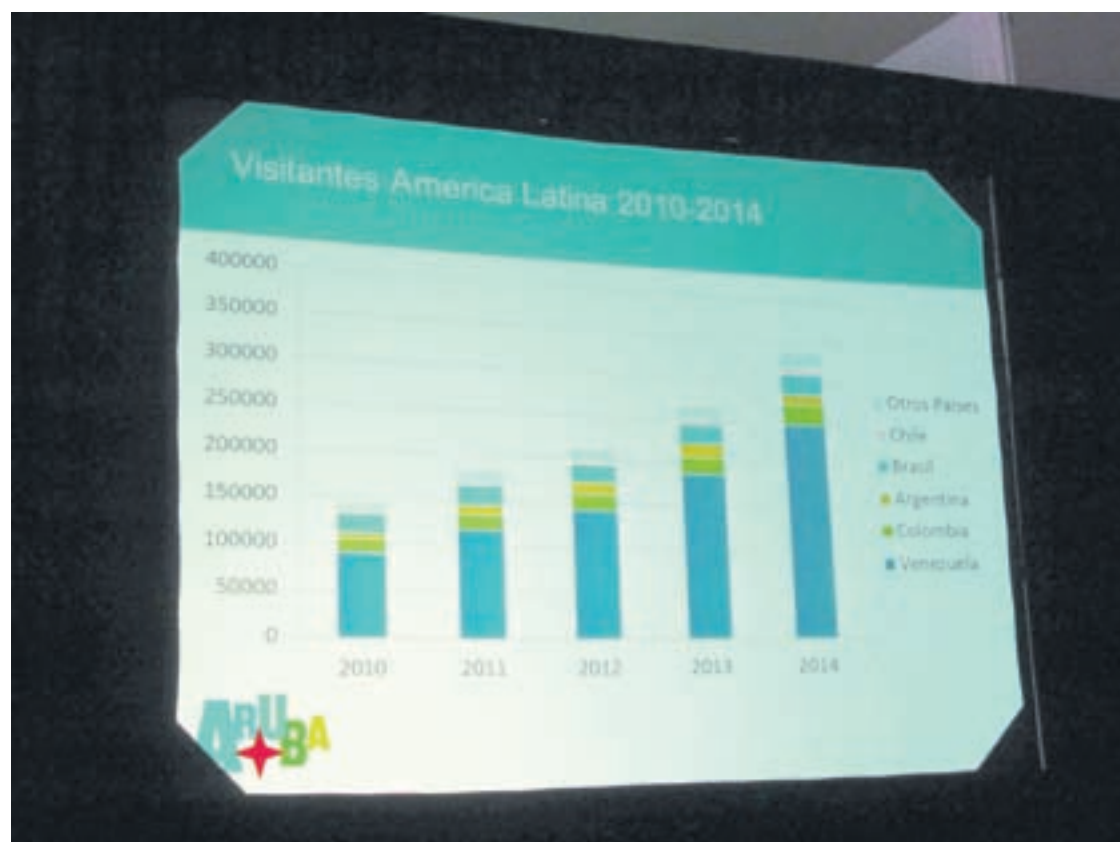
4268
6053
5132

SUPER 4

9016

Sto. Domingo

4661
0811
1233



Relato anual 2014 ta musta:

AZV ta haya mas entrada pero tambe ta gasta mas

ORANJESTAD - E relato anual 2014 di AZV cu awor ta publico, ta musta un deficit historico abou di mas o menos 200 mil florin compara cu e miyones di deficit di e 5 añanan prome. Primordialmente pa motibo cu su entrada a subi fuerte pasobra e gastonan ta keda subi.

E inseguridad aña pasa cu e presupuesto di gobierno a haci cu e Organo Ehecutivo di nos seguro nacional tabata forsa pa gasta menos. Pa asina evita problema cu likides (pues no tin placa pa paga su cuentanan, salario y otro gastonan coriente), AZV e ora a para cierto proyectonan y iniciativanan planea pa 2014 pa asina spaar placa. Manera conoci e diferencia kico AZV mesa a presupuesta como entrada di gobierno (Landsbijdrage) y kico gobierno a presupuesto, tabata hopi grandi. AZV tabata conta riba 144.6 miyon florin, despues di nan analisis di e crecimiento di gasto di cuido y operacional di casi 400 miyon florin y entrada di prima. Pero gobierno no kier a duna mas cu 115 miyon florin, pa asina por cumpli cu su metanan financiero (yega un presupuesto balansa). Y gobierno tambe tabata anticipa riba e impuesto nobo cu a palabra den Dialogo Social, esta di BAZV (Health Tax), como un fuente di extra entrada pa AZV.

Medida extra

Pero ambos presupuesto y

impuesto a tarda, forsendo AZV pa tuma medida extra, locual tabata baha su gastonan. Esaki a resulta cu e gastonan pa cuido (tin otro causa pa cu esaki tambe) y specialmente esun e gastonan operacional di e organisacion a baha considerablemente compara cu locual tabata planea pa gasta na 2014. Sin embargo por mira cu den e ultimo añanan (tabla) e gastonan ta keda subi. E directiva mes ta papia di un aumento hopi modera di e gastonan pa cuido aña pasa. Teniendo cuenta

cu e crecimiento di nos poblacion, e echo cu tin mas hende grandi (cu mester mas cuido relativamente) y e desaroyonan tecnologico cu ta percura pa tratamento nobo pero tambe mas caro.

Pero ora Bon Dia Aruba a analisa e relato, por mira cu aña pasa e gastonan operacional, pues pa e organisacion ta keda draai (gasto personal, IT, huur e.o.) tambe a aumenta. Den porcentahe e ta 9.3%, compara cu e gastonan pa cuido cu a subi cu 'solamente' 3.8%. Y inicialmente AZV a presupuesta mas placa pa operacion. Den e caso cu no tabatin e problema cu e presupuesto di Pais cu a obliga AZV pa baha su gastonan aki interno, e porcentahe tabata mas halto, esta 15.5% aumento di gastonan operacional compara cu 2013. E echo cu e edificio di gobierno na Noord (MFA) no tabata cla, tambe tabatin su efecto cu AZV por a gasta menos.

Gasto versus entrada

Pero e problema cu likides, menos contribucion di gobierno, no a stoba pa AZV por ehemplo gasta mas na personal. Mita di e gastonan operacional ta consisti di gastonan personal. E ultimo nan a subi cu 3.5% aña pasa pa motibo di aumento di e prima di AOV/AWW, aumento

di salarionan a base di su sistema di evaluacion y AZV a hisa e porcentahe di pago di vakantie pa 8.33% di e salario conforme e negacionnan riba e CAO nobo. Den e tabla riba e pagina aki por mira cu e gastonan operacional relata na cada personal sigura ta casi riba mesun nivel bek di 2011.

Den e tabla tambe por mira cu e gastonan pa cuido ta keda crece den e ultimo añanan. Pero e aumento ta menos compara cu AZV ta hayando e ultimo 6 aña for di entrada di prima. Cu e aumento di e porcentahe di prima di AZV por mira cu di cada asegurado a haya 580 florin mas na 2014 compara cu na 2009. Mientrastanto den e periodo aki e cantidad di asegurado ta keda crece tambe cu mas o menos 1.5% anualmente. Aña pasa AZV a ricibi casi 260 miyon florin na prima, cual ta 4.1% mas cu 2013 y tambe 2.3% mas cu e organo mes a calcula prome.

Calidad di cuido

Manera menciona AZV mes ta haya cu e gastonan, specialmente di cuido, relativamente no ta creciendo hopi. Den e relato e organo tambe ta musta e relacion cu nos GDP (gasto di cuido compara cu nos entrada nacional, pues locual nos tur ta gana) y por mira cu esaki a estabilisa

den e ultimo 5 añanan rond di 8%. A base di cifranan di e organisacion economico internacional OECD, cu ta midi esaki, e porcentahe aki no ta extremamente halto. Sin embargo e cifra aki no ta bisa mucho riba e calidad di cuido y e servicio cu asegurado ta haya. Den e relato di AZV di 2014 por mira atrobe cu tin hopi enfasis riba e control di gasto. Aunke e organo ta indica cu kier mas enfoca riba e calidad di cuido cu ta cumpra. Pero pa yega na un sistema di midi esaki y controla ta algo cu ta rekeri hopi capacidad di e organisacion. Pues AZV ta bisa cu por ehecuta esaki poco poco den e diferente sectornan di cuido.

Pero tambe tin un otro factor grandi cu ta stoba e proceso di calidad di cuido. Esey ta e parti cu gobierno mester haci pero cu ta tarda. Manera e institucion di un inspeccion medico, normanan di calidad hancra den ley y otro regla/maneho pa cu e calidad y servicio di cuido na Aruba.

AZV ya a unda un consejo riba peticion di prome minister y minister di Salud Publico den cuadro palabacionnan haci den Dialogo Social. Y e minister di Salud Publico mes a bin cu su vision. Pero te awor AZV no a tende nada mas di esakinan. □

| | Realisatie 2014 | Realisatie 2013 | Realisatie 2012 | Realisatie 2011 | Realisatie 2010 | Realisatie 2009 |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Gemiddeld aantal verzekerden | 105,656 | 103,987 | 102,021 | 99,619 | 98,229 | 97,768 |
| Mutatie in % | 1.6% | 1.9% | 1.4% | 1.4% | 0.3% | 1.6% |
| Premie-opbrengsten totaal (Afl) | 258.8 mln | 248.8 mln | 250.1 mln | 235.9 mln | 186.5 mln | 182.8 mln |
| Per verzekerde | 2,450 | 2,392 | 2,452 | 2,368 | 1,898 | 1,870 |
| Bestemmingsheffing AZV (Afl) | 6.2 mln | - mln | - mln | - mln | - mln | - mln |
| Per verzekerde | 59 | - | - | - | - | - |
| Landsbijdrage (Afl) | 119.8 mln | 117.0 mln | 115.0 mln | 115.0 mln | 145.0 mln | 125.3 mln |
| Per verzekerde | 1,134 | 1,125 | 1,127 | 1,154 | 1,476 | 1,281 |
| Zorgkosten (Afl) | 368.3 mln | 354.8 mln | 353.3 mln | 342.7 mln | 330.6 mln | 317.7 mln |
| Per verzekerde | 3,486 | 3,412 | 3,463 | 3,440 | 3,365 | 3,249 |
| Beheerskosten, netto na aftrek overige opbrengsten (Afl) | 16.9 mln | 15.8 mln | 14.6 mln | 15.9 mln | 16.9 mln | 18.4 mln |
| Per verzekerde | 159 | 152 | 143 | 160 | 172 | 189 |
| Exploitatiesaldo vóór aanzuivering (Afl) | (0.2) mln | (4.5) mln | (2.7) mln | (7.7) mln | (16.1) mln | (28.0) mln |
| Per verzekerde | 2 | 43 | 44 | 78 | 164 | 287 |
| Aanvullende Landsbijdrage (Afl) | 0.2 mln | 4.5 mln | 2.7 mln | 7.7 mln | 16.1 mln | 28.0 mln |
| Per verzekerde | 2 | 43 | 44 | 78 | 164 | 287 |
| Ongedekt exploitatiesaldo (Afl) | - mln | - mln | - mln | - mln | - mln | - mln |
| Per verzekerde | - | - | - | - | - | - |

| | 2014 | 2013 |
|---|--------------|---------------|
| | Afl | Afl |
| Saldo per 1 januari | 4,035,109 | 6,751,737 |
| Doorbelastingen | | |
| Exploitatiesaldo | 244,014 | 4,518,411 |
| Landsbijdrage | 119,800,000 | 115,000,000 |
| Aditionele landsbijdrage inzake Management Fee Baptist Memorial Hospital | - | 2,000,000 |
| Aanvullende ziektekostenregeling ambtenaren Land Aruba en daarmee gelijkgestelden | 3,386,495 | 3,818,958 |
| Geleverde hulpmiddelen uit hoofde van sociale indicatie | 89,460 | 81,584 |
| Zorg in het buitenland t.t.v. Ministerie van Justitie | 24,187 | - |
| | 123,544,156 | 125,449,363 |
| Ontvangsten | | |
| Ontvangen Landsbijdrage | (76,673,333) | (101,520,000) |
| Aanvullende ziektekostenregeling ambtenaren Land Aruba en daarmee gelijkgestelden | (2,400,000) | (2,400,000) |
| Aanzuivering rekening courant Land Aruba 2012 | (2,668,219) | (7,727,516) |
| | (81,741,552) | (111,647,516) |
| Verrekeningen | | |
| Declaraties van het Landlaboratorium | (18,040,000) | (16,000,000) |
| Door het Land Aruba betaalde kosten inzake WISAN | - | (518,465) |
| | (18,040,000) | (16,518,465) |
| Saldo per 31 december | 27,797,713 | 4,035,109 |

BON DIA *Aruba***Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion

Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo

Zulaica Maduro

Redaccion

Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez

Coreccion

Jaime A. Mata

Colaboracion

Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Associated Press
New York Times
Ret Karibense

Ehecutivo di Benta

Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico

Michael Arendsz

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirks

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na
Aruba y ta obtenibel di Dialuna te
cu Diasabra. Ningun contenido
por wordo reproduci sin permiso
di Editor. www.bondia.com

Na nan alcance ora cu ta necesario

Entrante augustus maestronan lo tin nan mesun trahado social



ORANJESTAD - Den e reunion cu minister cu a tuma luga den fin di siman, a papia riba tema di **siguridad** cual reunion a cambia un poco. Mirando cu tabatin un grupo di docente cu a bay sostene Simar te na bestuurskantoor, minister encarga cu enseñansa Michelle Hooyboer – Winlaar a yama nan paden pa sinta y ventila na

minister tur locual cu nan ta pasa aden na scol.

Presidente di Simar Sheila TRomp a bisa cu e docentenan nan a trece ideanan dilanti y minister a scucha esakinan. Sra. Tromp ta bisa cu esaki tabata un reunion fructifero como cu semper tin reunion unda e cabesante of schoolbestuur ta expresa, pero poco reunion cu e do-

centenan mes. Sra. Hooyboer – Winklaar a priminti di pone un persona disponibel unda e maestra por haya sosten y ventila locual e ta pasa aden. Esaki lo sosode na MDC cual ta e centro multidisciplinario. Eynan ta bay tin un trahado social/ psicologo disponibel unda cu e maestra por pasa cerca dje di biaha sin mester pasa diferente caminda. Pasobra semper tin cuida pa e mucha pero cuida pa e maestro no. A wordo priminti cu esaki lo cuminsa na luna di augustus.

Siguridad

Tambe na scolnan unda cu e scolnan a indica cu e ta un necesidad lo tin mas visibilidad of personal di siguridad. E scol tabatin experiencia di polis cual nan a opina ta trece mas siguridad, segun sra. Tromp. Tambe a papia cu maestro of docentenan mester anda mas sigur cual ta encera, no traha te laat na scol

specialmente si ta den un ambiente insegur y si ta necesario, percura pa tin un hende mas pa evita keda so na e scol. “Hopi a wordo priminti ultimo tempo pero ta tende cu no tin placa. Aworaki por lo menos dos punto a wordo priminti pa haya atencion cual cu ta persona disponibel y mas siguridad.”

Caso maltrato

A papia cu schoolbestuur cu ta pensando riba un sistema pa ristamento di alumnonan y control di zona escolar unda sa tin aglomeracion di hende, muchanan cu ta crusa riba tereno di scol pa bay otro scol, autonan para banda di scol y muchanan cu ta drenta scol pa bebe awa etc. Pa tur esaki a pensa riba polis cu ta yuda pero no tin suficiente pa cumpli cu esaki constantemente cual ta keda algo cu mester yega na un solucion pa e situacion, sra. Tromp a finalisa. □

Mercado di Venezuela maneha cu cautela

ORANJESTAD - Den CATA 2015, minister di Turismo sr. Otmar Oduber a sigui resalta e resultado di Latino America na 2014. El a bisa cu e tabata “inspirador y alentador” cu un aumento di 26.8%. Sinembargo e mandatario a laga sa cu den un mundo cu ta cambia constantemente, semper tin “metanan nobo, proyectonan nobo y retonan”.

Apesar cu e mercado cu a presenta un aumento gran aumento tabata Venezuela cu

un 32.7%, el a referi cu cautela na e mercado aki. Apesar di e cifra di crecimiento, minister Oduber a bisa cu un factor cu nan a pone debido atencion tin di haber cu e situacion na Venezuela.

“Aunke te aworaki e aumento ta substancial den e mercado aki, e circunstancia ta obliga nos pa maneha e mercado aki cu cautela”, el a declara den su discurso na CATA 2015.

Mercadonan Latino Americano

Mientras Colombia a registra un crecimiento di 22.3, Brasil

6.2% y Chile cu 56.3%. Esun cu a cay durante e delaster 3 aña ta e mercado Argentino debi na e situacion economico interno cu Argentina ta pasando aden. Na aña pasa e mercado di Argentina a registra un caida di 20%. A pesar di e caida di mercado Argentino, minister Oduber a expresa su satisfaccion cu e resultado na Latino America. El a anuncia cu ATA ademas di traha riba mercadeo di nos isla, lo concentra mas ainda riba e mancho di e destino y nan lo maneha un presupuesto pa cumpli cu e obhe-

tivo aki.

Igualmente autoridadnan aereo cu ta maneha nos aeropuerto lo inverti entre 200 pa 300 miyon florin pa mehora y expande su infraestructura durante e proximo 7 aña.

El a destaca cu nos aeropuerto ta un socio importante di nos industria turistico. P’esey nan ta bay inverti pa mehora e prome y ultimo impresion di nos bishitante. Tambe e turista crucero lo conoce cambio ya cu e waf di carga lo wordo muda pa Barcadera otro aña. □

Leynan ta bay man den man cu otro

Ainda no a regla ley di tint auto y uzo di celular

ORANJESTAD – **Ainda ley pa uzo di celular of glas tint no ta cla, a acerca Hefe di departamento di trafico di polis Ricardo Muller kende a splica di e tardansa.**

“No ta facil pa traha un ley pa uzo di celular ora di core auto, por bisa cu ta prohibi pa tin celular den man cual ta masha facil. Pa e motibo aki hopi hende ta puntra pakico ta tarda asina hopi.” E motibo ta, cu mester regla asunto di tint prome cu esaki. No por ta asina cu personanan cu uza

celular den auto cu tint no ta haya multa pa motibo cu no por controla esaki y otronan si ta haya multa.

Ehempel exterior

Sinembargo, sr. Muller kier ta critico como nos di Aruba gusta biaha hopi. Pero si uza exterior como ehempel manera na Miami of Corsou niun di e glasan dilanti no ta tint pues mester wak e chauffeur, autonan na Miami cu tin tint light, ta paga extra fee pa esaki.

Accidente straño

“Mester haci algo riba esaki pronto como cu tin varios accidente straño tumando luga unda auto ta dal tras di otro, pega den cura, bolter y raca palo di luz. Tin hopi hende sincero cu ta bisa polis cu nan tabata manda mensahe cual a haci cu nan no a paga tino y ta causa accidente.

Hopi biaha ta mira autonan hopi scur cu tint cual anochi ta haci’e dificil pa nan mira, tambe ta wak cu nan ta baha e glasan anochi pa motibo cu nan no ta mira bon. Ora cu tin accident den e caso aki

ta midi e glas pa mira cuanto grado e tint ta, e ley ta e existi cu no tin mag di tin tint riba windshield y tampoco e dos bentananan dilanti, pues e ley ta wordo aplica na e momento ey.

Motibo cu no ta actua

Algun aña pasa tabatin problema cu esey pero ta wak con pa bin cu ley nobo pa tur hende ta satisfecho cun’e, pa motibo di esaki e ta haci’e dificil pa bin cu e ley di celular.

E ta dos ley importante cu ta bay man den man cu otro. □

A bolbe pospone caso di ladronicia na diferente joyeria

ORANJESTAD – Ali Thielman, Edgar Lacle, Oscar Da Camara di Curacao a presenta dilanti Hues pa e caso penal cu lo mester a tuma lugar. Fiscal a bisa cu lamentablemente e caso no por a tuma luga pasobra e proces-verbaal ainda no ta cla.

Ladronicia joyeria

Fiscal a bisa cu Lacle ta wordo acusa di ladronicia for di Chivas Jewelry na Augustus 2014. Tambe el a wordo acusa di ladronicia for di Gold Palace Jewelry na September 2014. Tambe e ta wordo acusa di ladronicia na 2012 di diferente aparatonan electronico. Tambe e ta wordo acusa cu na 2012 el a maltrata e homber L. cu bate di baseball di aluminium. Fiscal a bisa cu

Lacle tambe ta wordo acusa cu riba 3 Mei 2012 el a horta for Iglesia Maranata aparatonan electronico.

Oscar ta wordo acusa di ta complice na tur dos ladronicia for di joyerianan. Ali ta wordo acusa di ta complice di ladronicia na joyerianan.

Caso posponi atrobe

Fiscal a pidi Hues pa pospone e caso atrobe pa motibo cu e

computernan di Recherche ta asina malo cu nan no por traha proces-verbaal y no por traha mes riba e computernan. Pa motibo di e problema aki segun Fiscal, no por a keda cla cu e proces-verbaal. Ta problema hopi serio tin cu computer y ta buscando solucion. Fiscal a bisa Hues cu e no ta premira ki ora lo keda cla. Fiscal a propone 12 Juni 2015.

Abogado mr. Bryson di Lacle a remarca cu e caso aki ta andando for di september 2014 y e problema di proces-verbaal ta ultimo simannan. No ta haya cu esaki husto. E ta haya cu si pa 12 Juni nan no ta cla, lo pidi pa laga e sospechoso liber. El a pidi Hues pa mas pronto posibel nan haya proces-verbaal. Hues a bisa cu e ta pospone e caso pa 12 Juni 2015. □

Fiscalnan a señala den Corte

Problema cu computer na Recherche ta perhudicando investigacionnan y casonan penal

ORANJESTAD – Polis y Recherche ta confrontan-

do un problema serio cu computer y esey ta perhu-

dicando investigacionnan y tambe casonan penal cu

mester wordo trata den Corte.

Dos Fiscal a presenta den Corte y a haci peticion pa pospone e caso penal cu nan tin cu trata. Esaki door di e problema serio cu tin na Recherche caminda e miembran di Recherche no por haci ningun trabou riba computer, corda pa traha proces-verbaal.

Esaki ta un desaroyo sumamente fastioso pasobra e ta tranca henter e funcionamiento di no solamente Recherche sino henter cuerpo policial. Tur informacionnan cu lo ta desea di haya y informacionnan cu kier hinca den computer, no ta posibel pasobra e computernan no ta funcionando.

Investigacionnan cu miembran di Recherche ta reali-

sa, entre otro interrogacion di sospechoso y tambe testigo, no por wordo haci pasobra computer no ta funciona.

Esaki ta haci cu Fiscal cu mester presenta e caso penal den Corte, no tin e informacionnan aki y tampoco Hues. E procedura den Corte ta cu Hues ta basa su mes riba e proces-verbaal di Recherche. Sin e proces-verbaal, no por trata e caso pasobra ta den e proces-verbaal ta para henter e investigacion cu Recherche a realiza. Di momento cu denuncia a wordo haci, momento cu nan a haya permiso di Fiscal pa cuminsa cu e investigacion. Permiso cu a haya di Hues Comisario pa haci investigacion den cas y otro camindanan. Tur esaki mester ta poni preto riba blanco pa asina tur esaki ta evidencia oficial den Corte.

Awor cu Recherche su computer ta dañá tur cos ta tranca. Ta di spera cu pronto Gobierno laga drecha e computernan. □

Homber ta maltrata otro

TANKI LEENDERT – Dos homber cu tabata bebe hunto na un cas na Tanki Leendert, a haya problema cu otro y esaki a resulta na bringamento. Na final ambos homber tabata bou sanger, pero un di nan a keda malamente herida.

Desde 4'or di marduga bisiñanan tabata scucha desordo pafo y ora a mira dos homber tabata bringa. E pelea a bay for di man, unda cu un homber a pasa man pa un arma blanco. Esaki a pone cu ambos homber a cuminsa bringa pa e arma blanco. Un di nan a wordo corta malamente na su pecho y el a cuminsa sangra hopi.

tabata tin un señora presente cu tabata cu nan. Segun testigo, e tabata scucha con e señora tabata pidi pa nan separa pero e homber no tabata haci caso. E homber cu a wordo hinca malamente tabata riba e otro, pero despues e ta cay abou y no por a move. E señora a hala e homber un banda, kende ta pareha di un di e hombernan, y pa asina el a bay for di e sitio ora cu el a scucha sirena di polis.

Polis a yega na e sitio y a mira con e situacion tabata. Esaki a pone cu a pidi presencia di ambulance pa asina e personal medico por a traha cu e homber. Por a mira cu e homber a perde hopi sanger. Mientras cu personal di ambulance tabata atende cu e homber mas herida, polis tabata atende cu e otro y tabata warda pa un di dos ambulance.

Ambos homber a wordo hiba pa hospital pa asina mira e herida nan. Si e homber malamente corta su bida ta den peliger nos no por bisa, mirando con malo e tabata y su wowonan tabata hala atras. Den oranan mas laat di mainta e señora a regresa. Ora cu polis y recherche a duna ordo pa e para, e no kier a haci caso y esaki a pone cu polis a hala su atencion. Polis a interroga e señora pa scucha su version di kico por a pasa.

Un testigo a bisa cu diabierna anochi pa manece diasabra, e personanan aki tabata hunto. Nan a yega e cas, baha

for di e auto y pone musica duro. Tambe nan tabata bebe hunto, incluso doño di e apartamento tabata bebe cu nan pero despues e discusion a inicia. Supuestamente tur cos a cuminsa pa culpa di e señora. Aparentemente tur cos cu a pasa ta pa motibo di un situacion amoroso, pero si esaki ta berdad of no nos no por bisa. Den oranan di atardi e homber menos herida a regresa, y a puntra su persona con el a sigui. Segun e homber e ta sinti su mes miho. Di e otro homber nos no tin informacion riba su condicion. □

SEAPORT CASINO

MONDAY

- SPIN & WIN WITH UP TO \$300 IN CASH PRIZES
- TRIPLE THE POINTS 4 PM - 9 PM

TUESDAY

- CASH BACK
- \$675 IN CASH PRIZES
- DOUBLE THE POINTS 10 AM - 1 PM

WEDNESDAY

- BLACK JACK TOURNAMENT \$500 IN CASH PRIZES
\$5 BUY IN / RE-BUY \$5 OR 25 POINTS MADE ON SAME DAY. REGISTRATION AT 5 PM TOURNAMENT STARTS 7 PM
- RECEIVE DOUBLE TICKETS 4 PM - 6 PM

THURSDAY

- SLOT TOURNAMENT MORE THEN \$625 IN CASH PRIZES + BUY IN & RE-BUY MONEY
\$5 BUY IN / \$3 RE-BUY OR 15 POINTS MADE ON SAME DAY. REGISTRATION AT 6 PM TOURNAMENT STARTS 8 PM

FRIDAY

- \$700 IN CASH PRIZES

SATURDAY

- \$900 IN CASH PRIZES

SUNDAY

- FOUR TIMES THE POINTS 10 AM - 1 PM & 6 PM - 8 PM

Must accumulate 25 points during the week to be eligible to participate * every 25 points is one ticket* Management reserves the right to change or cancel any promotion For more information please contact our Playerscenter at 5836000 ext 6437



Fortalecimiento di lasonan entre turismo y cultura

ORANJESTAD – Minister di Turismo Otmar Oduber a laga sa na e socionan comercial di Latino America presente na CATA 2015 (Conferencia Anual di Turismo di Aruba), cu nos pais ta sigui inverti un suma considerable di dollar den mercadeo globalmente y e region cu nan ta representa a ricibi un bon porcion. Ademá cu lo fortalece e lasonan entre turismo y cultura.

El a declara cu e inversion aki ta wordo refleha den e resultadonan positivo di nos Mercado na Latino America. Un cifra positivo cu e mandatario a menciona cu e entrada di turismo a aumenta cu un 173 miyon florin aña pasa.

Turismo y cultura

E mandatario a bisa cu hunto nan partnernan local di turismo, entre nan ATA, Ahata, Triple A, gobierno a firma un documento cu accionnan specifico pa mehora e producto Aru-

ba. Entre otro nan ta bay traha mas estrechamente cu e instancianan educativo y nan lo traha pa mehora e servicio mas ainda. Nan lo drecha nos infraestructura turistico. Ademá lo eleva e experiencia di e turistanan pa medio di arte y cultura.

Bistiendo su pechi di minister di Cultura, el a anuncia un maneho pa estrecha e lasonan entre turismo y cultura. E arte y cultura lo ta y lo sigui ta parti di e experiencia di nos bishitantenan. El a menciona algun proyecto riba e tereno aki cu ta tumando luga na San Nicolas cu intencion cu e distrito aki lo bira e di dos capital turistico di Aruba. “Nos lo pone focus riba nos herencia cultural, y mas cu tur cos riba nos talentonan artistico”, el a declara.

Minister Oduber a bisa dilanti na CATA 2015 cu e bishitantenan ta exigí un experiencia turistico di calidad halto. “Nos kier pa nan biba un vakantie cu por surpasa nan expectativa, pasobra asina nan por bolbe hopi biaha mas na nos isla”, el a bisa. □



Parlamentario sr. Dangui Oduber

Venezolanonan cu ta bin cumpra productonan di prome necesidad no ta turista

ORANJESTAD – Miembro di fraccion di MEP, sr. Dangui Oduber tabata un di e parlamentarionan presente den e Conferencia Anual di Turismo di Aruba (CATA) 2015. Esaki tabata e di dos aña cu e ta atende e conferencia turistico aki. E ta cualifica esaki como “algo bon” pa Aruba.

“Conferencia asina ta algo positivo pa Aruba, mirando cu industria turistico ta nos unico pilar economico”, el a bisa.

Parlamentario Oduber a haya importante pa sigui mantene y percura pa bin cu conferencia asina pa sigui informa nos partnernan strategico muy specialmente di

Latino America, kico nos tin di ofrece.

Personalmente el a haya CATA 2015 como un experiencia positivo. El a señala cu mester sigui organisa tipo di conferencia asina cu ta algo bon pa nos industria turistico.

Sigur e ta haya e presencia di nos socionan strategico como un muestra di confianza den nos producto turistico. “Sigur, si bo ta mira e cifranan di aña pasa tabatin un crecimiento record manera nan a trece dilanti... danki na e mercado di Latino America cu a percura pa tin e crecimiento aki”, el a declara na Bon Dia Aruba.

Venezuela

El a destaca cu specialmente

e mercado di Venezuela a contribui pa e aumento di nos turismo ultimamente. Pero di otro banda el a trece dilanti cu tin e turista di Venezuela cu gran parti di e mercado ta esun cu Aruba tabatin. Pero tin e mercado cu ta bin aworaki y nan ta turistanan cu no ta keda na hotel sino cu ta keda den apartamento y cas priva. Nan ta bin pa cumpra producto di primera necesidad cu no tin na Venezuela pa causa di e problemanan social y economico; y problema di scarsedad interno di productonan. “Tog nos tin cu watch out e mercado. Na mi opinion nos no por considera nan como turista manera semper nos a considera e mercado di Latino America”, el a bisa. □



Director nobo di Departamento di Aduana y director nobo di Departamento di Impuesto ta conoci



ORANJESTAD - Recientemente Minister di Financia Angel Bermudez a anuncia cu Consejo di Minister a aproba diabierna 10 di april e Nomenclacion di Roderick Lionel Croes como director nobo di e Departamento di Aduana. Ademá a keda nombra como directora di Departamento di Impuesto Luenne Gomez-Pieters.

Ambos halto funcionario oficialmente lo asumi e funcion di nan departamento cuminsando prome di mei proximo. Segun e mandatario di financia e funcionnan aki ta wordo cualifica como sensitivo, pues tur dos candidato mester pasa den un evaluacion hopi riguroso cual mester duna resultado positivo prome cu nan nombramento wordo formalisa.

E dos departamentonan aki ta sumamente importante no solamente pa Ministerio di Financia pero pa henter e aparato gubernamental ya cu ta nan ta genera entrada pa e caha di Gobierno. Pa e motibo aki tambe sr. Bermudez a enfatisa cu tanto Departamento di Aduana y Departamento di Impuesto mester funciona debidamente y den forma optimal bou di un maneho structural, pa nan por funda nos presupuesto optimalmente.

Ambos director temporalmente lo conta cu e sosten di 2 ex-director di e departamentonan menciona den persona di Jane Jansen y Leandro Bernadina. Sra. Jansen y Sr. Bernadina tin experiencia amplio y conocimiento di

e departamentonan.

Ademá e director interino actual di Departamento di Aduana Julian Lopez Ramirez, lo keda encarga como consehero pa loke ta trata e parti di reorganizacion di e departamento, a base di e "Plan di Maneho Strategico" cu a wordo concipia tempo cu a separa e departamento aki for di SIAD. Debi na e amplio experticio den e tereno cu cobranza, e director interino actual di Departamento di Impuesto, Diana Croes lo fungi temporalmente como "Bijzondere Invorderaar" na e departamento aki.



Sr. Bermudez a indica di ta hopi satisfecho cu e aporte di e expertonan menciona como directornan nobo, ya cu ambos director lo tin un tarea grandi y hopi pisa pa realisa. Departamento di Impuesto sigur lo enfoca riba e cantidad grandi di retrasonan existente como tambe e reforma di e leyman cu ta na caminda, mientras Departamento di Aduana tambe lo conta cu un reorganizacion fundamental pa funda nan structura moderno, unda cu cuerpo di duana lo bay muda pronto, ya cu e ubicacion actual no ta aceptabel mas pa nan funciona eyden. □



CRYSTAL CASINO

Monday

- 50+ Receive \$10 Slot Play 6 PM - 12 AM (must accumulate 50 points during the week)
- Three Times The Points 9 AM - 12 PM

Tuesday

- Cash Back
- Double The Points 5 PM - 9 PM

Wednesday

- Slot Tournament \$900 in Cash Prizes (\$5 Buy In / \$5 Re-Buy) Registration at 6 PM Tournament starts 8 PM
- Two Times Tickets 4 PM - 6 PM

Thursday

- Win Dinners for Two, \$100 (\$50 Cash + \$50 Slot Play) \$250 Cash

Friday

- \$1200 in Cash Prizes

Saturday

- \$2000 in Cash Prizes

Sunday

- Four Times The Points 6 PM - 10 PM

Must accumulate 25 points during the week to be eligible to participate * every 25 points is one ticket* Management reserves the right to change or cancel any promotion

For more information please contact our Playerscenter at 5836000 ext 6318



Mas gasto pa gobierno 2014

Proyeccion AZV: crecimiento gasto ta keda modera

ORANJESTAD - **AZV ta premira cu su gastonan total (di cuido y operacion) lo keda crece den un forma 'modera' den e periodo 2015 pa 2017.**

Sinembargo e prima ta keda e fuente di entrada principal (creciendo te casi 300 miyon florin na 2017). Asina relativamente e entrada di prima ta yega na casi 70% pa cu financiamiento di AZV.

Esaki por lesa den e relato anual di 2014. Pa e aña aki e instancia ta calcula cu e gastonan lo crece cu 2.4% pa 395.2 miyon florin. E siguiente añanan ta premira cu e crecimiento ta keda rond di 3%. Den e cifranan tambe por mira cu e parti cu gobierno ta contribui den e forma di Landsbijdrage, lo bira hopi menos (mas o menos 50 miyon menos) compara cu e añanan anterior. Aunke mester remarca cu gobierno ta keda responsabel ora AZV ta bay mas den cora,. E ora gobierno finalmente mester paga mas.

Pero cu e introduccion di e impuesto BAZV, e intencion ta cu AZV ta haya mas placa for di e fuente aki. Pa motibo cu a introduci e impuesto aki mas laat cu a anticipa, e suma tabata abou: 6.2 miyon florin. Pero pa otro añanan ta calcula cu lo cobra entre 60 pa 70 miyon florin anualmente.

Mas gasto pa gobierno
Den e relato por mira tambe cu gobierno ta debe AZV mas placa cu e suma di Landsbijdrage. Final di 2014 e suma tabata 27 miyon florin ainda cu gobierno mester a paga AZV y gran parti, 24 miyon florin (tabla) ta pa cuido medico den exterior pa ministerio di Husticia. E suma no por mira riba e balansa di 2013. Pa kico exacto esaki ta, no ta especifica den e relato. Gobierno tampoco no a paga riba e fecha ey e suma di e deficit di AZV riba 2013. Na 2014 si a cumpli cu esun di 2012. Tambe ainda ta falta e resto di e suma cu gobierno mester paga pa e areglo extra cu ambtenaar tin pa cu cuido di AZV. Personal di gobierno tin un pakete di cuido mas amplio cu e asegurado 'normal'.

Gasto di cuido
Manera menciona riba pagina A3 den e edicion aki e gastonan

di cuido a crece compara cu 2013. Relativamente e aumento ta 3.8% (13.6 miyon florin) mas. Sinembargo tin basta gastonan cu no a crece y hasta a sali mas abou cu AZV a anticipa. Manera e gastonan pa admision y cuido (den hospital) cu tabata 6.9 miyon florin menos cu a presupuesta. Di otro banda e gastonan pa cuido medico den exterior a subi cu 7.5 miyon florin, pero motibo ta cu AZV ta haya e cuentanan hopi mas laat. Pues den e caso aki tambe ta trata di gastonan di añanan anterior. Pero tin un otro motibo tambe cu tin haber cu e tratamiento, cu na 2013 a crece den cantidad y

dificultad como resultado cu nan tabata mas caro. Di otro banda por a baha cierto gasto si pa cuido cardiologico pasobra un team di dokter Hulandes a bin varios biaha na Aruba pa opera riba pashentnan cu normalmente mester bay den exterior pa operacionnan asina. Hospital kier sigui cu e proyecto aki pero awor no ta cla awor ainda con y specialmente cu cua placa.

AZV tambe tabatin menos gasto pa medicina y otro material medico manera verband (-5.2 miyon). Especialmente a spaar riba medicina (11% of 3.9 miyon florin menos) y esaki AZV ta mira como un logro di su maneho pa stimula dokter pa prescribi receta mas consciente. Tambe ta compra medicina generico y a laga e distribucion di medicina special (mas caro) den man di hospital en bes di e boticanan, locual tambe a spaar hopi placa. AZV tambe a gasta menos na cuido de especialista (1.8 miyon menos) pasobra

no a sigui cu cierto proyecto (manera a skirbi riba pagina A3, AZV a tuma medida extra pasobra gobierno a baha su contribucion pa AZV).

Aña pasa tambe tabatin menos gasto pa cu testnan di laboratorio (-1.6 miyon). AZV a reserva 9.2 miyon florin pero pa motibo cu el a baha e tarificanan pa laboratorio priva, a spaar 2.4 miyon florin. Tambe a presupuesta 500 mil florin cu tabata necesario pa e trayecto di independisacion di e laboratorio nacional (Landslaboratorium). Pero esaki no a tuma luga. Di otro banda AZV tabatin mas gasto pe laboratorio aki pasobra e minister di Salud Publico a hisa e suma cu 1.3 miyon florin cu Landslaboratorium por cobra cerca AZV.

Finalmente AZV a baha e suma reserva pa e centro medico Imsan na San Nicolas cu 2.5 miyon florin pa motibo di e problema di presupuesto di gobierno di Aruba. Imsan a ricibi 23 miyon florin na total. □



Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes

Nos ta graba
tur sorto di
articulo
di metal
yama of
bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

"COMPRA Y VENTA"

Bachue
Joyeros

**Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes**

**Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm**



Abo!

**No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!**

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

**Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm**

Tel: 587 0772

AVISO IMPORTANTE:

Dr. Van Leeuwen kier avisa na tur su pashentnan, cu entrante diamars 14 di April te 22 di mei por yama e secretaria na oficina 587-0960 (8:00am - 4:00pm) pa avisa cerca cua cardiologo nan kier sigui bay. Esaki ta pa e secretaria en cuestion manda e file di e pashent cerca e cardiologo cu e scoge.

Di antemano masha danki
Dr. J.C.J. Van Leeuwen.

SIDEBAR
BISTRO ARUBA

OPEN DAILY FOR BREAKFAST, LUNCH, DINNER & DRINKS
SUNDAY - THURSDAY FROM 8:00 AM - MIDNIGHT
FRIDAY & SATURDAY FROM 8:00 AM - 1:00 AM

DAILY SPECIALS
FREE & AMPLE PARKING
6 FLAT SCREENS
BARREL AGED COCKTAILS

FREE WIFI
6 ICE-COLD DRAFT BEERS
KIDS MENU & KIDS CORNER
ARUBA'S LARGEST BOURBON SELECTION

RENAISSANCE (SEAPORT) MARKETPLACE | ORANJESTAD
TEL: +297 583 5511 | WWW.SIDEBARARUBA.COM

f t w i

Pickup horta ta wordo haya pabou di Circle K

ORANJESTAD- Diasabra den oranan di madrugada polis ta haya un informacion cu e pickup cora di e gerente di On The Rocks den Adriaan Lacle Boulevard cu a wordo horta un rato prome, a caba di wordo haya staciona pabou di Circle K.

Polis a yega na e sitio y por a saca afo di informacion ricibi cu e ladronnan a destrui glas di e pickup. Probablemente e doño a lubida e yabi den e switch, y asina e antisocialnan por a bay cu e pickup. Polis a confisca e pickup pa mas investigacion. □

Auto ta cera un otro auto riba caminda



ORANJESTAD- Diasabra den oranan di mainta tempran ta sucede un accidente riba e caminda di Sasaki na altura di Tropicana Resort.

Mesora ta pidi pa presencia di polis y ambulance. Na e sitio polis ta wordo informa cu un dama den un Chevrolet tabata riba e caminda di Sasaki y na dado momento un auto preto ta cera e auto di e dama. E dama ta perde control y bay dal contra dos mata. E impacto tabata fuerte pero e dama no tabata desea atencion medico di ambulance y mesora a cancela e ambulance. □



20 april JM Pickup horta



Moringa Pure Moringa Oleifera Puro

Moringa ta posiblemente e mata mas asombroso cu a yega di wordo studia y segun esunnan cu sa e ta e mata cu mas ta duna bek den naturalesa. Tin hopi peticion pa un bon fuente di Moringa y esunnan cu ta uza Moringa caba hopi biaha ta considera pa piki'e for di e mata cu ta aparece hopi den nos vegetacion local. E realidad ta cu djis corta e mata y traha un te no necesariamente ta e miho manera pa saca e maximo probecho di Moringa e mata milagroso conoci pa su efectonan di sanacion. Moringa Pure di Only Natural ta scoge e blachi nan ora nan ta jong, ta seca nan den un forma natural y ta mula nan di manera cu e por wordo digeri facil. E puero aki ta wordo hinca den un capsula vegetariano y ta wordo poni den un boter color scur pa preserva su potencia. E nutriente nan hopi denso di Moringa Oleifera ta haci e suplemento un fuente natural di vitamina, mineral y antioxidante poderoso. E Moringa Pure di Only Natural Inc., no tin aditivo ni preservativo.

- Apoyo nutricional pa wowo y cerebro
- Promove e structura celular di e curpa
- Contenido halto di vitamina y mineral
- Apoyo nutricional pa un cuero saludabel
- Apoyo pa higa y riñon saludabel
- Por yuda alivia inflamacion
- Aumenta e concentracion y atencion
- Promove metabolismo
- Rico den antioxidante
- Promove digestion
- Aumenta energia y stamina
- Por yuda mehora circulacion

Moringa ta yen di nutriente, antioxidante y proteina saludabel y ta un fuente natural di Calki, Potasio, Vitamina A, B,C,E, antioxidante, flavonoids y nutriente. E ta stimula e nivel di hemoglobina den sanger y ta contene un cantidad significante di hero, cual ta fortalece e sistema inmunologico. Moringa por yuda mantene cuero sano, mantene nivel di sucu den sanger, presion, alivia hinchamento y calma sistema nervioso.



ONLY NATURAL
Est. 1986

Moringa Pure ta obtenibel exclusivamente na Nature's Discount, bo cas di nutricion.

Nature's Discount
NUTRITION CENTER

Palm Beach 6D - Tel: 586-0776
Seroe Blanco 19 - Tel: 588-5380
Pos Chikito 100A - Tel: 584-0336

nature@bosalud.com
f Nature's Discount Aruba

Bashamento di bala ta sigui y no tin autoridad pa tuma medida

ORANJESTAD- Diasabra algo pasa di 3'or di madrugada, polis ta wordo manda den e bario di Sero Patrishi, na altura di Flores Supermarket, unda varios tiro a cay. Na yegada di e prome patruxa policial testigonan ta conta polis, cu un Toyota Yaris Blanco tabata staciona di un forma sospechoso banda pabou di e Supermercado.

Na momento cu un hoben riba su bais a pasa pa bay su cas, e auto a cuminsa core cu velocidad hopi abou den direccion di e hoben. E auto a lora y e hoben a purba mira ta ken por ta den e auto aki, pero e no a logra mira ken ta den e auto, paso na e momento ey un persona den e auto a saca un arma di candela y a cuminsa los tiro pa loco den su direccion.

E hoben riba e bais den su susto a core limpi bay y a drenta den su cura di cas. E auto a sigui core y a bay den direccion pabou y a bandona e area.



E hoben mesora a avisa polis. Polis na e sitio a pidi pa tur instancianan concerni yega mesora na e sitio y a cera e area completamente. Pa basta rato e caminda a keda cera pa asina nan por a haci mas investigacion. Durante e investigacion polis a logra haya mas cu 5 huls.

E asunto aki ta birando un problema hopi serio. Mester para e cos aki awor. No tin ningun indicacion ta kico e autoridadnan concerni ta haciendo pa trece un alivio den

e situacion aki.

Informacion yega na Bon Dia Aruba ta indica cu personal di Warda Costa mes ta bandona e bario pasobra e no por cu e situacion cu ta reina den su bario. E ta wordo tortura mentalmente y daño ta wordo haci na su propiedad.

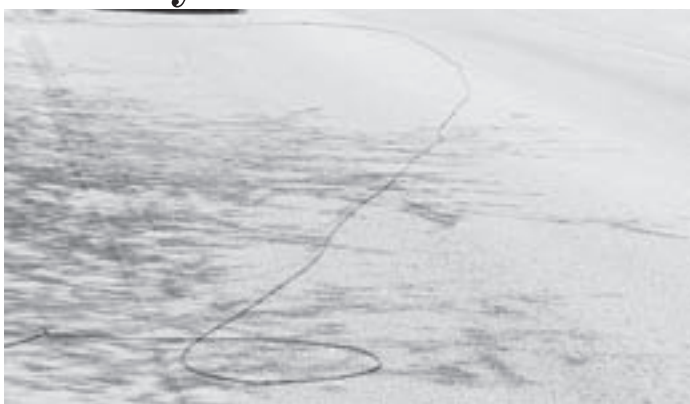
Pa bienestar di su mes y su famia e ta hala di eynan pasobra e tin hopi pa perde pero e antisocialnan no y nan ta tumando e mando for di minister di husticia. □



Takelwagen transportando trailer a ranca waya di cable

MEIVELD- Diabierna atardi riba caminda di Meiveld pa bay direccion ex Codemsa un takelwagen tabata takel riba su baki un trailer di palo basta halto.

Den e birada skerpi e dak di zink a logra dal riba algun waya di kabel cu e consecuencia cu esaki a wordo ranca por completo. Diferente waya tabata colga riba caminda. E waya di



coriente ta mas halto y esey a haci cu e daño no a bira mas grandi.

Polis a hala atencion debidamente di e chauffeur di takelwagen y a tuma tur su informacion pasobra muy probablemente e lo mester bay para responsabel na daño haci riba cable di Setar. □

Homber a menasa tur hende su dilanti cu machete



Diasabra anochi na un cas den Driemasterstraat caminda tin basta hende ta biba, a surgi un problema di un homber cu a pasa man pa un machete y a cuminsa menasa tur hende su dilanti.

Den esaki tabatin algun dama cu a keda menasa pa e homber. Polis cu a yega di biaha na e sitio a detene e homber, a confisca machete y tambe a tuma e denuncia di e damanan. □



Diamars awor autor Denis Henriquez lo ta na biblioteca pa un presentacion special. Esaki ta cuminsa 7or y mey y ta tuma lugar den hardin di departamento Arubiana/Caribiana na Bachstraat # 5. Durante e encuentro aki au-

Denis Henriquez ta presenta su dos ultimo bukinan

tor Denis Henriquez ta presenta su dos ultimo bukinan "Lenga di mi mama" y "Aruban landscapes". Sr. Denis Henriquez ta bay papia tocante su bukinan y kico ta su inspiracion pa skirbi. Ta pa resalta cu e dos bukinan ta publica cu sosten di UNOCA.

"Lenga di mi mama" y "Aruban landscapes" ta dos obra cu a keda drumi durante hopi aña. Den bes en cuando mi tabata repasa y edita e texto, cambia algo aki, kita algo aya. Aña pasa mi a dicidi di stroba nan soño dor di laga mi amigo Wim Rutgers tira un bista riba nan. Ta Wim a conseha mi pa sigui traha riba un publicacion. Di un cos a bini otro y e dos compañenan a materialisa den forma tangibel di

dos buki.", asina Denis a señalá.

Denis Henriquez ta bon conoci den mundo literario di reino. Algun obra cu por menciona di Denis ta entre otro.: Ariba tereno di teatro: Mayan Dalia lo ta mi Dalia (1978), Fenchi a gana premio mayo (1981), The Mad T-party (1983) y E soño di Alica (1988). Den ramo di poesia: Kas Pabow (1988) y pa locual ta trata novela: Zuidstraat (1992), Delft Blues (1995) y De zomer van Alejandro Bulos (1999).

Denis Henriquez ta mas conoci cerca studiantenan di tur tempo cu por a scohe pa lesa 'Zuidstraat' pa nan lista di Arubaanse literatuur. Zuidstraat ta duna e lesador un bista di e bida den un

caya of bario na Oranjestad den añanan cincuenta di siglo pasa. Lo tin oportunidad pa haci e autor pregunta riba su bukinan pero tambe skirbimento.

Esaki sin duda ta un evento hopi interesante pa tur e persona cu tin curiosidad pa conoce mundo literario y e proceso cu un autor ta pasa aden pa yega na un produccion completo, su motivacion y inspiracion.

Un invitacion ta bay pa publico en general y, specialmente, pa tur studiantenan cu tin buki di sr. Henriquez riba nan lista pa conoce e autor di cerca. E encuentro aki lo tuma lugar mañan 21 di april den hardin di Arubiana/Caribiana na Bachstraat 5, Oranjestad, di 7.30 pa 9'or di anochi. □

Grupo di Venezolanonan a pidi independencia fei regimen di Cuba

ORANJESTAD – Ayera tardi un grupo di Venezolano a reuni riba plasa Simon Bolivar pa conmemora e di 205 aniversario di e proclamacion di nan independencia.

Cu musica folklorico di nan pais y un ambiente pacifico y alegre nan a recorda e historico fecha aki caminda un grupo di Venezolano a reuni den un plasa chikito pa inicia e independencia di nan pais. Nan a probecha e ocasion aki pa expresa nan disgusto contra e gobierno actual di Venezuela. "200 aña despues ainda nos no ta independiente. Nos tin e regimen y dictadura Cubano den nos pais", asina sra. Laura Lucas a declara na Bon Dia Aruba. E grupo aki tambe a manifesta nan mal contento cu e situacion di scarsedad di productonan basico, situacion di e presonan politico y violacion di leynan na Venezuela. □



CHICKEN FRIES ARE BACK!

facebook.com/BurgerKingAruba www.burgerkingaw.com

9 Pieces
6.95
Arf

Value Meal
10.95
Arf



limited time

Di dos edicion di Cadushi festival ta tuma luga 25 di april

ORANJESTAD – E di dos edicion di Cadushi festival ta tuma luga riba diasabra 25 di april binidero. Na Zepp Lampestraat 10. Entre 8or di anochi pa 11or. Esaki organisadonan ta conta Bon Dia Aruba. Cadushi festival ta un festival cu ta combina yoga, mercado y arte cu otro.

Carina Wever, ta conta Bon Dia Aruba cu e idea pa haci un festival di e tipo aki a nace despues di mira e necesidad di realisa un actividad diferente riba e isla.

Un luga unda hende curioso por uni hunto y alabes crea un plataforma pa comerciantenan cu tin negoshinan chikito riba e isla. Esunnan

cu ta mas creativo y esunnan cu ta “out-of-the-box entrepreneurs”.

Mente creativo

Segun sra. Wever, pa motibo cu el a biba na Hulanda pa hopi aña, e tabata haya falta di e ambiente cu festivalnan di e tipo aki tabata trece cun’e. Pa e motibo aki, hunto cu algun amigo cu tabata pensa mescos, nan a traha riba un proyecto cu por recrea e mesun ambiente aki na Aruba. Pues ora temporada di fiesta tabata aproxima aña pasa, nan a pensa pakico niun hende ta organisa e tipo di actividadnan aki na Aruba y yuda negoshinan chikito den e proceso.

Di e manera aki, nan a forma un team yen di entusiasmo cu tabata consisti di maestra di yoga Shanti. Artista local Trudy di Island Shop y Jess

di Bohemian Freaks. Tambe e creadornan di Aruba Life Organics y Clean Organic Skin Care y sra. Wever mes di Tribu Organics Aruba. Nan a cuminsa traha riba un plan y acerca hende cu posiblemente ta interesa y, mirando cu nan no tabata tin un presupuesto hopi grandi, nan a dicidi di haci tur e propaganda via media nan social.

Entreteneimento

E anochi di e festival lo tin un sesion di yoga duna pa maestra di yoga yama Marcelle. Tambe lo tin sesionnan di masashi, musica, poesia y arte traha pa local nan durante e anochi. E obhetivo ta duna un sosten na negoshiantenan den comunidad y tin e oportunidad unico di cumpra cosnan traha pa local nan.

Ripiti festival

Na cuminsamento nan taba-



ta tin un poco nervio tocante e resultado di e festival, pero ora tur cos tabata cla, e anochi a bay miho di locual nan a spera y nan tabata hopi contento cu e feedback cu nan a haya di hende. Tanto asina, cu e publico a puntra pa mas y expresa con hopi nan a gusta e festival.

Pa e motibo aki, nan a dicidi di haci e festival un biaha mas y trece mas talento y comerciante local. □



ORANJESTAD – “E Fucu di e Piedra Pretonan: Mi amiga Paulina” ta e nomber di e buki nobo di Yolanda Croes. Aunke e lansamento oficial no a tuma luga ainda, ya caba e buki aki a ta disponibel riba nos mercado local.

Yolanda Croes su buki nobo di misterio

“E Fucu di e Piedra Pretonan: Mi amiga Paulina”

UNOCA ta e sponsor di e buki aki di 186 pagina. Yolanda Croes a bishita Bon Dia Aruba pa haci entrega di su obra na e hefe di redaccion di e matutino aki, sr. Jaime Mata y e redactor Benjamin Romero.

Obra

E obra aki ta conta e historia real di un hoben cu ta gusta rock bou e nomber ficticio di Xindrah. E ta un “yiu di saco” cu ta explora y consulta e mundo metafisico di spirito. E tin e habilidad di wak y papia cu spirito. Pero esaki a bira un pasadia p’e, ya cu e spiritonan cu e tabata yama nan, tabata persigui y a tormenta e hoben aki. Te hasta e historia aki ta haci referencia na videntenan cu a bishita

e cas di Xindrah pa spanta e mal spirito. Nan ta esun cu a descubri cu e mal influencia aki tabata trabou di e piedranan preto cu Xindrah a yega di piki na lama.

Esaki ta un resumen di e obra aki cu Yolanda Croes ta reconoce cu ta un “tiki pisa”, pero el a skirbi buki pa hala atencion di e mayornan y specialmente nos hobennan riba e tipo di practica misterioso aki cu lamentablemente ta tumando luga riba nos isla. “E ta un advertencia pa e hobennan pa cuidao”, el a declara na Bon Dia Aruba.

Yolanda Croes
Esaki ta e di cuater buki cu Yolanda Croes a yega di skirbi den su carera literario.

E prome buki cu el a debuta como autor cu e buki “Acompaña pa un Angel. E tragedia di Buelo 2000” na aña 1997. Ya caba a transcuri 18 aña, y e ta reconoce un gran evolucion y cambio den su proyeccion como escritor. “Mi a siña hopi dor di hendenan... Ma bay cerca profesionalnan pa duna mi miho idea con pa haci e buki”, el a bisa. El a bisa cu su ultimo yiu literario a nace pasobra e persona cu ta su amiga y su yiu cu e ta conoce fei mucha. E tabata un mucha misterioso cu a drenta na e cultura “gothic” y despues a bay otro rumbo metafisico.

E mensahe fundamental ta: “Si bo ta mayor wak kico bo yiu ta haci den e direccion



ey. Y si bo mes ta un hoben pa bo wak kico por pasa”. Yolanda Croes a bisa cu e ta un buki cu ta hala atencion y cu e hendenan ta gusta lesa di spirito, misterio y spanto... □

THE ORIGINAL
TOMATO CHARLIE'S
 IS BACK AND BETTER THAN BEFORE

THIN-CRUST CHICAGO STYLE PIZZA, AND MORE

OPEN FROM 7AM TILL 12 MIDNIGHT

FREE PITCHER OF BEER

WITH ANY LARGE PIZZA ORDER

LOCATED AT BRICKELL BAY BEACH CLUB & SPA

OPEN FOR BREAKFAST, LUNCH & DINNER

Astronauta Andre Kuipers na Aruba sosteniendo un bunita evento di Colegio Laura Wernet Paskel



ORANJESTAD – Comision di Mayor y docentenan di Colegio Laura Wernet Paskel a percursa pa un bunita recepcion pa Astronauta Andre Kuipers, kende ta e principal atraccion den un evento di 'auction' di cuadranan cu a tuma luga diabierna na Alhambra.

olegio Laura Wernet Paskel ta trahando riba un Biblioteca super moderno. Despues di e bishita di Andre Kuipers na Aruba aña pasa, a surgi e pensamiento pa puntra si e Astronauta lo por guia e 'auction' di cuadranan pinta basa riba potretnan cu el a saca tempo cu e tabata den espacio. "E ta un persona

hopi amabel y mesora el a acepta," a wordo splica door di un miembro di comision di mayor. Diabierna atardi e Astronauta y su esposa a wordo ricibi door di un delegacion di do-

cente y studiantenan di Colegio Laura Wernet Paskel cu un cancion adapta cu ta conta algo di Andre Kuipers. Andre Kuipers den su bishita aña pasa, a capta atencion di studiantenan den e Green

Conference contando di su experiencianan den espacio di un manera simpel y cu hopi carisma, loke a muestra di tabata un inspiracion y experiencia bunita pa e hobenan presente e dia ey. □



NEW

KFC

ULTIMATE BOX

One piece of chicken

3 hot wings

Popcorn chicken

Fries

Side of choice

21oz. Drink

Afl. 19⁵⁰

KFC, Colonel Sanders' image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2015 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Price in Guilders includes tax.

Located at RIU Palace Antillas
• Phone: 525-7777
"Formerly Westin Resort"

CRAPS

3-4-5 TIMES ODDS

POKER ROOM

BACCARAT

Orchid Casino

Nightly Live Entertainment in the Red Piano Lounge

ARUBA'S FAMOUS POKER ROOM

Race & Sportsbook

NO TAX ON WINNINGS

JOIN OUR PLAYERS CLUB \$10 FREE SLOT PLAY

Den Caribe y Latino America

Network nobo lo evalua salud di hende muhe y baby recién naci

Un averahe di 16 hende muhe ta fayece tur dia den Caribe y Latino America a causa di complicacionnan di embarazo of parto, mientras cu 250 baby ta fayece tur dia prome cu nan cumpli 28 dia bibo.

Pa compila informacion di e causa di e mortonan aki y contribui na e prevencion, Pan American Health Organization / World Health Organization (PAHO/WHO) a lansa CLAP, un organisacion cu ta haci investigacion riba salud di hende muhe y parto den Caribe y Latino America.

"Mortalidad maternal a wordo reduci considerablemente den e ultimo 20 añanan, pero e ta continua di ta incontablemente halto, y mayoria biaha e causa por wordo preveni of trata," segun Suzanne Serruya, director di CLAO Latino Americano durante e lansamento di e network nobo na Brazil.

CLAP o hunga un rol importante den yuda reduci mortalidad maternal den e region door di colecta data y informacion riba e causa di e sorto di morto aki, tambe e causa y complicacion cu ta laga hende muhe afecta seriamente despues di haya yiu. Salud



maternal y salud di un baby recién naci ta algo hopi cerca di otro. Mas o menos dos di cada tres morto di baby recién naci ta sosode durante e prome siman di bida, y e causa primordial ta inclui prematuro, "congenital anomalies", "asphyxia", "sepsis" y otro infeccionnan.

Pablo Duran, consehero regional riba cuida di salud prenatal na CLAP, a indica cu desde 1990

e cantidad di baby recién naci cu a muri den nan prome luna di nacimiento a baha cu 55% den e region. "Pero nos mester haci mas esfuerso pa preveni e mortonan aki y condicionnan manera prematuro y "asphyxia" cu tin impacto negativo riba salud y calidad di bida."

"CLAP network lo yuda asisti e uzo y impacto di intervencionnan y lo monitor condicionnan cu por yuda reduci morto cu por wordo preveni of afecta calidad di bida di baby recién naci," sr. Duran a bisa. CLAP network ta traha a base di colaboracion di 22 instituto den 12 pais Latino Americano cu desde 2012 a cuminda uza componente nobo cu ta contene data di hende muhe na estado y nan yiunan for di nan prome bishita prenatal te despues di parto. E componente nobo, introduci den e sistema, ta haci esaki posibel pa evalua eventonan di salud severo. CLAP network awo lo purba expande e colaboracion pa mas institucion y pais.

Mas cu 50 hospital, instituto di salud, universidad y centro di colaboracion di WHO den mas di 25 pais di continente Mericano a bordo invita pa forma parti di e network nobo. □

Prome transplante di cabes humano



Den nos edicion di 5 di maart nos matutino a publica noticia di un ciruhano Italiano cu a anuncia plan pa conduci e pro transplante di cabes humano dentro di dos aña. Awo, un homber Rusiano di 30 aña a trece su mes dilanti como boluntario pa e procedura aki. E proyecto aki yama "Heaven - Gemeni" a wordo treci dilanti pa e ciruhano Sergio Canavero.

Na juni, sr. Canavero a keda di presenta plan actualisa riba

e procedura aki na e di 39 conferencia anual di cirugia ortopedagogico na Annapolis. Aunke investigadonan a cuestiona e posibilidad di e plan di sr. Canavero, ta muestra cu e prome transplante di cabes humano ta un paso mas cerca di bira realidad despues cu e especialista di computer Rusiano sr. Spiridonov, a bin dilanti como boluntario pa e procedura.

Sr. Spiridonov tin e malesa Werdnig- Hoffman, un condicion genetico cu no ta comun cual ta gasta musculo, tambe ta wordo referi na



"spinal muscular atrophy tipo uno (SMA). E condicion ta causa pa e perdida di "motor neurons" den e spina y e region di cerebro conecta pa e spina. Individuonan cu e malesa no tin capacidad di pa cana y hopi biaha no por sinta sin ayudo. Sr. Spiridonov a wordo diagnostica cu Werdnig - Hoffman na 1 aña di edad y el a bisa cu e ta desea bira boluntario pa e transplante pa motibo cu e kier e chens pa tin un curpa nobo prome cu e muri. "Apenas mi por controla mi curpa aworaki," el a bisa. "Mi mester

ayudo tur dia, cada minuut. Aworaki mi tin 30 aña, aunke cu hende cu e malesa aki casi nunca ta biba mas cu 20 aña." Sr. Canavero a bisa recientemente cu el a ricibi varios e-mail y carta di hende puntrando pa nan wordo considera pa e procedura, hopi di nan cu ta transsexual buscando un curpa nobo, Sin embargo e ciruhano a bisa cu e prome hendenan cu lo pasa door di e procedura lo ta esunnan cu condicionnan cu ta gasta e musculo manera sr. Spiridonov.

E procedura cual ta calcula di

lo mester di 100 ciruhano y lo tuma 36 ora pa completa, lo envolve unificacion di spina. E cabes di e persona cu a duna su curpa lo wordo kita cu un blit hopi skerpi, pa limita e cantidad di daño haci na e spina. Kimico "glycol" y "chitosan" por wordo uza pa en curasha e unificacion segun sr. Canavero. E pashent lo wordo teni den coma pa 3-4 siman y, segun sr. Canavero, durante e tempo aki e spina lo wordo stimula cu electricidad pa motiva e conexon nobo entre e nervionan. Segun specialistanan, e pashent lo por cana dentro di un aña. Sr. Spiridonov ta admiti cu e ta preocupa pa haci e procedura aki. "Si mi tin miedo? Si, claro cu mi tin, no solamente e ta hopi espantoso, pero hopi interesante. Bo mester compronde cu mi no tin hopi opcion, si mi no purba esaki, mi speranza lo ta hopi tristo. Cu cada aña cu pasa mi estado ta bira pio. " el a bisa. □

Demasiado ambicioso?

ORANJESTAD - Si nos reparti e debe nacional di Aruba riba e cantidad di habitante, esaki lo resulta den casi Afl. 150.000 pa famia. Pa e grupo di empleado esaki ta nifica un debe di por lo menos Afl. 85.000,- pa persona.

E pregunta ta kico gobierno por haci ainda pa alivia e presion aki. En realidad ya no por saca nada mas for di departamento como cu a kita pa añanan largo caba for di e gastonan di 'overhead'. Ta evita mas cu ta posibel di baha e cantidad di personal pa motibo social y specialmente pa motibo partido partidista. P'esey por dura hopi aña ainda prome cu por logra presupuesto balansa y reduccion di e debe nacional, acaso si esey ta posibel dentro di e cuadronan actual. E medidanan cu lo introduci pa logra e meta ey sin mas lo tin consecuencia negativo pa forsa di compra di pueblo.

Inversion

Consecuentemente e per-

spectiva pa inversion necesario den departamento di gobierno pa mehora nan calidad ta parece di ta un ideal sin argumento suficiente. Mucha cu ta creciendo awor, lo puntra nan mes con bin por a yega asina leu. Nos no mester keda asombra si nan lo tuma e generacion prome cu nan hopi na malo cu a preocupa nan mes solamente cu interes personal riba termino corto y cu a laga di expone abuso den funcionamiento di gobierno 'pa evita problema'. E posibilidad ta hopi grandi cu nan lo gradici pa asumi consecuencia di e fayonan di nan mayornan y cu nan lo prefera un futuro den otro madre patria pa cuminsa un bida nobo.

Ta parece cu tur e mecanismo di control cu a wordo introduci den nos sistema democratico parlamentario y cu entre otro mester percura pa trata e medionan financiero na un manera responsabel, a faya durante henter e periodo di Status Aparte. Apartemente e sistema di Trias Politica y 'checks and balanc-



es' no ta funciona (di ningun manera) manera antes.

Nada asombroso

Segun Dr. Elzinga, profesor na Rijksuniversiteit Groningen, esaki no ta nada asombroso. Sa pasa cu un sistema

politico complica manera democracia parlamentario, cu por a desaroya durante varios siglo na pais manera Inglaterra y Hulanda y cu eynan mientrastanto ta funciona di forma rasonabel, ta faya di manera significativo na otro pais (hopi biaha mas hoben). E supuesto 'transplante legal' di e sistema politico Hulandes, manera esun cu a tuma luga dentro di e cultura politico Arubano na 1986, lo por ta e motibo pa cu e pensamiento y actitud democratico ideal ta masha anticua den e comunidad Arubano. Esaki lo por ta un motibo importante di e conflictonan frecuente entre e politiconan Hulandes y Arubano durante e ultimo decadanan. E diferencia entre norma Hulandes y Arubano ta sigui crece pa motibo cu na e ultimo decadanan Hulanda mester asumi e normanan Europeo cu tambe tin consecuencia pa Aruba. Ademá di esaki, e sistema politico a bira mas complica cu e diferente rol pa entre otro rey, gobernador y prome ministro manera ta stipula den Statuut, aparentemente ta genera cada bes mas problema.

Antia Hulandes

Naturalmente no ta nada extraño cu e grupito limita di hurista cu Aruba e tempo ey tawatin disponibel y cu tur di nan a sigui nan estudio na Hulanda, a scoge na introduccion di Status Aparte pa adopta e sistema politico Hulandes sin ningun tipo di cambio importante. Aruba ya pa basta tempo tawatin cierto experiencia cu e sistema como cu Antia Hu-

landes incluyendo Aruba tambe a pone den practica. Ademá Aruba tawatin su mannan yen cu varios otro asunto mesun importante manera introduccion di su propio moneda, calculacion y reparticion di e capital di Aruba versus esun di Antia Hulandes, formacion di departamento di gobierno y tur esaki den un tempo cu e refinancia como fuente principal di Aruba a cera su portanan y a laga gobernante y pueblo cu man na cabes.

Ta bon conoci cu e sistema aki nunca a funciona debidamente y cu te ainda esey ta e caso. Practicamente tur mi articulonan anterior, di cual varios ta forma parti di e bukinan 'Bon gobernacion & y realidad politico' y '25 jaar Status Aparte. Een politiek paradijs' ta ilustra na ki manera creativo nos politiconan sistematicamente a ignora stipulacion legal, si no tawata di e letra, tawata di e espirito; con nan tabata uza e institucionan oficial di conseho y control simplemente como decoracion y con e organo politico principal, esta parlamento, a neglisha su tarea y maximo (t) a hunga un papel di figurante. Finalmente esaki a conduci cu Aruba a hinca su mes den problema financiero pisa y consecuentemente ta core tras di e situacionnan riba tereno importante di maneho manera enseñansa, combatimento di criminalidad y cuidio social. P'esey tambe lo presenta algun posibilidad den e siguiente y por lo pronto ultimo articulo pa 'stimula' politica pa presta miho. □



Karel Maduro (MEP)

Kico ta e balor agrega di un Minister President verfdo?



ORANJESTAD - Pueblo di Aruba, hopi biaha un persona durante su añanan di estudio, nan no por saca afo precies, ki profesion e lo kier bay eherce. Hopi mucha ta cambia

di estudio durante nan añanan mas avansa den educacion. Esaki ta completamente comprensibel y di aprecia, pasobra na final bo ta bay haya un profesional dedica na tra-

bou y di ta gosa di satisfaccion laboral.

Awor, si bo tabata tin asina gana di a bira verfdo of tecnico, dicon anto bo a perde asina hopi aña studiando ley, te na bira un candidata notario? Mas ainda, bo ta bira Prome Minister di un pais, eligi democraticamente, danki na bo campaña politico asina convenciendo di bo gana di ta Prome Minister.

Pueblo a kere den bo persona y nan a duna bo nan confianza pa haci e trabou. Desafortunadamente, e Prome Minister a resulta, cu su pasion no ta pa dirigi e pais sino pa verf solamente!! kico?? Asina mes, anto esaki no localmente ma hasta internacionalmente. Recientemente, su persona ta demostra orguyosamente riba potret, con e por los un bols bou di un makinaria na Panama. Segun e PM esaki ta un tremendo logro pa su persona y un promocion como esun cu ta los bols pa Aruba (Turismo di los bols). Pueblo por ta di opinion, cu lo a costa pueblo di Aruba hopi menos placa si

sr. Eman a bay traha na un contratista pa salario minimo, anto e ora ey, su persona eherce e trabou di un verfdo of di un mecanico? Consecuentemente, pueblo di Aruba tin cu paga sr. Eman mas cu 15.000 florin pa luna, pa su persona cana verf so y tambe page pa e biaha pa otro paisnan, pa e purba los un bolt.

Kico ta e balor agrega di un Minister President verfdo of mecanico? Siguramente su persona lo a haya un trabou na Marlon Garage of pa desmantela zona liber por nada, manera treci padilanti pa motibo di gobierno di Aruba.

Loke mester sosode ta cu Parlamento mester bin cu un mocion di desconfianza den e salud mental di e Prome Minister. Un encuesta parlamentario relaciona cu e pasion pa trabou cu e Prome Minister tin. Mester saca afo publicamente, si su persona lo ta mas efectivo como verfdo, tecnico of como un Prome Minister. Esaki ta zona straño, pero mester por duna sr. Eman un ayudo

psiquiatrico como muestra di aprecio y respet na Aruba su Prome Minister. E prome nan responsabel pa pidi un encuesta parlamentario relaciona cu e salud mental di e Prome Minister, ta e 13 parlamentarionan di AVP.

Oposicion tambe mester vota PRO pa dicho mocion. Asina unanimamente Parlamento, mustra aprecio y amor na e Prome Minister, pa yuda conclui, kico ta su pasion berdadero di trabou. Esaki ta un win-win situacion pa pais Aruba. Prome Minister ta sali di closet mustrandando kico berdader e su pasion (verfmento) y tambe Aruba su financia publico ta bay drecha pa paga su persona un salario minimo pa verf, na luga di 15.000 florin pa luna como minister. Finalmente, opinion general ta indica, cu su ruman mayor, ex Prome Minister y tambe "Analista Politico", tin cu papia cu e Prome Minister actual, pa asina purba saca afo realmente kico ta e pasion di trabou di e Prome Minister, esta di ta verfdo, mecanico of gobernante? □

Marlon Sneek (AVP)

E ultimo pa papia riba huurmento di edificio ta Evelyne Wever Croes

ORANJESTAD - Parlamentario a mustra durante conferencia di prensa cu lider di MEP, Evelyne Wever Croes, ta e ultimo persona aki na Aruba pa bin papia riba huurmento di edificio y cuestionando esakinan cu argumentonan sin base.

Constantemente lider di oposicion Evelyne Wever Croes ta cuestionando presencia di Rietveld Academie aki na Aruba, loke tin hopi estudiante, preocupa cu futuro di e instituto aki y nan propio porvenir.

tin un lider di oposicion ta papia tur ora cu Aruba merece miho pero aki ta bon pa nos bisa loke Aruba merece ta un miho oposicion.

Kico ta e motibo tras di e posicion di lider di MEP pa opone na e academia aki no ta mucho cla, talbes ta e echo cu e doño di e edificio caminda cu Rietveld academie ta ubica a yega di kita un hende pega na su persona di trabou? Si ta asina e motibo aki no ta hustifica pa e lider di MEP mescla cosnan personal cu interes di studiantenan cu ta buscando nan desaroyo y cu merece miho estudio ariba nan propio isla.

Di con ta menciona e asunto di problema personal, pa motibo cu recientemente tambe e lider di MEP a cuestiona e hecho cu Gobierno a huur un edificio na San Nicolas pa establece un seccion di cultura den esaki, cu ta di e mesun comerciante cu ta doño di e edificio di Rietveld Academie.

Evelyne a tilde di ta huur otro edificio na Gobierno pa un cantidad di placa pero aki un biaha mas e ta papia cosnan cu e no tin informacion di dje ya cu e comerciante aki ta kere den e desaroyonan nobo pa San Nicolas y sigur di converti esaki den otro atraccion turistico y kier duna su cooperacion pa esaki.

E comerciante aki ta kere den cultura, e tambe ta kere den e vision di Gobierno pa converti San Nicolas den un centro cultural di Aruba y a dicidi di huur e edificio aki pa e suma di 1 florin.

Un oferta sin igual y cu ta algo atrobe cu nunca lider di MEP lo por compronde ya cu e ta bin di un famia cu a gana miyones cu huurmento di edificio den pasado y hama y nunca lo por compronde cu tin hendenan aki na Aruba cu kier duna nan cooperacion pa desaroyo di nos isla.

Si ami tabata Evelyne Wever Croes, lo mi no tribi mes di papia di huurmento di edificio ya cu tur hende conoce kendenan ta e magnatenan den huurmento di edificio y kendenan a djodjo cu huurmento di e edificacionan.

Tur hende por corda e edificio na Tanki Leendert Gold Mine Properties caminda cu Gobierno mester a bay Corte pa e motibo cu e edificio tabata bashi y sin embargo mester a paga huur di 5 aña na un su man di mas o menos 1.8 miyon florin. Awe Evelyne Wever Croes kier bin papia over di huurmento di edificio, dicon e no a haci mescos cu e comerciante ariba menciona y laga e edificio aki na afl1,- pa pueblo mirando cu no a uza esey. □



Jennifer Reyes (AVP)

Aruba su Turismo ta keda contribui grandemente na nos economia

ORANJESTAD – Sra. Arends Reyes kende ta presidente di e comision fiho di Parlamento pa Turismo ta sigui e desaroyonan pa cu nos Turismo di cerca y por a nota cu pa 2015 ta hopi desaroyo positivo tin. E exito di Turismo ta depende di nos tur cu ta biba ariba e isla aki, cada contribucion pa e ta exitoso ta di aprecia, cada gesto di amabilidad, cada trabou boluntario pa yuda otro, mantene nos isla limpi y bunita tur ta gestonan cu ta refleha bek ariba nos.

Nos pilar economico ta Turismo y mester cuida y ta consciente di nos rol pa mantene su exito. Den tur e noticianan positivo Sra. Arends-Reyes por a nota cu semper ta noticianan negativo so ta ser treci dilanti pa Sr. Dangui Oduber y Mep, specialmente ariba Turismo crucero. E industria di Turismo y cada un cu ta traha dia aden y dia afo ta haci nan mayor esfuerso pa asina brinda e miho di nan y esaki nos por wak bek na cifranan sumamente positivo na final di aña pa nos isla. Mescos cu aña pasa den cuminsamento di aña semper tin un comienso slow palo cual ta regarda barconan Cruzero, e aña aki no ta diferente. Bo no por cuminsa canta di awo caba cu e turismo di barconan Cruzero ta bayendo



malo, te cu ta yegando e d ta cu e entidadnan encarga cu 'call' di crucero ta trahando sumamente duro pa haci e producto di Aruba uno mas atractivo pa e companianan crucero.

Ta sondeando e posibilidad pa e barconan keda mas largo na Aruba y bay den oranan mas laat di anochi pa asina duna mas oportunidad na e.o. tour, taxistanan y negoshinan cu ta haya clientela di e

barconan crucero. Tambe di banda di APA nan ta trahando duro ariba e mudamento di waf pa asina por expande y modifica e infraestructura pa por acomoda barconan mas grandi y e infraestructura lo wordo destina pa uzo pa barconan crucero. Actualmente ta 3 barco grandi so APA por acomoda y mirando e desaroyonan di e mercado mester por acomoda barconan mas grandi y cera acuerdonan cu otro wafnan pa asina por

traha conhuntito pa tur por beneficia. Aruba mester ta cla pa tur e desaroyonan aki pa por sigui ofrece un servicio na nivel cu e mercado turistico ta exige.

Aruba desde 2009 semper a keda subi den cruise passenger arrivals cu tawata core den careda di 550.000 na 2008 pa sigui crece te na 688,472 na 2013 cu tawata un aña excepcional y pa aña 2015 ta premira cu e cantidad

di pasaheronan lo por baha cu 6 pa 7% di e aña anterior pero pa coy forza pa asina yega na e meta di 700 mil turista crucero. Un punto tambe cu ta bon pa trece dilanti ta cu den turismo overall ta purba di tin un fluho continuo di turista hasta den low-season. Esaki ta un cambio di maneho desde 2009 cu ta bin cosechando su fruta pa percura pa semper tin trabou pa esunnan den e turistico. Segun cifranan di Centrale Bank tambe ta demostra cu no solamente Turismo a keda crece den su mercadonan principal cu ta di Norte America y Sur America pero cu e placa cu ta laga atras den nos economia tambe ta creciendo comparando 2013 y 2014. E diferencia ta cu pa 2014 turismo a genera mas cu 173 miyon florin mas den nos economia yegando casi na 3 biyon florin. Tur cos mester keda den balansa y mester keda sigui tur desaroyo di cerca, pero hecho ta keda cu nos Turismo ta keda confirma pa instancianan internacional manera IMF y otro rating agencies como un factor determinante y exitoso den nos crecimiento economico.

Nos turismo ta nos pilar solido cu mester sigui duna nos contribucion positivo pa asina nos perla den Caribe sigui mantene su status di un destinacion top den Caribe. □

Xiomara Maduro (MEP)

Parlamentarionan di AVP ta boga pa subi BBO pa por evita otro intervencion di Hulanda

ORANJESTAD - Nos a tuma nota den prensa cu lider di fraccion di AVP ta bolbe piki pieu riba oposicion y e biaha aki ta tilda MEP di kier subi BBO sin mas. Pero si nos tira bista riba e preguntanan cu e fraccion di AVP a haci riba Presupuesto 2015, nos ta tuma nota cu ta e propio parlamentarionan di AVP ta esunnan cu ta boga pa subi BBO pa asina por evita un otro intervencion di Hulanda. Ta bisto cu e lider di fraccion di AVP ta spanta pa e preguntanan di su propio colega parlamentario y awor kier bruha tera tirando culpa riba MEP.

Riba pagina 3 di e articulo cu ta contene e preguntanan di

tur fraccion den Parlamento riba e Presupuesto 2015 di nos Pais, nos a tuma nota di e siguiente preguntanan di fraccion di AVP. Si no tuma e medidanan cu CFT ta propone, esaki lo significa cu Aruba lo haya un Algemene Maatregel van Rijksbestuur (Amvrb)? Si ta si, dicon no ta subi BBO? Si haya un Amvrb esaki lo significa cu gobierno lo baha? Ki funcion Parlamento lo tin e ora? Ta bale la pena pa haya un Amvrb en bes di hisa BBO? Cu cual porcentahe mester subi BBO pa por yega mas lihe posibel na un presupuesto balansa?

Ta bisto cu e parlamentario di AVP cu a haci e pregunta aki ta realiza cu e 'move' di AVP pa corta den BBO ta-

bata eror di mas grandi di Gabinete Eman. E capricho politico aki ta un di e motibonan pakico e financia publico di nos Pais a bay for di man. E parlamentario di AVP ta realiza tambe cu no ta por nada IMF, Fitch, Standard & Poor's, Raad van Advies y CFT a indica cu si BBO subi e financia publico di nos Pais por mehora. Y mas importante, e parlamentario di AVP ta realiza cu e capricho politico aki tambe a pone cu Hulanda a interveni na 2014 y cu awor Gabinete Eman ta bou di e menasa di un intervencion mas drastico por medio di un AMvRB.

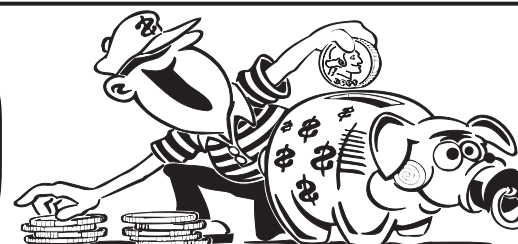
E lider di fraccion di AVP mester stop di mal informa Pueblo cu ta MEP kier hisa BBO sin mas. Ta su mesun



coleganan parlamentario di AVP ta esunnan cu ta boga pa subi BBO y nan pregun-

tan riba Presupuesto 2015 ta sirbi Pueblo di prueba di esaki. □

Clasificado



MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM

TA BUSCA

Nos ta piki tur sorto di auto bieuw **completamente GRATIS**.
Tambe nos ta piki airco, bateria, stoof, wasmashin, frigidaire etc **GRATIS**.

561-5179
561-4297



SERVICIOPUBLICO

Ta skrika paña, hasi cas limpi, por verf bo cas y chapi tambe. **Tel: 566-1720 / 742-8705**

TA BENDE

Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size.
Tel: 594-9069



COFFEE REGULAR GRATIS

CU COMPRA DI UN 6" SUB PROME CU 10:00AM

SUBWAY eat fresh.

TA BENDE

Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 5.800,- Pa mas informacion yama
Tel: 731-8695 / 600-8714

SERVICIO PUBLICO

Ta corta mata chiquito y grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo graniet y piedra. Pa mas informacion
Tel: 562-2532

SERVICIO PUBLICO

Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm.
Pa mas informacion
Tel: 593-7784

TA BENDE

Un cashi paña di 3 porta pa Afl. 300,- y un stoel recliner pa Afl. 600,- Pa mas informacion yama
Tel: 568-3185

SERVICIO PUBLICO

Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida.
Pa mas informacion
Tel: 748-3306

TA BENDE

Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 594-5025

SERVICIO PUBLICO

Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar
Tel: 745-2305



COFFEE REGULAR GRATIS

CU COMPRA DI UN 6" SUB PROME CU 10:00AM

SUBWAY eat fresh.

TA BENDE

Un Camaro Chevrolet Geel año 2010 cu 63.000km cori pa Afl. 35.000 Bin cu un bon contra oferta.
Pa mas informacion
Tel: 593-1184

TA BUSCA

Pa huur, cas pabou di brug 3 kamer. Te cu 1.500 florin.
Pa mas informacion
Tel: 7306445

OWN YOUR ONE HOUSE ON ARUBA

LOOKING FOR MANAGEMENT PROPERTY CALL NICK

TEL: 00297-568-7681

TA BENDE

Un Mazda CX-7 año 2007 Automatic bon condicion full equipped, automatic.
Prijs special Afl. 20.000,-
Pa mas informacion
Tel: 594-2263

SERVICIO PUBLICO

Señora ta ofrese pa cuida hende grandi y ta haci cas limpi y cuida mucha.
Pa mas informacion yama
Tel: 600-6502

SERVICIO PUBLICO

Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO

Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BUSCA

Dama mester trabao pa hasi cas limpi y wak pa hende grandi pa dia.
Tel: 567-9668 / 746-0101

SERVICIO PUBLICA

Señora cu firma liber ta ofrese pa haci oficina of cas limpi.
Pa mas informacion
Tel: 568-2806

TA BENDE

Un Toyota Camry año 2000 automatic pa solamente Afl. 4.500,- pa motibo di viahe.
Prijs ta discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 743-0193

TA HUUR

Un Apartment na Noord pa dos persona. Pa mas informacion yama
Tel: 744-4854

TA BENDE

BBQ Grill made In Aruba "duradero", Tipo "bari" Afl. 275,- / cilindro cu tapa pa Afl. 250,- pa mas info.
Tel: 593-8182

TA DUNA LES

Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or.
Tel: 592-5090 / 583-7381

SERVICIO PUBLICO

Señora Peruana ta ofrese pa hasi cas limpi of pa strika paña. **Tel: 567-0479**



COFFEE REGULAR GRATIS

CU COMPRA DI UN 6" SUB PROME CU 10:00AM

SUBWAY eat fresh.

Colecta di Koningin Wilhelmina Fonds ta den full swing

Tur año den luna di April y Mei Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta realiza su colecta anual pa recauda fondo pa asina por sigui brinda comunidad su servicionan.

E fin di siman aki e hobennan di Kiwanis Builders Club, Rainbow Girls y Key Club a subi caya pa asina duna nan aporte pa nos comunidad. E hobennan tabata hopi entusiasma cu e respaldo cu nan a ricibi di e publico na e diferente localidadnan cu nan a

para pa asina tene e colecta. Durante henter luna di April te cu 15 di Mei tur e colaboradornan lo ta riba caya na diferente supermercado y tambe na luznan di trafico y rotondenan. Tambe lo tin e damanan di KWF kendenan lo pasa na diferente negoshi y otro instancianan pa asina colecta nan contribucion anual. Nan tin uniform di KWF bisti y ta duna un recibo como comprobante cu e contribucion a wordo haci. Tur e participante di colecta por wordo reconoci cu e uni-

form cora cu nan tin bisti cu e logo di KWF Aruba y tambe e baki shinishi cu e logo riba dje.

Cu e fondo cu keda recauda KWF Aruba lo sigui yuda pashentnan di cancer y nan famianan. Ban aporta pa nan por sigui yuda comunidad. Pa mas informacion of si abo tambe kier duna bo aporte, tuma contacto cu Centro di Informacion di KWF na 5820412 of riba su pagina di Facebook Koningin Wilhelmina Fonds Aruba. □



“Señor ta mi wardador, mi n’tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.”
Salmo 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos tata, opachi y ruman stima:



Oslin Julian Boekhoudt

Mihor conoci como “Chin”

17 di juni 1933 – 17 di april 2015

Viudo di Liria Edita Boekhoudt-Wever q.e.p.d.
Ridder in de orde van Oranje-Nassau
Toyama Honorary Friendly Ambassador
Miembro honorario di Cas di Cultura
Miembro honorario y cofundador di Mascaruba
Miembro honorario di Teachers United
Ex-hoofd di Sint Martinus School
Ex-waarnemend hoofd di De La Salle Colege
Ex-inspecteur na Departamento di Enseñanza
Na number di su yiu:

Oslin Jr. y Maybelline Boekhoudt-Snel
Liria y Edsel Everon-Boekhoudt
Erwin y Irena Boekhoudt-Bernabela
Miralda Boekhoudt y Alcid Rodriguez
Louis y Lydia (Suzy) Boekhoudt-Croes

Rumannan:

Mario (Nene) Boekhoudt y famia
Marius (Ibi) y Henny Boekhoudt y famia

Cuñanan:

John Hendrik (Jenny) y Milda Wever-Arendsz y famia
Evelina Acosta-Wever y famia

Nieto y bisanietonan:

Osbaldo, Sean, Liza, Quinton, Jeunard, Kayleigh, Jeuneau, Jermar, Joey, Lynn, Yarrick, Yadirah, Yadienne y Janirh

Mescos cu yiu:

Brigitte Boekhoudt, Charles Brouwer, Susan de Lange y Jacky Kock-Jansen
Subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, amigonan, bisiñanan, compañeronan y cuidadornan di Huize Maris Stella afdeling Izoria, amigonan di Mascaruba, amigonan di Teachers United, ex-coleganan di Departamento di Enseñanza y demas famia: Boekhoudt, Wever, Snel, Everon, Bernabela, Rodriguez, Croes, Wild, Laclé, Somers, Kock, Maduro, Habibe, Arends, Acosta
Ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diaranson 22 di april na Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa. E defunto lo ta reposa for di 2or pa 4or di atardi den misa y despues lo sali pa Santana Catolico na Caya Ernesto Petronia.

Adres y dia pa condolencia:

the Olive Tree funeral home na Cumana, diamars 21 di april di 7’or pa 9’or di anochi.

e-mail pa condolencia: Chinboekhoudt@gmail.com

Ta lamenta cu despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Na lugar di flor of krans ta aprecia un donacion pa Huize Maris Stella, lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Revelation 21: 3-4

3 And I heard a great voice out of heaven saying, Behold, the tabernacle of God is with men, and he will dwell with them, and they shall be his people, and God himself shall be with them, and be their God. 4 And God shall wipe away all tears from their eyes; and there shall be no more death, neither sorrow, nor crying, neither shall there be any more pain: for the former things are passed away.

With deep sympathy we announce the passing of:



Jester Claudius Nicholas Alexander

Better known as: “Nicky”

Sunrise: 06-04-1964

Sunset: 12-04-2015

Left to mourn are his:

Wife: Bernadette Loraine Alexander

Children: Rickey Alexander
Paul Richie Alexander

Mother: Ann Mckie and Esmond Levenstone

Father: Sonney Paris

Brother & sisters: Steve Alexander in Grenada
Sanchia Charles in Grenada
Andrea Alexander in USA
Moline Peterson in USA

In laws: Rhonda Noel Alexander and fam.
Kingsley Charles and fam.

Families: Donna and Shorma Charles of the Charles,
The Bermnerd family
The Mckie family
Marcilla, Christina, Nathalia, Margaret,
Juan David and Ruben of the Yrausquin family

The funeral will take place on Thursday 23 April, 2015 at 4 pm at the Pro Cathedral San Francisco di Asis, Oranjestad, afterwards the burial will take place at the Cemetery at Sabana Basora. The deceased will be at the church from 2 pm.

Adress for condolences: Aurora Funeral Home on Wednesday 22 April, 2015 from 7:00 pm to 9:00 pm.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta participa cu a bay drumi den brasa di Señor nos
mama stima



**Carmen Isabela
Geerman-Dirks**

Na number di su:

Esposo: †Francisco Geerman

Yiunan: Jeanette y Roland Harms
Daniel Geerman (naHulanda)
Danilla y Juan Rincones

Rumannan: †Hilberto y Shirley Dirks
†Thomas y CatrienDirks

Nietonan: Luciano (Lujan) y Jessy Ras
Victor Ras (naHulanda)
Reginald Werleman y compañera
Ishma y Amar Cami-Werleman
MireliWerleman y Pedro Webb
Angelina Giron y Billy Christina

Subrino(a)nan, Bisanieto(a)nan,

Swa y Cuñanan: Pablo y Vera Geerman y famia
†Santiago (Charlie) Geerman y yiunan
†Patricio y †Mathilda Geerman y famia
†Benoit (Wawa) Geerman y famia
Felepa y †Pedro Jansen-Geerman y famia
†Catrienchi y Roberto Orman-Geerman y famia
Emma y †Damian Jansen-Geerman y famia
Olga y †TarcicioFarro-Geerman y famia
†Filomena (Mena) y Simeon Thiel-Geerman y famia

Amiga: Norsi y Nanzi
Primo Primanan

Bisiña y Conocirman
Demas famia: Geerman, de Cuba, Giron, Dirks, Thiel,
Orman, Hernandez, Harms, Winterdal, Ras, Werleman,
Muller, Rincones, Oduber, Schotborg Vrolijk, Farro,
Jansen, Orman.

Acto di despedida ta tuma lugar dialuna 20 april 2015 pa
2'or

Nos tapidi nos disculpa si den den nos tristesa nos por a
lubida un of mas famia.

“ I am the resurrection, and the life:
he that believeth in me, though he were dead, yet
shall he live:
and whosoever...believeth in me shall never die. ”
John 11:25,26

With deep sadness we announce the passing of a great
husband, father and dearest friend



Ivan Overton Nedd

Better known as “Chikito”

Sunrise: November 28th, 1936

Sunset: April 18th, 2015

We will announce the funeral date soon.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa
fayecimento di:



Pedro A. Croes

Mihor conoci como “Buchi”

Ex. Auto Bus B29

*16-11-1934 †19-04-2015

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

Informacion encuanto di extension di estadia turistico

**ORANJESTAD - Un tur-
ista cu bin di bishita na
Aruba, ta haya for di au-
toridad di inmigracion di
Aruba na frontera (IASA)
-si e ta cumpli cu tur
requisito - en principio un
estadia di 30 dia pa per-
manece na Aruba.**

Solamente e turistanan cu
tin propiedad inmoibil (por
chempel cas, timeshare, con-
dominium etc.) na Aruba
of tambe e turistanan cu tin
nacionalidad Hulandes, tin
e posibilidad - riba nan peti-
cion por medio di e ED card
- pa obtene for di autoridad
di inmigracion di Aruba na
frontera, di biaha, un max-
imo di 180 dia consecutivo
pa permanece na Aruba y no
mester pasa DIMAS pa regla
un extension di estadia turis-
tico.

Den caso cu e turista por lo
general tin e intencion di
keda mas largo cu e termino
aproba pa emigracion na su
entrada, e turista por acudi
na DIMAS pa tramita su
aplicacion pa un extension di
su estadia turistico.

E medida temporario cu
Minister di Integracion a
stipula desde aña pasa, cual
ta encera cu e turista por a
keda maximo 90 dia sin pidi
extension di estadia turistico
na DIMAS, a finalisa manera
anteriormente anuncia dia 15
di april 2015.

E formularionan cu lista di
requisito pa cu e aplicacion di
un extension di estadia tur-
istico ta disponibel online,
24/7, riba website di DIMAS:
www.dimasaruba.aw y por
entrega esaki na DIMAS. Lo
atende tur cliente cu yega
DIMAS segun e orden di
yegada. □



E victima tabatin 14 aña:

Condena condicional pa Payaso cu a mishi cu mucha homber

WILLEMSTAD – Corte a dicta un castigo condicional pa un homber cu a mishi cu un menor di edad. Tempo cu e caso a tuma luga na 2012, e homber tabatin 58 aña y e mucha tabatin 14 aña di edad. Ta trata di un homber conoci cu tabata bisti na Payaso y den pasado tabata hopi popular na fiestanan di mucha na Corsou y den programanan na television.

Awe mainta e homber F.M.F. cu awor aki tin 61 aña, a presenta den Corte pa responsabilisa su mes pa un caso di acto contra moral, contra un menor

di edad. Ministerio Publico a alegra cu el a masturba y mishi di otro manera cu e parti intimo di e hoben. E loke a tuma luga ta un hecho castigabel conforme articulo 2:202 di Codice Penal Corsou. E hoben tabatin 14 aña di edad na momento cu e acto a tuma luga na januari 2012. E sospechoso e momento ey tabatin 58 aña.

Fiscal di Ministerio Publico (OM) a declara, cu F. ta trata di minimalisa su rol den e totalidad, siendo cu su papel den e caso aki ta bon establece. Segun F., e mucha e provoca pa haci e actonan contra

moral, un defensa cu Fiscal di OM no ta acepta y no ta kere. Ademas F. como homber mas grandi mester tabata sa miho den e caso aki.

Den su demanda Fiscal a tene cuenta cu F. no tin carchi castigo y cu e caso a tuma luga for di 3 aña pasa. Fiscal a exige un castigo di 12 luna completamente condicional, cu tempo di prueba di 2 aña y guia obligatorio di Stichting Reclassering. Corte a sentencia F. solamente pa e parti di masturbacion di un menor di edad na un castigo di 9 luna condicional, 2 aña di tempo di prueba y guia obligatorio di Reclassering. □

Hobennan di VSBO a firma compromiso den cuatro di proyecto Moving Forward



WILLEMSTAD – 25 Hoben di VSBO a firma un acuerdo di compromiso pa nan sigui nan scol na VSBO te na final den cuadro di e proyecto

‘Moving Forward 2015’ di Rotary Club Curaçao y 50HoursLive.

Na juni 2014 e di dos ‘50HoursLive’, un evento



pa bon causa, a tuma luga. E proyecto ta un cooperacion entre Marro Pietersz, Lauw Jacobs y Rotary Club Curaçao y aña pasa a recauda mas cu 400.000 florin di patrocinado, donatùr y bishitante encanta di e evento. E cen cu 50HoursLive ta recauda ta bay pa compra di material pa scol pa muchanan di menos recurso y pa inicia un programa di actividad pose escolar pa hobennan di un scol VSBO.

Rotary Club Curaçao ta monitor tur entrada y gasto y na augustus 2014 a logra di duna 800 mucha di scol basico un uniform y material pa scol y riba 23 di maart ultimo Rotary Club Curaçao a cuminsa cu e proyecto ‘Moving Forward’. Den e proyecto Moving Forward 25 alumno di Gouv. Lauffer VSBO, si nan cumpli cu tur rekisito, durante 4 aña lo sigui un programa pose escolar intensivo te cu nan ta cla pa su examen di scol. Pa varios motibo e hobennan participante no ta haya e sosten y guia necesario

na cas.

Den e programa aki, di dialuna pa diahuebs nan ta haya cuminda merdia y despues un ora y mei di guia pa nan huiswerk. Tambe ta dedica tension na formacion social-emocional, importancia di actividad fisico pa salud, formacion cultural y artistico, IT y formacion profesional. E meta ta pa prepara e hobennan aki pa nan participacion den comunidad, pa ekipa nan pa haya un bon trabou of pa por sigui studia.

E alumnonan ta participa na Moving Forward voluntariamente, pero nan mester ta presente 80% di tempo pa por keda sigui e programa. E intencion ta pa na un dado momento nan mes tambe bay haci nan propio esfuerso pa avansa na scol. Mayornan di e alumnonan tambe ta hunga un rol den proyecto, den forma di dialogo mensual cu coordinado di e proyecto.

Durante un rueda di prensa, e alumnonan a firma un Acuerdo di Compromiso. Cu

esaki nan ta confirma nan intencion pa sigui e programa di Moving Forward, pa ta presente den e lesnan y pa haci nan best. Zulajka Brandao, cuidio interno/decano y miembro MT di Scol Gouv. Lauffer – “Mirando e meta di e proyecto aki financia pa Rotary ta algo di gran balor. Tanto pa e alumno, su mayornan y nos comunidad”. Señora Ravenstein Coordinado di e proyecto, a splica e programa educacional y kico e varios elementonan di e protector ta encera.

Leo Rigaud, presidente di 50HoursLive na nomber di Rotary Club Curaçao: “E evento 50HoursLive lo tuma luga e aña aki atrobe. Lo tin varios actividad riba diferente fecha: e Findishi di 50HoursLive riba 23 di mei, e gira di golf di 50HoursLive riba 30 di mei y e evento principal di 50 ora largo na Wet ‘n Wild cu hopi entretenimento, weganen dibertido y tambe e tan famoso kompetishon di ‘sinta riba pila’, na 5 y 7 di juni 2015”. □



Convenio riba procedura di naturalisacion

WILLEMSTAD – Servicio di Emigracion y Naturalisacion (IND) y Parket di Procurador-General di Corsou, Sint Maarten y Boneiro, Sint Eustatius y Saba a firma un acuerdo di cooperacion. Ta trata di un convenio di procedura tocante di stipulacion pa determina nacionalidad Hulandes. E procedura ta tuma luga entre IND y Ministerio Publico.

E convenio ta garantisa palabracionnan di trabou y intercambio di informacion, na bienestar dje

proceduranan entre IND y Ministerio Publico na Corsou. Corte comun di husticia di Aruba, Corsou, Sint Maarten y di Boneiro, Sint Eustatius y Saba ta un dje instancianan hudicial denter di Reino, unda cu por haci peticion pa determina nacionalidad Hulandes of indica cu un hende no ta dispone di nacionalidad Hulandes.

E peticion por resulta tambe na e conclusion cu e persona na momento dje peticion tabata dispone di e nacionalidad si of no. Ministerio Publico, den e

caso aki, tumando na cuenta e interes general relaciona cu e peticionnan aki ta asumi un posesion. E acuerdo ta dura cinco aña, di 1 di januari 2015 te 1 di januari 2020.

IND y Ministerio Publico di Corsou, Sint Maarten y entidadnan publico, Boneiro, Sint Eustatius y Saba, ta boga pa medio dje convenio aki, na continuacion di un cooperacion constructivo.

E convenio ta firma pa Rob van Lint y Anton van der Schans, respectivamente, Director di IND y Abogado general di Ministerio Publico. □

Minister Larmonie-Cecilia a ordena:

Investigacion riba supuesto intimidacion laboral na Sunscape Hotel

WILLEMSTAD – Minister Ruthmilda Larmonie-Cecilia a instrui inmediatamente un investigacion encuan to supuesto intimidacion di trahadonan na Sunscape Hotel. Minister Ruthmilda Larmonie-Cecilia a duna e instruccion aki, despues di informacion cu el a ricibi di sindicato Horecaf, relaciona cu e acusacionnan aki.

E intimidacionnan ta tuma luga entre otro den cuadro dje ehercicionan di gerencia dje hotel pa internamente lanta un asina yama ‘sindicato Amarillo’. Den caso cu e trahadonan no obedece e condicionnan, nan ta core risico riba prome amonestacion cu nan ricibi, di keda retira di trabou. Den e cuadro aki Horecaf ta puntra cua interes e representantenan di e sindicato ta sirbi; di nan miembro, of di e gerencia. “Ora cu nos haya informacion tocante inhusticia na

boca di trabou, nos ta atende mesora”, ta palabranan di minister di SOAW, Ruthmilda Larmonie-Cecilia. Pa loke ta e otro acusacion di Horecaf contra di gerencia di Sunscape Hotel, pa cua tambe e sindicato a acerca e minister, cu ta lantamento e sindicato Amarillo, minister Ruthmilda Larmonie-Cecilia, lo haci e investigacionnan necesario.

Horecaf ta denuncia cu gerencia di Sunscape Hotel a actua incorrecto cu mediado di Estado y tambe cu e sindicato. E sindicato ta convenci cu no a sigui e proceduranan corecto pa lanta e sindicato interno. Debi cu ultimo dos simannan Horecaf no a tende nada di oficina di mediado y el a dicidi na elabora y manda un documento titula “Horecaf den lucha pa un causa husto” pa minister pa Desaroyo Social, Labor y Bienestar. Den e documento, e sindicato ta haci apelacion na



minister Larmonie-Cecilia ta rechasa e sindicato amarillo y ta propone pa Minister traha y publica un Decreto pa elimina e sindicato amarillo “HIWA”.

Minister Lamornie-Cecilia kier haya claridad dje proceso cu a sigui pa lanta e sindicato na Sunscape. “Mi a ricibi e documentonan di Horecaf y mi t’ey tuma nota dje, pa forma opinion tocante di dje”, e

minister a menciona.

E minister ta remarca, cu gobierno no por stroba e hotel pa lanta un propio sindicato, si e cumpli cu tur e reglanan. “Mi no por anula un sindicato asina”. Mester tene cuenta cu tratadonan internacional, e minister a sigui bisa. Pero e minister mester keda pendiente di resultado dje investigacion cu el a ordena. “Si na final resulta cu a lanta

e sindicato segun reglanan, mester determina kico ta e siguiente paso’.

Mientrastanto Central General di Trahadon di Corsou (CGTC) a anuncia su sosten na e lucha di Horecaf, den e desputa cu gerencia di Sunscape Hotel. Esaki a tuma luga despues cu Horecaf a anuncia su accion tanto riba plan local, regional y mundial, caminda tin protesta y repudio contra di sindicatonan Amarillo. Bond Trahadonan Horecaf Corsou a manda carta pa pidi sosten solidario pa su accion di protesta, cerca organisacionnan caminda e tin afiliacion regional y mundial e.o.: Confederación Sindical de las America (SCA) y Confederacion Sindical Internacional, (CSI). Tambe Horecaf Corsou a manda carta pa oficina regional di OIT na Trinidad y Tobago, pa protesta contra e actitud dje gerencia di Sunscape Resort, Spa y Casino cu a lanta e sindicato amarillo aki. □

CPA a firma acuerdo waf na Panama

WILLEMSTAD - Den extension di un comision comercial pa Panama, directiva di Curaçao Ports

Authority (CPA) a bishita waf di Miami, “Dante B. Fascell Port of Miami-Dade,” pa firma un asina

yama “Sister Port Agreement,” esta un acuerdo di cooperacion entre e wafnan.

E acuerdo a keda firma pa Humberto de Castro, Director di CPA y Juan Kuryla, Direktor portuario di Port of Miami-Dade. Ademas, Raul Manotas, Hefe Komersial di CPA, Nathalie Olijslager, Consul General Hulandes na Miami y Eric Olafson, Relacionnan Gubernamental na Port of Miami-Dade, a testigua y “co-firma” e acuerdo.

Cu e acuerdo aki e puestonan ta inicia un cooperacion cu ta sirbi pa facilita intercambio di informacion relata na e segmentonan di carga y Cruzero, estadisticonan, planificacion di desaroyo di infraestructura y analisis di mercadonan. Ademas e acuerdo ta stipula cu mester

analisa e posibilidad pa yega na acuerdonan comercial, intercambia cu bishitanan educacional, promove e beneficianan di haci negoshi cu e puestonan y participa na conferencianan den cuadro di e cooperacion, tur cu e meta pa aumenta trafico di carga y Cruzero na ambos

waf.

Cu e acuerdo aki CPA ta añadi strategicamente na e formula pa desaroyo di haffnan di Corsou y ta cu hopi orguyo CPA ta comparti den e logro aki cu pueblo di Corsou, asina sr. de Castro ta nota. □





WIN SUPERMARKET SWEEP WITH Ceres
The perfect place to grow juice

CUMpra 2 PAKI Ceres DI 1 LITER Y PARTICIPA!

- 1st PLACE** AWG 2.000 SHOPPING SWEEP
- 2nd PLACE** AWG 1.000 SHOPPING SWEEP
- 3rd PLACE** AWG 500 SHOPPING SWEEP

DEPOSITA BO PRUEBA DI PAGO CU NOMBER Y NUMBER NA BO SUPERMERCADO PREFERI OF NA MANRIQUE CAPRILES ARUBA (WAYACA 33-D)

PA MAS INFORMACION YAMA 583-4036
SORTEO VALIDO FOR DI APRIL 1 TE CU MEI 31.
GANADOR LO WORDO ANUNCIA JUNI 3

Colombianonan ta rechasa barbarismo di FARC



BOGOTA, Colombia – Siman pasa a sosode un atentado di FARC contra e forsa nan militar di Colombia na un luga zuid oost di Colombia, cual a laga atras un saldo tristo di dies militar morto y un proceso di paz na Habana (Cuba) den pleno crisis.

E familiarnan di e soldaat nan morto a dera nan memey di un dolor y un indignacion di henter e pais. Desde tempo cu e proceso di paz a cuminsa, pa prome biaha e pais a uni pa rechasa e violacion cu FARC a comete na e acuerdo

cu nan mes a declara for di luna di december. Te awor, mas of menos nan a respeta e acuerdo di suspension di guerra aki aunke no totalmente.

Despues di e atake di FARC, presidente Juan Manuel Santos a dicidi pa reactiva e bombardeo contra campamentonan. Esaki ta e arma cu guerrilla tin mas miedo di dje. Tambe henter e pais ta papiando di e necesidad di pone un tempo limite pa e proceso aki cu ta tumando luga na Habana (Cuba), ya pa dos aña caba.

E rol cu narcotrafico por a



hunga den e masacre aki ainda no a wordo determina. E militarnan tabata pa dos siman caba den un operacion contra alias “Chichico” kende ta un miembro di guerrilla cu ta wordo acusa di coordina e negoshi di droga di FARC den e parti ey di Colombia. For di cuminsamento di e aña aki, ehercito a destrui 127 “cushina” di narcotrafico. E golpinan aki a representa pa e homber aki un perdida di 3.5 miyon dollar den dos siman di tempo so y pa e motibo ey tin hipotesis cu esaki tabata un atake intencional.

Despues di atake

Despues cu gobierno a ordena pa cuminsa bek e bombardeo contra FARC, e organisacion guerrillero aki a bisa cu mester duna orden pa stop e fuego pasobra -segun nan- esaki tabata den defensa legitimo debi na operacion militar. Tambe nan a laga sa cu desde Cuba nan no ta planea ningun atake.

Pa medio di un comunicado nan a sigura cu e atentado

aki a sosode pa via cu tabatin operacion contra guerrilla. E lider di Farc na Cuba a bisa cu gobierno Colombiano mester tin cabes friu y no adopta medidanan sin pensa. Nan ta argumenta cu esaki lo por pone den peliger e avance logra den e dialogonan di proceso di paz. Tambe FARC a bisa den su comunicado cu for di Habana-Cuba no ta plania ningun operacion militar. “Nos ta pidi mesora un mecanismo di verificacion pa

kita e tension di e situacion di enfrentamento militar den e area unda a wordo sosode e echanan lamentabel aki” asina e comunicado di FARC a bisa.

Pa ultimo nan a pidi pa e paisnan cu a para como sostenedo di e proceso di paz, pa nan manda un comision na e zona unda e atake a sosode pa “verifica kico a sosode”. Despues nan por traha y entrega “nan recomendacion pa evita cu cosnan asina por sosode atrobe”. □



You are the wind beneath my wings

FLY AWAY WITH US TO

THIS MOTHER'S DAY

Samsung Galaxy A3 **NEW**



- LTE
- ¹Postpaid Afl. 97

Samsung Galaxy A5 **NEW**



- LTE
- ¹Postpaid Afl. 216

Samsung Galaxy S4 Mini



- LTE
- ²Hybrid Afl. 143

Bird Leader **NEW**



- With case
- Prepaid Afl. 149

Samsung Galaxy Ace 4 Lite



- Prepaid Afl. 229

BUY & WIN

**3X AIRLINE TICKETS
+ AFL. 1,000
CASH**

**2X AIRLINE TICKETS
+ AFL. 500
CASH**

**2X AIRLINE TICKETS
+ AFL. 200
CASH**

Courtesy of

InselAir
Smoothing the Way

¹ Get 210 minutes and 7 GB of LTE data with a renewed Postpaid contract of 2 years of Afl. 144,- p/month.
² Get Afl. 20,- prepaid credit and 3GB of LTE data with a renewed Hybrid contract of 2 years of Afl. 69,- p/month.
³ Campaign valid until May 9th 2015 at any SETAR Teleshop or SETAR Store.



SETAR

139

www.setar.aw

Follow us on





Aruba Table Tennis Association Lo organisa su competencia en conexion Dia di Rey

Lesá B2



Muscles & Lungs Crossfit cu tremendo logro durante Ronde van Aruba 2015

Lesá B3



Dialuna 20 di APRIL 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Pa prome biaha den historia

Landado Arubano a kibra un record di Consanat



E Campeonato Sur Americano di landamento Consanat a yega su final na Peru. E 9 landado di Aruba lo yega cas cu mas medaya cu a yega di conquista durante un Campeonato Consanat. Na mes momento nan a logra resultadonan nunca antes haci pa e deporte di landamento di Aruba. **Lesá B4**



Ganadonan di e premionan di Archivo Nacional Aruba

Lesá B12



Mundo Curioso: Dolfijn ta bira ros ora cu e rabia

Lesá B16

DEPORTE

BON DIA



Tiger Taekwondo

A bay competi den e evento Internacional “Los Brujos del Taekwondo”



ORANJESTAD - Den fin di siman, e organisacion di Tiger Taekwondo lo ta biahando pa Guayama, Puerto Rico unda nan lo participa na e evento internacional di taekwondo, Los Brujos del Taekwondo.

Esaki lo ta un celebracion conmemorando e di 15 aniversario di dicho torneo. E competencia a tuma luga e dianan 17, 18, 19 di april. Atletanan di Merca, US Vir-

gen Island, Mexico y Venezuela tambe lo ta presente na e campeonato aki.

Lo bay tin tambe un competencia internacional di TK-5 cu ta un pelea pa ekipo. Pa Aruba lo competi e rumanan Chiara y Sophia Petrocchi y e hoben Angelo Rodriguez. Teo Rodriguez lo biahha como coach.

Na aeropuerto, presidente di ARTBO, Guaicapuro Jimenez a desea e delegacion tur clase di exito. □



Aruba Table Tennis Association

Lo organisa su competencia en conexion Dia di Rey

ORANJESTAD - Manera ta un tradicion di tur aña, mayoria federacion deportivo na Aruba tin riba nan calendario un evento deportivo celebrando antes e Aña di La Reina, cual aña pasa a bira, Dia di Rey.

Diamars awor 21 di april e federacion di tennis di mesa lo inicia cu e celebracion cu un competencia den e categoria di “masters,” esaki lo inicia pa 7’or di anochi den Centro

Deportivo Betico Croes na Sta Cruz.

E celebracion lo continua den e categoria infantil, hubenil y senior, esaki den prome instante tabata programa pa dia 28 di april pero esaki a cambia di fecha nobo y awor lo bira diamars 5 di mei mirando cu e seleccion hubenil di tennis di mesa mas un coach lo ta na Republica Dominicana pa e torneo Caribbean Junior and Cadet Championship 2015. □



Deportivo RCA a pasa un rato na Wendy’s Tanki Leendert



ORANJESTAD - Diasabra atardi, e muchanan di Deportivo RCA a clausura nan campeonato di futbol infantil cu un “happening” den Wendy’s Tanki Leendert kende ta e patrocinado di e ekipo tri-color.

Na banda cu e muchanan a haya un treat bon mereci esaki pa nan tremendo presentacion durante di e campeonato di futbol 2014-15 a probecha di e oportunidad pa reconoce algun futbolista cu a sobresali durante di e campeonato tras di lomba.

Nathan Croes a bira e atleta cu a nota mas gol durante wega, el a nota 11 gol.

Como e nobato di aña a keda eligi Edgar Mendez. E MVP a bira Brandon Angela. Esun cu mas asisti a keda den persona di Andrew Restrepo y e mucha miho disciplina di e campeonato a bira Guido Restrepo. Mas cu claro tur mucha a haya un medaya pa nan bon presentacion y dedicacion for di e dirigen-tenan di e ekipo di RCA.

Por ultimo, den presencia di vice-presidente di RCA, Sr. Albert Fowler, e coachnan Alain Croes, Giovanni Davelaar y Debbie Croes-Richardson a haci entrega di un bunita plakkaat na representante di Wendy’s, Sra. Nora Rivera esaki pa nan contribucion valioso duna na e ekipo di RCA Deportivo. □



Seleccion infantil di triatlon

A competi den e Ennia Kids Triatlon na Corsou

ORANJESTAD - Diabierna ultimo un seleccion infantil den e deporte di triatlon a biaha pa e pais di Corsou unda nan lo ta participa na e Ennia Kids Triatlons. E aña aki un biaha mas e kids triatlon na Corsou lo priminti di bira grandi mirando cu tur aña e participacion ta uno masal.

Mas cu 400 atleta den e edad di 6 pa 14 aña ta competi pa e premio maximo. E aña ki e federacion di triatlon, ATA a

dicidi di manda un seleccion infantil pa por competi na nos hermana isla.

Esunnan cu lo forma parti di e seleccion ta Christian Jansen, Giannon Eights, Declan Tham y Justin Morales. Mester bisa cu lo bay tin tres diferente categoria den e competencia den e Ennia Kids Triatlon. E participantenan cu lo competi den e distancia Mini, edad 6 – 8 aña lo mester landa 50m, core bais 2 Km y core na pia 750 meter, esunnan

cu ta competi den e distancia di short 9 – 11 aña lo mester landa 100m, core bais 4km y core na pia 1.5 Km y por ultimo nos ta haya e distancia largo 12 – 14 aña, esakinan lo mester landa 800m, core bais 8km y core na pia 3km. E seleccion infantil lo wordo guia pa Glennon Eights y Anthony Hill kendenan a biaha como coach.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di e seleccion infantil di triatlon".



Muscles & Lungs Crossfit cu tremendo logro durante Ronde van Aruba 2015

ORANJESTAD - Muscles & Lungs CrossFit ta orguyoso di anuncia e gran logro di e 2 teamnan cu a core bou di e nomber di Muscles & Lungs CrossFit. Den Estafette, un team mixto cu tabata consisti di Veronique Antens, UtkuKaraca, Karah Bunde y Eduardo Arias a muestra gran curason y a



logra caba e careda den un tempo impresionante di 6:27.

Esaki ta un logro tremendo mirando cu niun di e atletanan ta coredo di distancia, pero si nan a logra esaki door di nan training intensivo di Crossfit.

Den Duo, Muscles and Lungs a wordo representa door di un duo femenino consistiendo di Shami Clara y Marit Rustad cu a bin spe-

cial di Noruega pa e careda aki. Nan a logra un tremendo segundo luga den categoria duo femenino den un tempo di 7:11. Shami Clara ta un atleta cu ta specialisa den coremento di distancia y ta complementa su training nan cu training di CrossFit.

Danki na e gran variacion di disciplina cu ta wordo practica na Muscles and Lungs, e ta e training perfecto pa completamente cualkier sport, sea di "endurance," forsa of combate. Danki na e training nan varia, bo lo mira mehoracion den tur fase ta fisico; condicion (aerobic y anaerobio), forsa, explosividad y flexibilidad/mobilidad. CrossFit ta tremendo pa tur edad y estado fisico, danki na su adaptacion pa tur nivel.

Muscles & Lungs Crossfit kier a felicita un biaha mas nos atletanan pa nan gran logro. Muscles & Lungs lo apoya tur nan deportistanan den tur ramo di deporte, bisando esaki pa tur hende "watch out" pa Muscles & Lungs den tur competencia.

Muscles & Lungs Crossfit ta situa na banda di CMB Boulevard, riba LG Smith Blvd. Check nos website pa mas informacion riba www.musclesandlungscrossfit.com of riba facebook: MusclesandLungsCrossFit.



Aloha Bridge Club Aruba su resultadonan

ORANJESTAD - Un total di diesdos (12) pareha a presenta na e sesion na Frank Conway Room na Casa del Mar Beach Resort.

Dia 16 di april diesdostres pareha a presenta na e sesion. E resultado tabata 50% y mas halto ta como lo siguiente:

| | | |
|---|---|---------|
| E resultado tuma desde 50% y mas halto ta como tal. | | |
| 1) | Jan van der Roest / Fred van der Leest | 67.08 % |
| 2) | Marion Pijper / Els Lacle | 62.08 % |
| 3) | Geke In 't Veld / A. de Cuba | 55.83 % |
| 4) | Jaenette Schoemaker / Marleen van Baarlen | 52.50 % |
| 5) | Joke Henriquez / Annette Ybeles Smit | 50.00 % |
| 6) | Edith Henriquez / Fred Koopman | 50.00 % |

Landadonan di Aruba na Campeonato Sur Americano na Lima

A conkista 10 medaya, pone 1 record di Consanat y 8 record Open Arubano den

LIMA, Peru - E Campeonato Sur Americano di landamento Consanat a yega su final na Peru. E 9 landado di Aruba lo yega cas cu mas medaya cu a yega di conkista durante un Campeonato Consanat. Na mes momento nan a logra resultadonan nunca antes haci pa e deporte di landamento di Aruba. Pa prome biaha den his-

toria un landado Arubano a kibra un record di Consanat.

E hobencita Keeley Maduro a gana medaya di Oro den 50m vlinders kibrando e record di Consanat cu tempo di 29.13. E tempo aki ta un Record Arubano Open y di categoria tambe. Keeley a logra gana medaya di Brons tambe den 100 vlinders den tempo re-



cord pa Aruba 1:05.08. Otro landado cu a causa furor ta Mikel Schreuders cu a logra gana dos medaya di brons, pero su temponan den 50 (23.63) y 100 (51.13) liber ambos tabata record nobo pa Aruba. Cu e recordnan di estilo liber ariba su number Mikel por considera su mes e landado mas lihe cu Aruba a yega di conoci. Daniel Jacobs, den categoria 13-14 tabata tin un competencia hopi exitoso, landando temponan record personal y ganando 2 medaya di brons den 50 y 100 liber.

E 4 damitanan den categoria 13-14, esta Flory Kock, Anahi Schreuders, Keeley Maduro y Elisabeth Timmer cu a logra kibra 4 record den estafette na Carifta, e biaha aki tabata tin competencia fuerte. Aunke cu nan a logra landa mas lihe cu na Carifta den ambos e 4 x 100 liber como e 4 x 100 wissel relevo pa pone marca nobo como Record Arubano, nan mester a keda satisfecho cu un medaya di Brons.

Durante e Campeonato aki tabata tin relevo mixto, locual ta encera un relevo di 2 mucha muhe y 2 mucha homber. E ekipo di Flory, Keeley, Brando Cheong y Daniel a logra gana medaya di Brons den 4 x 50 liber. Anahi Schreuders ta yega cas cu un medaya di brons den 50 pecho, mientras cu Rebecca Maduro tin un medaya di brons mas pa su coleccion

den 50 liber. Aunke cu Patrick Groters no por a yega na e posicionnan di honor, Patrick a logra clasifica pa final den varios evento y den 50 y 100 lomba a landa record nobo pa Aruba. E atletanan lo yega Aruba mañan, diadomingo.

E siguiente competencia pa Seleccion Arubano lo ta e Campeonato Cccan na luna di juni. □



Team Aruba cla pa conkista Bradenton Motorsports Park april 17 y 18

E fin di siman tras di lomba tabata un weekend grandi pa Team Aruba a caminda competi na Bradenton, Florida. Durante siman Team Aruba a subi caminda cu nan trailer nobo cu un diseño unico, ilustrando e bunita beach di Aruba.

Ariba e potretnan por mira e resultado final di e trailer di Team Aruba, kende alabes di ta transporta e Ford Mustang, mancha pa Trevor Eman, ta wordo considera e "billboard" di mas grandi di y pa Aruba den exterior.

"Nos trailer a capta hopi atencion ariba caminda pa Florida. Ya varios hende cu a contact nos despues



di a mira nos riba caminda e siman aki. Tambe tin hendenan cu bin saca potret cu nos na pomp sta-

tion," Sr. Trevor Eman ta bisa. "Esaki mas cu claro ta un sentimiento di satisfaccion enorme y tambe por mira e efecto di promocion aki pa Aruba. Nos kier a gradici Sign FX pa e tremendo trabou di print y instalacion pero tambe Ingenuity Creative Marketing pa e tremendo "design." Sin nan nos lo no tin un trailer asina tremendo."

Trevor a sigui bisando: "Awor cu tur cos a cuminsa cay den su luga nos ta cla pa bay conkista Bradenton y bay pa e premio maximo."

Por sigui e careda di fin di siman aki via www.ihra.com. Tambe por "like" e pagina di Team Aruba na www.facebook.com/teamarubaracing pa sigui tur desaroyo. □

Head Coach Tom Doucette di Seleccion di Canada y pitcher instructor

Hall of Famer Rob Guenter lo ta na Aruba

ORANJESTAD - Despues di trabounan duro di directiva di ASB y e tremendo "networking" riba plataforma mundial a logra trece Head Coach di National Team di Canada sr. Tom Duecette y pitching instructor ambos Hall of Famer Aruba pa un Clinics.

Tom y Rob lo permanece pa un siman na Aruba unda e lo duna 5 dia di clinica na coachnan local. Tom tin diferente medaya como logro trahando como coach. Entre otro medaya di Plata cu Junior Men's National Team na 2009 per-

diendo 2-1 den extra inning cu Australia. Tom tabata tin exito tanto cu seleccion masculino y seleccion femenino y ta un di esunnan mas popular na Canada pa su trabounan y logronan.

Tom tin den su bagaje un Master den "learning Facilitator" y un Master den "Evaluator." Ademá Tom tabata instrumental den desaroya un "Coaching Program" pa Canada yama NCCP esta e National Coaching Certification Program Level 1, 2 y 3 y ta esun cu ta duna e lesnan aki pa certifica Canadesnan pa nan por coach un team.



Adicional Tom a wordo reconoci pa su contribucion na e deporte di softball y a ricibi e famoso "Queen Elizabeth II Diamond Jubilee" y tambe a keda hinca den "Hall of Fame" di "Canadian Soft-

ball" na 2011. Hunto cu Tom lo ta na Aruba tambe Rob Guenter. Rob Guenter tin un trayectorio largo como pitcher di seleccion. Rob Guenter tabata un di e pitchernan mas exitoso cu Canada tabata tin.

Su prome medaya di oro el a gana cu Canada den añanan 70 y pa 15 aña largo despues di su prome medaya Rob a comanda riba monticulo cu masha hopi exito, medaya y titulo. Entre otro 3 medaya di Oro, 3 medaya di plata y un medaya di brons. Pa nombra algun oro den dos Juegos Pan Americano consecutivo na 1979 y 1983 y Silver den

Mundial di ISF na 1980. Tambe Rob tin bou di su faha 2 titulo di MVP na 1982 y 1983.

Como atleta Rob a wordo induci den "BC Sports Hall of Fame" na 1995, "Saskatoon Sports Hall of fame" na 1997 y "Softball Canada Hall of Fame" na 1998. Na tur nos coachnan y atletanan miembro di Aruba Softball Bond esaki ta bo oportunidad pa ricibi mas conocimiento. ASB trahando incansabel pa sigui desaroya y subi nos nivel tanto como atleta y como coach. Clinics lo tuma luga dialuna 27 di april pa diabierna 1 di mei. Hunto nos lo logra. □

Champ of the Champs Heineken 2015

4 ekipo di Republica Dominicana a confirma

ORANJESTAD - SV Royal Power den combinacion di auspicio di Aruba Softball Bond trahando duro preparando pa ricibi Champ of the Champs 2015 den su di 9 Edicion. Pa di nueve aña consecutivo SV Royal Power ta organisando e evento grandi aki.

Tur cos a inicia na 2007 momento cu un ekipo di Boston a bay un torneo na Corsou y a titula campeon invicto na Corsou. E ekipo di Boston aki a bati un cantidad enorme di "homerun" y a

knockout mayoria ekipo. Dirigentenan di Royal Power a tende esaki a pone nan mes den contacto cu dirigente di e ekipo di Boston kendenan mesora a bay di acuerdo pa un show down contra Royal Power di e epoca ey. Asina a inicia na 2007 Champ of the Champs y en realidad Royal Power invicto den e torneo aki a topa Los Recios Boston USA tambe invicto den e gran final un diadomingo atardi riba veld di Kudawecha carga cu fanatico sin un caminda di pone un feneta y aki Royal Power ta dal Boston 8-4 den un gran final unda

Poy Flanegin a cubri henter e ruta y Jimmy Tromp cu 2 cuadrangular y Pilin Krosendijk cu un "diving catch" espectacular pa kibra un rally di Boston y asina Royal Power ta titular campeon den e prome Edicion di Champ of the Champs. Esaki ta bira tambe e inicio y ya awe nos ta 9 aña despues cu un torneo cu a keda crece cada aña.

Pa 2015 tin confirmacion di ekiponan di Venezuela, Corsow, Huanda y remarcabel ta cu 4 ekipo di Republica Dominicana a confirma. 3 ekipo masculino y 1 ekipo

femenino. Esaki ta significa tambe cu Champ of the Champs lo dreña un era nobo unda lo combina un torneo femenino "fast pitch" den e torneo di Champ of the Champs. Corsou tambe a confirma un ekipo femenino cual ta haci esaki interesante.

Organisadonan a haci tur tramitenan pa delegacion di alrededor 100 persona di Republica Dominicana y tur documentonan ya cabatan a embahada Hulandes na Santo Domingo. Champ of the Champs e aña aki lo ripiti nan torneo riba veld di

SV Dragon Hitter (X Duracell) y lo comberti e parke aki un biaha mas completamente estilo Champ of the Champs. Ambiente sigur no lo falta y tanto DJ Alvin all the way, Tsunami, Oreo, D'Licouis y un sorpresa mas lo bay ta entre esunnan cu lo pone ambiente durante Champ of the Champs 2015. Bo Heineken como e "main" sponsor di henter e actividad sigur lo no falta. Fanaticada di bon softball cuminsa reserva bo fecha pa e actividad cu bo no por perde. 29 di juni pa 5 di juli 2015. Champ of the Champs a la carga. □

Ultimo siman pa bo cumpra bo ticket

Pa participa na e proyecto di Bicicleta, Bus, Caminata y Zumba cu Cruz Cora

ORANJESTAD - Cruz Cora Aruba tin e grato placer di invita pueblo en general pa bin participa na nos prome evento di Paseo ariba bicicleta, Zumba, Caminata y pa esun nan cu no por cana ni core bicicleta y kier ta den e ambiente y sostene

Cruz Cora Aruba lo bay tin un bus pa hiba bo conoce un parti di bo isla.

E evento aki ta tuma luga diadomingo 26 di april 2015 pa 9'or di mainta saliendo for di Edificio di Cruz Cora na Pedro Gallegostraat 12-14 na Dakota pariba di oficina di

Stichting Arubaanse Carnaval (SAC). Traha bo grupo of individual y bin participa pa solamente Afl 10,00 pa persona. E prome 500 persona cu cumpra nan ticket lo haya un T-shirt. Ticket ta obtenibel na Runners, Tribike durante oranan di trabou y na Cruz Cora di 9'or pa 3'or

di atardi y despues di 6'or pa 8'or di anochi. Tambe por yama Tracey Werleman 592-8020 of Sharine Geerman 593-4249.

Persona nan cu no por cana y ta interesa pa bay den bus por yama Sharine Geerman. Di 70 luga cu tin pa bus ta 14

luga so a keda ainda. E meta di e evento aki ta pa pasa hunto un rato ameno sosteniendo e bon causa y pa recauda fondo pa asina Cruz Cora por sigui yuda nos comunidad di Aruba. Pasa cumpra bo ticket mas pronto posibel y yuda "Mobiliza Nos pa Nos por Mobiliza otro." □

Auto precedente di joyriding haya den mondi na San Barbola



SAN BARBOLA-Diabierna anochi un persona a bay dal un cana den e mondi cu tin patras di su cas cu ta sali di e caminda di San Barbola pa bay Serroe Patrishi.

E ciudadano a pasa den e rooi cu tin den e mondi y a bin topa cu un auto preto. E persona a tuma nota cu ta un auto bandona y tabata falta su cuatro tairanan. E persona atento aki a notifica Polis.



Un patruya di polis a acudi na e sitio. Polis a constata cu e auto ta un Toyota Yaris preto cu a keda horta den siman cu a pasa dilanti un cas. E auto tabata falta su tairanan y mas piesa. □



Chauffeur a perde control y bolter auto



ORANJESTAD - Diasabra pa mas o menos 11'or di anochi ta tuma luga un accidente den Schotlandstraat. Mesora a pidi pa presencia di polis y ambulance, pa asina atende cu un chauffeur a perde control di e auto y ta bolter.

Na yegada nan a bin constata cu un Toyota Rav blanco cu tabata biniendo direccion di nort, yegando e crusada di Caribbean Overseas pa un of otro motibo el a perde control bolter riba su. E chauffeur a keda herida y tabata pega den e auto.

Mesora a pidi pa presencia

di materialewagen di brandweer pa yuda libera e chauffeur, mientras tanto personal di ambulance a trata e victima na e sitio. Personal di

brandweer a yega hopi lihe na e sitio y ta corta e porta pa libera e victima. Personal di ambulance a transporta e victima mesora pa hospital. □



Auto sospechoso a resulta di ta dañá

BOEGOEROEI - Central a manda Polis na Hong Fa Bar & Restaurant, pa un Toyota Corolla blanco sospechoso sin number. Den bisindario di Boegoeroei, na altura di e crusada patras di e localidad, polis a topa cu e auto, sin number. Polis a papia cu e chauffeur K.A, naci na Haiti di 23 aña, kende a bisa cu el a haya un chens pa e hiba su auto cu el a caba di cumpra cas, mirando cu e no tin number ainda. E mester bay drecha esaki prome. Tambe el a bisa cu e auto tin un problema y no ta core bon. Esey ta e motibo cu el a para eynan. Mirando cu e auto ta mustra sospechoso, polis a puntra e homber pa e para e auto den parkeerplaats. Central a wordo poni na altura. □

Turista haciendo fastioso na Restaurant

PALM BEACH - Central ta manda Polis di Noord na Soprano Bar y Restaurant pa un caso sospechoso di ladronicia. Na e sitio, Polis a papia cu e homber G, naci na Hulanda di 24 aña, kende ta bisa cu diadomingo 12 pa 13 di april un turista di Merca a laga su cartera y cu e cartera a wordo duna na Polis. E ta bisa cu e turista a pensa cu nan a horta su cartera. Dia 16 di april, e turista a bolbe cu su famia pa bolbe bebe. Mas laat anochi e turista a cuminsa tilda e otro clientenan cu nan a horta su cartera. E trahado a mira e turista saca un cartera di e saco di carson y a cuminsa busca den dje. E turista a saca diferente credit card y despues a cana bay cu su grupo di e sitio. Mirando cu e homber no tabata na e sitio, Polis a bisa e trahado den oranan di mainta pa pasa warda di Polis. □

Ladron ta kibra bentana di auto

SANTA CRUZ - Central ta manda Polis na altura di Misa di Santa Cruz pa kiebri den un auto, cu ta para pariba di e misa. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe F, kende ta bisa cu desconocinan a kibra e glas patras di e bentana di su auto Nissan Frontier cora. Nan a bay cu un celular Nokia shinishi. Polis a tuma keho di ladronicia. □

Auto horta laga den rooi na San Barbola

SAN BARBOLA - Central a manda Polis na San Barbola, pa un auto cu e wordo horta. Ta trata di un auto Toyota Yaris preto A- 10420. Takelwagen di Papito Towing, a busca e auto y a hiba e auto warda di Balashi. E auto a wordo laga atras sin taira den un rooi. □

Problema entre dos famia Colombiano

CALABAS - Central a manda Polisnan di Noord na un cas na Calabas pa un intermediacion. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe M.V. naci na Colombia kende ta bisa cu un dia prome el a yama polis pa molester di awa di beerput. Segun nan ta bisa cu su bisiña e homber Colombiano A.A.T. ta jaloers riba nan. Mas o menos 15.50, nan tabata bayendo cas na Calabas, ora cu el a wordo para memey di caminda pa e homber A.A.T. E homber tabata den su pickup y a insulta M.V. E homber L.V. naci na Colombia a papia cu ne y a cuminsa un luchamento. Tur dos a haya golpi y nan T-shirt tabata kibra. E pickup tambe a haya un machica riba e dak. Polis a intermedia te caminda nan tabata por y a bisa tur dos bay Recherche pa duna keho. □

Problema cu hobennan cu machete

SAN NICOLAS - Polisnan a bay cu urgencia na e bisindario di M. v. Oranjestraat, pa un pelea, na unda tin machete. Na e sitio, Polis a mira un grupo di hoben ta cana bay direccion pariba. Polis a papia cu e hobennan, cu a bisa cu tur cos ta tranquil. Polis a sigui busca den e bisindario, pero no a haya nada particular. Un rato despues, Central ta bisa patruya cu e hobennan cu Polis a papia cu ne, tabata esunnan envolvi den e pelea. Polis a bolbe bay papia cu e hobennan y a atende nan. Despues cu Polis a papia cu nan, e mucha homber L.A. a bisa cu nan tabata canando den bisindario di John Wesley College y nan a topa cu un mucha homber desconoci. E mucha homber desconoci tabata tin un camisa preto y un jeans bisti. El a keda mira L.A. fresco. L.A. a bay tras di e mucha homber y el a saca un machete. Despues e mucha homber a cana bay direccion pabou. Polis a mira cu un di e mucha homber tabata hunto cu un mucha muhe. Ta parce cu e mucha homber tabata fuertemente bou di influencia di alcohol of droga. Henter e grupo ta parce burachi. Despues cu Polisnan a papia cu nan debidamente, nan a wordo manda cas. E mucha homber P, a bisa Polisnan cu e homber tabata na altura di un otro cas. Eynan Polisnan a papia cu e mucha homber E.A.K kende ta bisa cu e grupo di hoben kier a atake. El a suplica nan pa nan no maltrata su persona, pero nan no a tende. Segun E.A.K., no tabata prome biaha cu e grupo kier a atake. E ta bisa cu e biaha aki, e tabatin suerte cu nan no a maltrata su persona. □

Ladron ta kibra y bay cu bateria di auto

ORANJESTAD - Central a manda Polis na un cas den Chilestraat pa un kiebri den auto. Na e sitio, Polis a papia cu e homber D.C. kende ta bisa cu el a para su auto dilanti su cas mas o menos 16.30. El a cera tur e porta y bentana na yabi y a laga e auto intacto. Mas o menos 05.00, su ruman homber a tende un zonido pafo. El a mira dos homber para banda di e auto. Un di nan a kibra e porta dilanti y a habri e tapa di motor. E otro homber a coy un bateria. Tur dos homber despues a core bay pariba. Polis a tuma e keho. □

Dos intruso haya den cas



PLAYA - Diabierna mainta un persona cu ta biba den Chilestraat a topa cu dos individuo den su cas y a core nan tras.

Polis a wordo manda na e sitio cu e tarea pa

tira un control y wak si por topa cu e dos sospechosonan. Polis no por a haci nada pasobra nan no por a topa e doño di cas pa combersa cu su persona pa haya un descripcion di e intrusonan. □



Adju Upholstery a celebra su di 5 aniversario

Diabierna anochi a celebra e di 5 aniversario Adju Upholstery. E anochi aki e doño sr. Adju Simon a yega hunto cu su trahadonan pero tambe cu nan famia y amistadnan pa asina celebra esaki.

Lionel "Rupi Rupi" Croes.

Despues di entregamento di plakkaat y discurso, e fiesta a sigui te den oranan laat di anochi. Tur hende a disfruta, unda cu nan a come, bebe y baila. Sr. Simon ta spera cu su compania por sigui pa hopi tempo sirbi comunidad di Aruba. Sr. Simon tabata asina feliz, cu e tabata hasta muestra prensa kico tur su compania ta haci. Adju Upholstery ta un di e poco companianan cu tin na Aruba cu ta fura stoel, sea di auto, brommer of sofa y hopi mas.

E anochi aki a inicia cu canto di himno y bandera, y pa despues Rincon Boys a deleita tur hende cu su musica. Por a mira con feliz tur hende tabata e anochi aki, pero specialmente sr. Simon tabata briya di alegria ya cu su compania ta creciendo incluso su famia tabata feliz.

E anochi aki sr. Simon a entrega plakkaat na algun di su clientenan kendenan ta cu ne desde e prome dia cu el a inicia. Hyatt, De Palm Tours y otro companianan a ricibi nan reconocimiento. Sr. Simon a traha un speech pero el a laga un di su amigonan lesa esaki, kende tabata sr.



Campaña pa Dia di Mama

**Como cu Mama ta un ser special Bon Dia Aruba
kier regala Mama un regalo special di:**

Jay Sane Boutique | Joyeria Vadavas | Concierto di Mama cu Magic |
Muligan's | Universal Bar Restaurant | Spa Rejuvenate | J.H. Yee's Restaurant

Number: _____
 Adres: _____
 Tel: _____ email: _____

Yena y entrega e formulario aki na oficina di Bon Dia Aruba, Weststraat #22 prome cu dia 5 di Mei, 2015.
Tur formulario lo wordo poni den un tombola y dia 6 di Mei 2015 lo saca e feliz ganadonan.

BIOGRAFIA

E rebelde cu a converti den un santo

Perigrino Laziosi (1265-1345) a nace na Forli Italia. Perigrino tabata e unico yiu di un famia rico.

Den su adolescencia e a uni na e enemigonan di e Papa na su ciudad natal y masha rapido el a converti den e cabesante di e rebeldenan. E Papa Martin IV a coloca e ciudad di Forli den un interdicto spiritual, cual a causa e ceramento di e misanan. Cu e speransa di haci e rasonamento drenta den su ciudadanonan. Despues di e fracaso di e medida aki, el a manda Felipe Benicio di e orden di e Sirbidonan di maria, manera su embahador personal pa purba trece paz na e rebeldenan furioso.

Sin embargo e delegado papal no a wordo bon ricibi. Mientras e tabata dirigi na e multitud cu no tabata contento, el a wordo lastra, golpia, maltrata cu garoti y nan a tire cu piedra. Peregrino a tumba per-

sona cu un golpi fuerte den su cara. Poco despues a afliji pa e remordimento, e hoben a postura su mes na pia di e representante papal pa pidi pordon cual tabata sangrando y cual pordon a wordo duna cu un sonrisa.

Despues el a bira defensor incondicional di Felipe Benicio. E tabata sigui e sugerencia di Felipe Y cu frecuencia e tabata resa den e capia di nos Señora den e catedral. Mientras cu e tabata na rudia Santa Mama a aparece na dje cu un habito preto den su man. Manera e habito cu e Sirbidonan di Maria tabata bisti. “Bini na Sierna, eyan bo lo haya homber nan devoto cu ta wordo yama mi Sirbidonan, uni bo mes na nan”. Mama Maria a bis’e cual a asombra Peregrino masha hopi mes.

E Sirbidonan di Maria a ofrece un bonbini y e propio Felipe Benicio a bisti e habito religioso masha ceremonial.

Un di e lemanan di Peregrino manera Siervo di Maria lo por tabata: “Awe miho cu ayera, mañan miho cu awe!!”. Cada dia el a purba converti den un religioso mas ferviente. Asina el a arepentí su picanan e tabata trata su mes masha severo mes, y e tabata forsa pa yuda e pobernan y afligadonan. Nan a cuminsa yama su persona “Angel di bon conseho”.

Den gradicimento pa tur su consehonan.

Despues do ordena como sacerdote e a instala na Forli un ministerio di e sirbidonan di Maria. Hopi aña despues un tumor di cancer a aparece na su pia drechi. E tabata asina dolor cu finalmente el a laga e dokter amputa e pia.

E anochi prome cu e operacion Peregrino a resa pa hopi ora. Despues el a sinti manera cu e ta drumi, y el a soña cu Cristo tabata mishi cu ne y tabata cura su pia. E mocion a



lanta su persona y bou di luz di e luna el a wak su pia cual a wordo pone den verband. Oranan prome e pia tabata completamente cura. E ciudadanonan di Forli a admira e mas ora nan a tende cu el a wordo cura milagrosamente. Ora nan tabata malo nan tabata apela na su oracionnan. Algun tabata cura ora e su-

sur den nan horea e palabra “Hesus”. Di e tempo ey caba Iglesia a disigne a patrono di e personanan cu cancer of dolor na nan pia of cualkier enfermedad incurabel. Peregrino a muri riba 1 mei na aña 1345 y el a wordo canoniza na 1726. Masha hopi bishitantenan a rindi homenahe special dia 1 mei si cada aña. □

Koffie no ta sigui ‘trasnocha’ e dokternan

Tin hende ta bisa cu koffie ta yuda si bo tin soño pa bo keda lanta, otro ta bisa cu esey no ta berdad. Pero despues di añanan consehando di no bebe koffie varios estudio ta comproba su beneficionan. Koffie no ta sigui yuda dokternan keda lanta.

E bebidanan cu cafeina por proteha e organismo di enfermedadnan cronico no transmisibles. Contrariamente loke tabata wordo pensa den añanan 60 y 70, ora cu investigacionnan científico tabata bin cu resultadonan no faborable pa kendenan tabata consumi koffie – inclui e tempo ey varios lista di prohibicion medico, - estudionan nobo tin evidencia cu nos bebida nacional ta trece mas beneficio cu perhuicio.

Asina científiconan manera James Coughlin ta sostene, un autoridad mundial den nutricion, siguridad di alimenta y toxicologia, kende tin cerca di 35 aña investigando riba koffie y su incidencia den salud.

Coughlin ta splica, te cu 20 aña pasa, e estudionan cu a wordo haci riba koffie tabata chikito. E analisis tabata wordo realisa solamente den universidadnan y e conclusion tabata cu koffie manera e resto di bebidanan cu cafeina por produci problemanan



cardiaco.

Awo, e experto ta sigura, ta existi estudionan mas robusto cu e ta señalalo contrario. Esaki kieren cu e bebidanan aki por reduci no solamente e tipo di problema ey, sino tambe proteccion di otro enfermedadnan cronico no transmisibles, manera parkinson y alzheimer, asina manera varios tipo di cancer, manera colon.

Den e caso di alzheimer, ta kere cu e cafeina ta yuda preveni esaki, actuando riba e sistema nervioso central.

“E koffie ta un gran fuente di antioxidante, tanto of mas cu biña, te y algun vegetal. Den



e bebida aki tin dos tipo di antioxidante importante. Un di nan ta natural y ta den e mesun planta: e acidos clorogenico. E otro ta wordo produci na momento di tosta e koffie, pues tin cambio di kimico den e grano y esey ta genera un gran cantidad di melanoides, cu ta proteha nos contra hopi enfermedad,” Coughlin a bisa.

Pa su persona, e otro hallazgo grandi di e ultimo decada ta cu e koffie ta reduci e riesgo di diabetes tipo 2, un di e enfermedadnan cu ta crece mas pa e ‘habito sedentario’ y alimentacion, cu ademas ta produciendo obesidad.

Pa muri di un sobredosis mester 140 kopie

Matthew Johnson, profesor asocia di e Departamento di Psiquiatra di e Universidad Johns Hopkins na Merca a splica den un articulo di “The Wall Street Journal America” cu si algun persona bebe cantidad di koffie ta experimenta nerviosismo, excitacion, insomnio of pensamiento confuso, e gran mayoria di esunnan cu ta consumi cafeina no ta sufri di consecuencianan severo.

E experto ta calcula pa cu un persona muri di sobredosis di cafeina e lo mester bebe mas o menos 140 kopie di 237 cc riba un dia. “Un kopie ta pone bo sinti bon y alerta, pero cinco kopie por haci bo sinti cram den bo stoma,” Johnson ta sigura, kende ta reconoce cu e efectonan di e consumo di e bebidanan ainda ta un debate den e academia.

“Den un reciente estudio, kendenan a tuma entre dos y cuater kopie di koffie ta presenta menos sintoma depresivo, y lo opuesto a registra entre kendenan a reduci su consumo,” Johnson a conta prome cu aclara si esey no kieren cu e pashentnan deprimi ta beneficia di un dieta constante di koffie tripel. “E cafeina por empeora e condicion di un pashent deprimi,” e ta adverti. “Si bo tuma menos di cuater kopie diario y bo no tin ningun efecto colateral, e ora ey probablemente lo bo ta okay,” e ta conclui. □



Skirbi pa Dr. Rolindo Dortalina Psicologo

E rechazo

ey; esey ta haci cu e ta bay sufri e debilidad di su alma cu ta e rechazo emocional. E rechazo te resultado di e negacion di amor.

E rechazo ta nace pa falta di no ser stima corectamente. Awor, tin hopi hende ta confundi entre e rechazo y e abandono:

Abandono: ta, mi no por tin bo cu mi.

Rechaso: ta, mi no kier tin bo cu mi. Ta dos cos diferente.

E rechazo ta mas doloroso cu e abandono. Ora un persona bandona e otro, ta paso tabatin algo cu a impedi pa keda. Pero en cambio, e rechazo ta un manera di bisa cu bo por keda, pero Mi No Kier Bo. Awor... Kico ta pasa ora nos wordo rechasa?

a-. Nos ta keda detene den un etapa emocional di unda nos a ricibi e rechazo. Tempo ta pasa, pero e tempo emocional si ta keda stanca.

b-. Nos ta keda cu un herida habri cu lo crea un muraya pa proteha nos mes, pa nos no bolbe wordo lastima. Es decir, e rechazo ta lastima nos

di tal manera cu e persona su estima ta keda dañá, a menos cu e busca ayudo psicologico na tempo.

E termino estima ta compone di dos brasa:

1. Dignidad: ta e balor cu un persona tin pe solo echo di haci.

2. Eficacia: ta e resultado di aplica productivamente e capacidad.

Kico te sintomanan di un persona cu ta sufri rechazo?

E Persona ta:

a. Sinti rabia y envidia contra esunnan cu ta reconoci.

b. Critica esunnan cu tin mas exito cu ne den bida.

c. Rechasa tur otro hende pa miedo di no bolbe wordo rechasa.

d. Busca continuamente aprobacion di otronan.

e. Friu e incapaz pa duna afecta, (no por brinda cariño y amor).

Kico por haci pa sali di e proceso di rechazo?

1. Pordona bo mes y otro: Siña pordona bo mes y esunnan cu a rechasa bo. No ta facil, pero mester haci si bo

kier ta cura.

2. Balora bo mes y otro: Semper esun cu a wordo rechasa ta sinti cu e no bal nada. P'esey ta bon pe siña balora su mes, y despues siña duna palabra di reconocimiento y merito na otronan.

3. Duna Servicio: ta nifica, pensa kico abo por haci pa yuda otro. Bay trabou y sorprende bo compañero(a) of bo hefe puntrando nan; kico ami por haci awe pa boso?

4. Duna Caricia: e ser humano mester di hende cu por expresa cariño pe. Sea un abraso, un man riba su schouder, duna un apreton di man, of un sunchi fraternal cariñoso.

Esakinan tin un efecto extraordinario. No ta importa loke cu bo a pasa aden. Si bo aplica esakinan den bo bida, cu tur siguridad lo bo sali di e proceso di rechazo y lo bo wordo pordona, balora, sirbi y haya e caricia cu bo merece. Tin un dicho ta bisa: "E pasado a huy, loke bo ta spera ta ausente, pero e presente ta di bo". Bon siman pa abo y bo famia. □

Pa e ser humano no tin experiencia mas devastador cu e rechazo. Rechaso ta un dolor di no wordo acepta y stima.

En special pa esun cu a ricibi den e prome añanan di su bida. Esey te caso di Mayor-nan cu ta expresa nan mes na cierto yiunan lo siguiente: "Ni pa nada mi no kier bo". "Miho mi a haya un yiu homber y no un mucha muhe". "Mi no sa dicon mi a trece bo na mundo". "Lo bo no bira ni logra nada", etc.

Rechaso ta produci den e cerebro humano e mesun reaccion cu e dolor fisico. Rechaso ta duel hopi, e ta haci dolor. Dicon? Pasobra e mensahe su tras ta: mi no kier bo. Kico te causa di e rechazo? For di unda e rechazo ta origina? E ser humano a wordo crea pa Dios, na su imagen y semehansa; es decir, si Dios ta amor, El a crea nos igual cu ne, cu e capacidad di stima y di ricibi amor. Pero ora cu e hende, den cualkier etapa di su bida, specialmente durante su infancia, no ricibi e amor



Pakico mamutnan a extingui?

Cientificonan ta bisa cu e wesonan di e animalnan aki a bira moli cu a pone nan bira un presa facil. E



signonan di e enfermedadnan aki a wordo haya den e analisis di e restonan di e ultimo mamutnan.

E mamutnan a extingui pa problemanan metabolico cu a afecta gravemente su skel-etnan, e hipotesis haci pa un grupo di paleontologo di e Universidad Estatal di Tomsk (UET), Siberia a indica. E grupo aki ta haciendo e studio di 'paquidermos prehistorico' desde mas di 15 aña



pasa.

"E animalnan aki a extingui pa motibo di 'distrofia osea,' cu ta un proceso patologico cu ta afecta e wesonan y e 'cartilago' provoca pa e trastorno di metabolismo cu ta impedi e asimilacion di mineral," e agencia Interfax ta afirma den un nota di prensa di e centro di studio.

E signonan di e enfermedad aki a wordo haya den e analisis di e restonan aki di e ultimo mamutnan, segun Serguei Leschinski, hefe di laboratorio di eco sistemanan continental di mesozoico di UET.

"E superficie articular di e wesonan di e extremidadnan di algun ehemplar, no solamente tabata afecta, sino

practicamente destrui. Na loke ta referi e osteoporosis, den determina e restonan aki ta di 100 porciento," e cientifico ta splica.

Ademas, e ta agrega cu e victimanan di e enfermedad aki, e mamutnan tabata sufri di fractura y luxacion, cu a pone nan bira presa facil pa e depredadornan. Segun e cientificonan Ruso, e deficit di mineral cu e mamutnan tabata tin a wordo agrava pa e cambionan ecologico provoca pa e procesonan 'neotectonicos' y e aumento di humedad. E proceso di extincion di e mamutnan a cuminsa algo mas di 20.000 aña pasa y a wordo estableci cu 3.700 aña pasa ainda nan tabata existi riba e isla di Wrangel, na Artico. □

Archivo Nacional Aruba:

Ta yama danki na e pueblo di Aruba

Archivo Nacional Aruba y Fundacion Amigonan di Archivo kier a gradici e masa di personanan cu a bishita e exposicion "Aruba y su Rumannan den Reino, dor di e lens Hurlandes", dia 18 di maart ultimo durante e Festividad Nacional.

E cantidad di bishitante di e exposicion a surpasa expectativa y a conta cu mas di 3500 bishitante (den e exposicion) y tambe un gran cantidad cu a bin bishita e Festividad Nacional riba e parkeerplaats di Archivo Nacional Aruba, a conta cu un record di bishitante, cu a bin pa disfruta di



e sabroso cumindanan cu a wordo ofreci pa e tentnan, un bar extenso y un programa completo di musica y baile.

Un gradicimento special ta bay pa e personal di Archivo Nacional Aruba y directiva/personal di UNOCA, pa conhuntamente realisa e exposicion cu tabata un exito total.

Tambe Fundacion Amigonan di Archivo kier a gradici e colaboradonan y sponsor, cu a yuda engrandec nos actividad, den forma di cooperacion, financiero, material y of premio. Un danki ta bay na: AMC Unicon, Banco di Caribe N.V., Biblioteca Nacional Aruba, CARS N.V., De Palm Tours Aruba, Directie Buitenlandse Betrekkingen,



EcoTech, Insel Air Aruba, Marriott Resort & Stellaris Casino, Moises De Marchena & Sons & Sales & Agencies N.V., Office Systems Aruba, Playa Liquor, Plaza Bookshop, Post Aruba N.V., Romar Trading, Setar N.V., Sleep Comfort Mattress & Foam Co. N.V., Super Food, UNOCA, Zen Designs, Riba titulo personal: Shaitza Oliveira, Latifa Mercera, Olivia Figaroa, Irene Peterson, Alydia Wever, Julio Every, Johannes Donati, Jerry Fingal y Nelson Gonzalez.

Un danki ta bay tambe na tur e personanan cu tabata tin un

tent di cuminda cu a ofrece nos bishitantenan un menu extenso. Tambe, na nos musica cu tabata bou encargo di DJ New Born, Grupo Melodia, Banda Duro. E bailenan pa: Baile Folklore Santa Cruz, Sunrise Dancers, The Chazz Dancers, Gucci Baby y D-Royalty.

Tambe kier a recorda e pueblo di Aruba en general cu no a logra bishita e exposicion dia 18 di maart, cu e exposicion ta habri tur dia di siman di 8.00 a.m. pa 12.00 p.m. y di 1.00 p.m. pa 4.00 p.m. Pa gruponan por yama pa traha un cita na: 583-4880. □



Ganadonan di e premionan di Archivo Nacional Aruba

Dia 18 di maart a bishita Archivo Nacional Aruba un cantidad grandi di bishitantenan, Esunnan cu a yena nan nomber riba e ticket di entrada a participa pa gana un di nos premionan. E ganadonan di nos premionan:

1. Premio cortesía di InselAir Aruba: un pasashi pa 1 persona di Aruba – Surinam– Aruba. Ganado: Teresa Arends

2. Premio cortesía di Setar NV: un Asus Fonepad 7. Ganado: Niva Croes
3. Premio cortesía di Setar NV: un Apollo 3G telefon. Ganado: Erika Maduro
4. Premio cortesía di AMC Unicon: Microwave. Ganado: Diana van der Biezen
5. Premio cortesía di Marriott Resort Aruba: un dinner for two. Ganado: S. Tromp
6. Premio cortesía di De Palm Tours: un Sunset Sail. Ganado: Aissette Rivera

7. Premio cortesía di CARS NV: gift certificate: Max Figueira
8. Premio cortesía di CARS NV: gift certificate: Mia Garcia
9. Premio cortesía di Setar NV: Carchi di telefon: Casey Maduro
10. Premio cortesía di Setar NV: Carchi di telefon: Edna Meyers
11. Premio cortesía di Setar NV: Carchi di telefon: Christian Charria
12. Premio cortesía di Setar NV: Carchi di telefon: Shakira van Asperen
13. Premio cortesía di Office Systems Aruba: Gift certificate: Reigene Geerman
14. Premio cortesía di Plaza Bookshop: Gift certificate: Jaydrick Henriquez
15. Premio cortesía di ADA: Pakete di buki: Shirley Henriquez-Kelly
16. Premio cortesía di ADA: Glenn Garcia

Tambe nos kier a gradici tur e cabesantenan, docentenan,



muchanan y mayornan cu a stimula nos muchanan pa bishita e exposicion, pa asina duna su scol e oportunidad pa gana e gran premio. E scol mas bon representa a gana e premio grandi.

1e luga: Mon Plaisir Basis-school. Premio Cortesia di SUPER FOOD: Un water cooler inclui instalacion.
2e luga: Reina Beatrix School.

Premio cortesía di AMC Unicon: un microwave
3e luga: Maria Goretti College Paradera. Premio cortesía di AMC Unicon: un microwave
Un danki ta bay na tur e otro scolnan cu tabata a bin representa pa su muchanan. Asina hunto nos por stimula y amplia e conocimiento di nos muchanan di nos historia di Aruba. □



Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino:

Ta anuncia su “thrive volunteer program” pa april

PALM BEACH – Cu gran emocion, Hyatt Regency Aruba Resort Spa & Casino ta anuncia registracion pa luna di april pa su serie exitoso di THRIVE. E programa cu ta dura henter un año y ta consisti di eventonan caritativo, tabata diseña cu e comunidad di Aruba den mente, y tin como meta pa duna bek na e isla cu a sostene e hotel pa e ultimo 25 añan-an.

E Serie ta enfoca riba entre otro gruponan di mucha, hende grandi, nos hendenan special y e luna aki e tres proyectonan ta concentra riba nos medio ambiente y educacion.

E prome evento cu ta tuma lugar diaranson dia 15 di april y diahuebs dia 16 di april, ta un les di arte interactivo di reciclahe, crea pa e traha-

donan di Hyatt. Esunnan cu ta participa lo tin e oportunidad pa haci donacion di nan arte di reciclahe na Hyatt Local Farmers Market.

Celebrando Dia di Tera riba 25 di april, trahado y huesped lo tin e oportunidad pa participa den un caminata di 5K, e asina yama “Hyatt Earth Day Walk”, unda tur fondo di e recaudacion lo bay pa cumpra mueble escolar y un tayer musical pa St. Augustinus College na San Nicolas. Contribucion pa e caminata lo ta Awg. 10.00 pa persona y e pago ta inclui T-shirt, refresco, un invitacion pa participa na un les di Zumba y un lot di rifa. Adicional, e Hyatt Local Farmers Market, lo ta presente den e parkeerplaats di e hotel como sosten na e agricultornan local y nan productonan.

E evento final di THRIVE

den luna di april, lo tuma lugar riba diaranson dia 29. Durante e proyecto “Embrace” aki, trahadonan lo traha hunto pa embeyece Aruba su panorama adopta- e Ruinan di e Mina di Oro na Balashi.

E Serie THRIVE di Hyatt Regency Aruba, a keda ricibi brasa habri tanto pa e comunidad Arubano, como e trahado y bishitantenan. Luna pasa, e hotel a participa exitosamente na “Aruba Doet”, nan a haci trabou voluntario na St. Michael’s Paviljoen riba Dia di Himno y Bandera y tabata anfitrión di e muchanan di vijfde klas di Scol Basico Washington durante Hyatt su Career Day, unda nan a siña un tiki tocante e industria turistico.

Pa mas informacion riba Hyatt Regency Aruba, por favor yama 586-1234 of bishita nos websitewww.aruba.hyatt.

com.

Tocante Hyatt Regency Aruba Resort Spa & Casino Ubica riba 12 hectar di terreno na e lama magnifico riba e mundialmente famoso Palm Beach na Aruba, HyattRegency Aruba Resort Spa & Casino ta un hotel cu ta habri henter año cu tin un reputacion pa brinda hospitalidad refina.

Su 357 camber y suit luho-so, ta inclui televisionnan plasma, bañonan espacioso y e Grand Bed, cu ta carga e signatura di Hyatt. E hotel ta brinda un sentido di elegancia autentico di e isla cu enfasis riba un arkitektura cu ta brinda un lobby habri, vloernan di piedra natural, cu accento colorido Caribense. Facilidatnan recreativo tin na abundancia manera e compleho di piscina di 3-nivel, un ZoiA Spanobo cu su fitness center, canchanan di

tennis y basketball, un beach priva, Camp Hyatt pa mucha hunto cu su game room y e Hyatt Regency Casino. Scoge entre 10 restaurant.. Restaurantnan riba nan tereno ta inclui Mexicano, Ruinas del Mar restaurant, y the Palms Bar & Grill. Despues bahada di solo, disfruta di live entertainment den e hotel y karaoke na Piet’s Pier Bar. Nuebe sala di reunion y arecan extenso pafo den aire liber, ta ideal pa cater eventonan special.

E hotel ta ubica na un sitio ideal solamente 15 minuut di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix y ta den cercania di Oranjestad, entretenimento, restaurantnan y shopping. Hyatt Regency Aruba tambe ta honra di ricibi e AAA 4 Diamond award. Pa mas informacion, yama 586-1234 of bishita www.aruba.hyatt.com.□



ORANJESTAD – Un di e empresarionan cu Prome Minister Mike Eman a reuni cu su persona e siman aki na Panama tabata Mijael Mogilevsky.

E ta president di ESMO Internacional, un compania dedica na importacion y exportacion di productonan marca US Polo pa henter Latino America y Caribe. El a

President di ESMO Internacional ta bin Aruba

duna di conoce cu otro siman e ta na Aruba y ta buscando pa sinta cu socionan potencial interesa den habri un filial di un ‘flagship store’ pa e marca den Caya Principal.

Minister President a haci uzo di e oportunidad cu e tabata na Panama como lider di delegacion di Reino Hulandes, pa atende e interesnan comercial di Aruba. Na e Zona Liber di Colón, el a topa y combersa den extenso cu

Mogilevski. Nan a papia di e cambionan cu a haci den centro di ciudad y cua ta e vision pa Caya Principal. E empresario Panameño cu conoce Aruba bon y ta bishita nos isla frecuentemente, a expresa su aprecio pa nos pueblo. Tambe a elogia nos prome mandatario pa renobacion di centro di ciudad y e manera dinamico cu ta busca pa trece inversion pa e pais. Adicional, Mogilevski a comparti su opinion experto riba e tereno,

incluyendo e manera pa atrae mas turista den e area aki. Mogilevski ya caba tin varios cliente na Aruba, entre cual a menciona La Linda. Asina mes, e ta interesa pa habri un ‘flagship store’ di ‘US Polo’. “Nos tin mas di 100 tienda den Latino America y awor kier enfoca riba Caribe cuminsando na Aruba,” asina e empresario a bisa indicando cu tin posibilidad pa asocia cu comerciante local y traha riba un sistema di franchise.□

Concierto Dominical Donny Laclé:

Invitacion special dedica na bo persona pa relaha e mente

E concierto ta cuminsa cu José David y Grupo Union. Grupo Union ta consisti di Andy Gomez guitarista, Remi de Lange guitarista, Jairo Croes guitarista y Rudy Ragga riba percusion y naturalmente José David mes como cantante.

Nan lo presenta canticanan cu José David mes a compone den pasado y e cantica cua e año aki el a sali ganado di Un Canto pa nos Himno y Bandera Ta sigui cu Norman Arends y Sus Amigos, bou guia di Norman Arends. E grupo ta

consisti di cuater guitarista Norman Arends, IlseTjen-A- Kwoei, Robert Solognier y Roy Sneek kendenan ta compaña e tres cantantenan Anette Wongsosemito, Mylene Arends, cu ta miembro di Melange y Carlos Faarup. Persey Jeandor lo t’ey atrobe, tocando maraca.

Como cu awe, diadomingo 26 di april, Nos Tata di Cultura, Padu, ta haci 95 año e grupo lo trece solamente canticanan di Padu menos canta y toca, pero sigur mes bunita cu e otronan

Tipico Amigales, bou guia di Maldo Marin, ta clausura e programa cu un cantidad di

piesa crioyo cu lo kishiki e píanan, esey ta sigur.

Nan lo presenta cu 6 musico; Jeanette Boezem cantante; Maldo Marin cantante y mandolin; Roberto Orman cantante y raspa; Mando Koolman guitarra; Roy Croes kinto y Michi Hernandez baho.

Nos ta invita tur bishitante fiel di Concierto Dominical y henter pueblo di Aruba pa ta presente diadomingo awor, dia 26 di april, den French Steak House di Manchebo beach Resort & Spa

E concierto ta cuminsa exactamente 11.00’or di mainta y ta durante 13.00’or.



Entrada ta gratis, pero semper por haci un donacion pa e fundacion por sigui yuda nos hobennan cu tin talento riba

tereno di musica. Ta recomendabel pa yega trempan pa haya un bon lugar.□



Sudoku BON DIA, train bo mente

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 8 | | 6 | 1 | | | | 9 |
| | | | | 7 | 2 | 4 | | |
| 4 | 7 | | 9 | | | | | 2 |
| | | 2 | 7 | | | | | |
| 8 | | 7 | | 2 | | 1 | | 3 |
| | | | | | 8 | 7 | | |
| 3 | | | | | 6 | | 5 | 7 |
| | | 6 | 2 | 8 | | | | |
| 5 | | | | 4 | 7 | | 9 | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 8 | | | | | | | |
| | 3 | 2 | 6 | 5 | 8 | 1 | | 9 |
| 4 | | | | | | | 3 | 8 |
| | | | 2 | 9 | | | 8 | |
| | | 7 | 8 | | 4 | 2 | | |
| | 4 | | | 1 | 5 | | | |
| 3 | 5 | | | | | | | 4 |
| 6 | | 4 | 5 | 8 | 3 | 9 | 2 | |
| | | | | | | | 6 | |

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia 1 sudoku. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9. E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.

Receta di

MAMA

Bon Appetit!

BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Beef steak den saus di biña

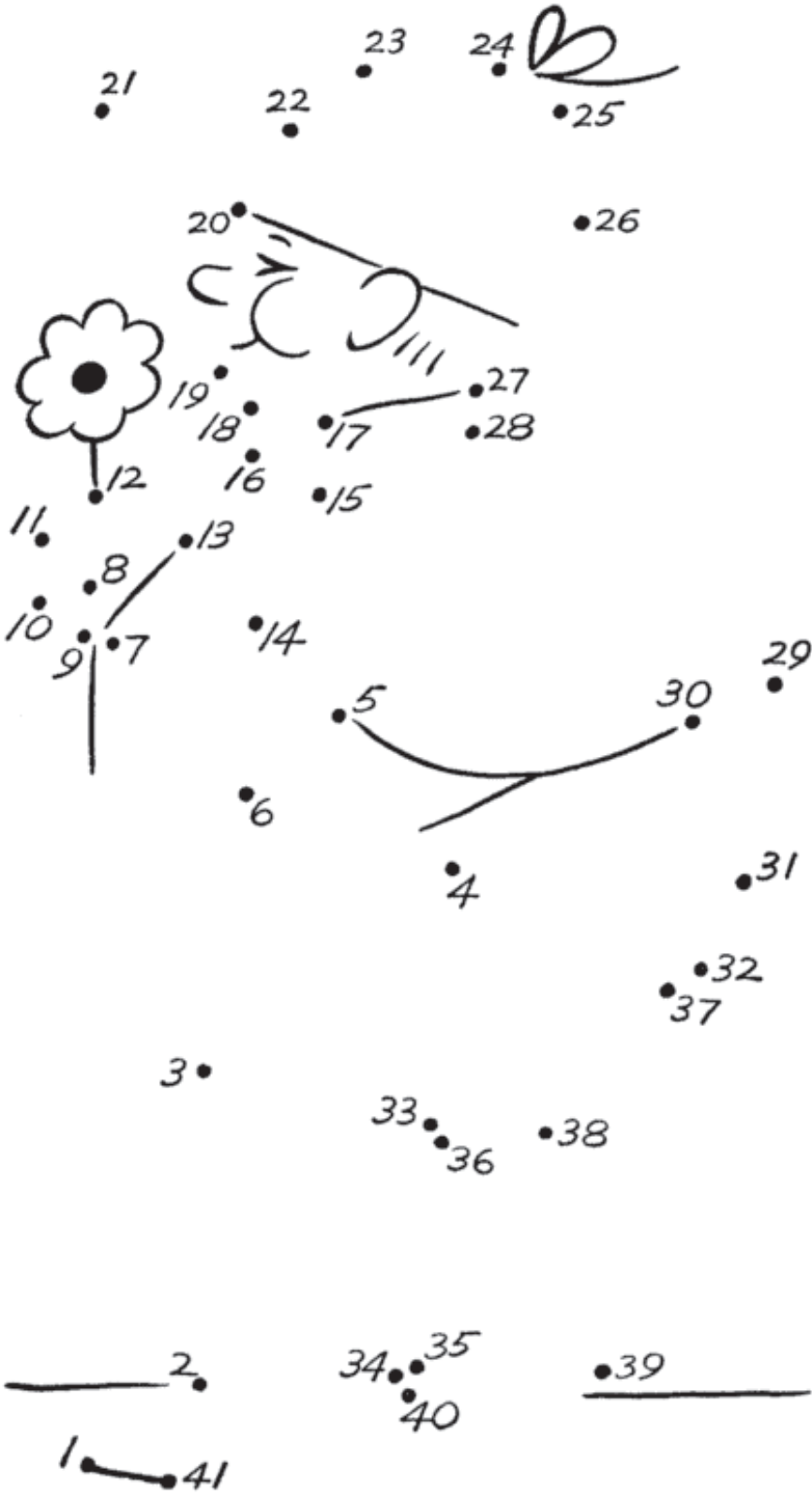
Ingredientenan:

- 6 slice di tenderloin
- 1 cuchara grandi di manteca of maragina Blue band
- 1 cuchara grandi di azeta di olijfi
- ¼ cup di ciboyo largo geslice
- ½ cup di biña corra seco Masia Bach
- 2 cuchara grandi di peterselie corta chiquito
- ½ theelep di salo
- Peper
- 2 cuchara grandi di manteca of margarina Blue band

Preparacion:

Hasa e slicenan di tenderloin den e manteca y azeta di olijfi. Bhiranen un biaha. Hasanan segun gusto. Strooi salo y peper riba nan y ponenan riba un schaal. Tenenan cajente. Den e mesun planchi hasa e ciboyo largo un rato pero no lage bira bruin. Agrega e biña, peterselie, un theelep di salo y un tiki peper. Drei nan cu un cuchara di palo pa asina e saus no pega. Cushine y drei e te ora e saus ta bubble. Drei 2 cuchara di manteca aden te ora e smelt. Basha e saus mesora riba e tenderloin. Sirbie cu batata hasa of machica y un salada di berdura.

Pa 6 persona



DOCTER

NA WARDA
Oranjestad



Dr. Sneek

EMERGENCIA

911



| | |
|---------------|----------|
| POLIS | 100 |
| POLIS | 581-1100 |
| ORANJESTAD | 582-4000 |
| NOORD | 587-0009 |
| STA. CRUZ | 585-4710 |
| SAVANETA | 584-7000 |
| SAN NICOLAS | 584-5000 |
| BRANDWEER | 115 |
| BRANDWEER | 582-1108 |
| POLIS TIPLINE | 11141 |
| HOSPITAL | 527-4000 |
| AMBULANCE | 582-1234 |
| SAN NICOLAS | |
| AMBULANCE | 584-5050 |

BOTICA

Oranjestad: Dakota Tel: 588-7364
San Nicolas: Aloe Tel: 584-4606

SERVICES

| | |
|---------------|----------|
| INFORMATION | 118 |
| SETAR | 582-2116 |
| TAXI | 582-5900 |
| TAXI-TAS | 587-5900 |
| PROF. TAXI | 588-0035 |
| TAXI D.T.S. | 587-2300 |
| SERVICE ARUBA | 583-3232 |

CRUISESHIP



April 20
Monarch
Carnival Valor

MORTUARIO

| | |
|----------------|----------|
| AD Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| Mementomori | 583-3358 |
| The Olive Tree | 584-8888 |

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC

Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION

Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION

Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation

Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

Foundation Amor

pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties

Foundation
Tel: 583-5400



MEGAPLEX 8

caribbeancinemas.com/aruba



LIKE OUR NEW FACEBOOK PAGE

f Caribbean Cinemas Aruba

APRIL 17 - 22

NEW THIS WEEK!



TINA FEY
DisneyNature
Monkey Kingdom
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:30 | 6:30 | 8:30
FRI 4:30 | 6:30 | 8:30 | 10:30
SAT 2:30 | 4:30 | 6:30 | 8:30 | 10:30
SUN & HOL 2:30 | 4:30 | 6:30 | 8:30



KEVIN JAMES | RAINI RODRIGUEZ
PAUL BLART
MALL COP 2
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:40 | 6:50 | 9:10
FRI 4:40 | 6:50 | 9:10 | 11:20
SAT 2:30 | 4:40 | 6:50 | 9:10 | 11:20
SUN & HOL 2:30 | 4:40 | 6:50 | 9:10



XAVIER ATKINS | MARK LEWIS JONES
CHILD 44
MON-THURS 6:05 | 9:00
FRI 6:05 | 9:00
SAT 3:10 | 6:05 | 9:00
SUN & HOL 3:10 | 6:05 | 9:00

ALSO SHOWING!

SHAILENE WOODLEY | ANSEL ELGORT
THE DIVERGENT SERIES
INSURGENT
MON-THURS 9:30
FRI 9:30 | 12:05
SAT 9:30 | 12:05
SUN & HOL 9:30

WILL FERRELL | KEVIN HART
GET HARD
MON-THURS 5:05 | 7:20 | 9:35
FRI 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50
SAT 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50
SUN & HOL 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35

VIN DIESEL | PAUL WALKER
FURIOUS 7
ON TWO SCREENS
WITH SPANISH SUBTITLES
3D VERSION
MON-THURS 5:15 | 8:15
FRI 5:15 | 8:15 | 11:15
SAT 2:15 | 5:15 | 8:15 | 11:15
SUN & HOL 2:15 | 5:15 | 8:15
WITH SPANISH SUBTITLES
2D VERSION
MON-THURS 4:30 | 7:30
FRI 4:30 | 7:30 | 10:30
SAT 1:30 | 4:30 | 7:30 | 10:30
SUN & HOL 1:30 | 4:30 | 7:30

JIM PARSONS | RIHANNA
HOME
WITH SPANISH SUBTITLES
3D VERSION
MON-THURS 4:20 | 6:30 | 8:40
FRI 4:20 | 6:30 | 8:40 | 10:50
SAT 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40 | 10:50
SUN & HOL 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40
WITH SPANISH SUBTITLES
2D VERSION
MON-FRI 5:10 | 7:20
SAT, SUN & HOL 3:00 | 5:10 | 7:20

STARTING NEXT WEEK | DESERT DANCER LOS PARACAIDISTAS

Download our NEW APP



Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074



RELAHA

DIALUNA 20 APRIL 2015



Aries

Lo inespera ta e formula den e ultimo dianan aki di november. Despues di un encuentro casual cu un hende, lo bo sinti bo mes mas inclina na dje. Numbernan pa awe: 8, 18, 21 y 30.



Tauro

E circunstancianan ta birando bek pa abo. Den e momentonan aki bo ta den un posicion pa saca bo plannan padilanti y pone bo pianan riba tera. Numbernan pa awe: 6, 15, 34 y 50.



Geminis

Bo ta den un tono yena di posibilidad. Ciertu recuerdonan excitante lo pone bo yama y pone bo den contacto cu un hende cu bo tin hopi tempo sin wak. Numbernan pa awe: 7, 14, 19 y 26.



Cancer

Bo dirigente, Luna, ta yena bo cu hopi entusiasmo. Mantene bo mes alerta. Awe lo bo tin e opcion den bo man, e manera pa tuma un eleccion personal importante. Numbernan pa awe: 7, 19, 37 y 41.



Leo

Amor y amistad ta envolve bo. Hopi situacion cu den pasado tabata confuso ta cuminsa solucionaria. E cuestionnan asocia cu negoshi pa cuenta propio ta bon auspicia. Numbernan pa awe: 27, 38, 43 y 51.



Virgo

Loke ta pasando ta haciendo bo bon. Ta surgi situacionnan cu por causa bo preocupacion innecesario debi na e exceso di atencion cu bo ta pone na detayenan. Numbernan pa awe: 9, 17, 25 y 36.



Libra

Bo ta haya forman excelente pa resolve bo problemanan. Awe ta un dia di reflexion caminda bo ta pensa riba e forma cu bo tin cu enfrenta bo problemanan. Numbernan pa awe: 5, 17, 22 y 26.



Scorpio

Loke tabata un fantasia, un soño, un utopia, lo materialisa. Aumenta bo suerte y pone bo mes den un posicion bentahoso na momento di efectua un negoshi. Numbernan pa awe: 18, 20, 32



Sagitario

Amor y fortuna ta faborece bo. Ta depende di bo si bo ta probecha di nan. No obstante cosnan no semper ta Sali segun nos deseo. Numbernan pa awe: 8, 17, 28 y 46.



Capricornio

Loke menos bo a spera ta esun di miho. Lo bo bay tin den bo man diferente opcion, solucionnan cu lo yuda bo resolve cuestionnan cu tabata haci bo inkieto. Numbernan pa awe: 3, 12, 22 y 31.



Aquario

Bo preocupacionnan ta haya un expresion positivo. Si tabata tin dificultad, corda cu tin un posibel arreglo. Den cuestionnan economico, por tin ansiedad. Numbernan pa awe: 11, 14, 25 y 34



Pisces

Hopi cuidao na momento di tuma un decision. Venus ta manda un toke di ternura pa bo bida familiar y un persona stima lo acerca bo cu un noticia cu bo tabata spera. Numbernan pa awe: 12, 22, 33 y 47.

Dolfijn ta bira ros ora cu e rabia, tristo of tin berguensa

Na Hapon tin un dolfijn Albino cu ta biba den e Museo di Ballenas di Taiji, na e parti sur di Hapon, segun trahadonan ta bira ros ora e ta rabia.

Sinembargo, e margen di e ya peculiar característica di ta Albino, loke ta curioso ta cu e dolfijn ta capaz di cambia di color den funcion di su emocionnan.

Den historia solamente a registra casonan di dolfijn Albino, manera esaki, desde e aña 1962. Debi na su condicion, e mamifero aki ta di color completamente blanco den luga di tin e tono grisáceo (un tipo di color gris) claro cu ta



caracterisa e dolfijnnan.

Sinembargo ora cu e dolfijn aki ta rabia of ta bira tristo, e ta laga atras su color blanco pa cambia esaki pa un tono ros cla. Aunke tambe esaki ta pasa ora e ta sinti berguensa.

Desde anjanan 60 solamente a wordo registra 140 caso di dolfijn Albino den henter mundo. E ehemplar aki a wordo gara, pero na luga di mata e dolfijn esunnan cu a gar'e a bende e mamifero cu e museo. □



Segun estudio

Anne Frank a muri prome di loke a kere



estudio nobo cu recientemente a wordo publica.

E investigacion "tira un luz nobo riba e ultimo dianan



di Anne Frank y su ruman muhe Margot," a indica den un comunicado cu e Cas di Anne Frank, durante e ani-

versario di e fayecimento di e adolescente famoso. "Nan morto a pasa na februari di 1945," y no na maart, e institucion a precisa.

Anne y Margot Frank a muri den e campo di Bergen-Belsen entre 1 y 31 di maart, e Cruz Cora a anota na e momento ey. E autoridadnan Hulandes a wanta e continuacion di e fecha di 31 di maart. E famia di Frank a sconde na 1942 den un anexo secreto di un edificio di e sociedad di su tata Otto, cu e fin di scapa di e Alemannan.

E adolescente a skirbi eyan su diario, cu a bira den un di e relatonan cu mas emblema di e ocupacion, te ora cu e famia a wordo deteni y deporta. Ana y Margot a muri di tifus na Bergen-Belsen, cu 15 y 19 aña respectivamente. Nan mama, Edith, a fayece na Auschwitz y e tata, Otto Frank, e unico di e ocho habitante di e anexo secreto cu a logra sobrevivi e Holocaust, a muri na 1980 cu



91 aña.

E estudio nobo aki a recoge e trafico di biahe di e dos rumannan, prome di Auschwitz-Birkenau y despues pa Bergen-Belsen, mientras cu e Rusonan tabata ganando tereno pa banda Oost. E investigadonan a basa nan

mes principalmente den e documentonan di Cruz Cora y di e memorial di Bergen-Belsen, pero tambe den "tanto relatonan di testigo y sobrevivientenan manera tabata posibel."

Segun cuater sobreviviente, Anne y Margot tabata sufri di tifus na final di januari. Ademas, "mayoria di e mortonan pa tifus tabata tin luga dies-dos dia despues di e aparicion di e prome sintomanan," e investigadonan ta sigura, citando e Instituto Hulandes di Salud Publico. "Asina cu ta improbabel cu ambos a sobrevivir te cu final di maart," Cas di Anne Frank a precisa. Aparentemente e fecha exacto di e morto ainda ta desconoci, Rachel van Amerongen ta afirma. "Un dia, simplemente nan no tabata t'ey mas." □



BUENOS DIAS *Aruba*

Lunes 20 - APRIL 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Corrupción:

México: Comisión de seguridad de México capturó al presunto jefe del cártel de Juárez. "Salas Aguayo era uno de los 122 objetivos prioritarios fijados por el gobierno" en su estrategia contra el crimen organizado dijo el titular de la CNS, Monte Alejandro Rubido.

C2



Elecciones:

Cuba: Electos en Cuba de legados del Poder Popular. Entre los 27.000 candidatos oficialistas se destacaron dos opositores al castrismo: Hildebrando Chaviano, un periodista independiente y abogado; y Yuniel López, miembro del Democrático.

C3



Política:

Colombia: Árabes le pagan a Tony Blair por asesorar a Gobierno colombiano. Un portavoz de Blair confirmó que un equipo de TBA en Colombia recibió pagos de los Emiratos Árabes Unidos, pero rechazó caso de conflicto de intereses.

C4

MUNDO

El Estado Islámico difunde video con una nueva matanza de cristianos en Libia

El video, de 19 minutos y subido a internet, muestra supuestamente a dos grupos de cautivos. Dice que uno está en poder de una filial del Estado Islámico en el este de Libia llamada Provincia de Barka y el otro en poder de una filial en el sur llamada Provincia de Fazzan.

C5

MUNDO

Unos 700 migrantes desaparecidos en naufragio en el Mediterráneo

Cerca de 700 inmigrantes podrían haber muerto este domingo en el naufragio de un barco frente a las costas libias, un accidente que si se confirma sería "la peor hecatombe" ocurrida en el Mediterráneo, según el Alto Comisionado de la ONU para los Refugiados.

C5

Narcos tejen una red compleja para reclutar a policías activos en Ecuador



Actualmente, el caso se ventila en los juzgados de la provincia de Cotopaxi. Cuatro policías son investigados por narcotráfico.

Según los reportes judiciales, esa red presuntamente camuflaba cocaína en flores que se exportaban desde el aeropuerto de Latacunga a Europa.



Pelé: "Si tengo que elegir entre Messi o Cristiano, me quedo con Messi"

El mítico Edson Arantes do Nascimento 'Pelé' consideró que, si le dan a elegir entre Cristiano Ronaldo y Lionel Messi, se quedaría con el jugador argentino "porque hace goles y además arma más jugadas".

C6



Entretenimiento

Univisión anuncia la última temporada de **Sábado Gigante**

C16

Cultura

Cooperación educativa entre Francia y Ecuador

C10

Narcos tejen una red compleja para reclutar a policías activos en Ecuador

Ecuador (ElComercio).- **‘Estamos en los filtros (del aeropuerto). Todo está arreglado y el ‘man’ pasa desapercibido. Saquemos (la droga) el viernes en un vuelo directo. Llámame en la noche, ahorita estoy trabajando adentro’. ‘Yo comando todo aquí’.**

Estas son dos de las decenas de conversaciones que la Policía transcribió en papel tras un año de investigar a una red narco. Son diálogos telefónicos que presuntamente un agente mantuvo con integrantes de una red transnacional que enviaba drogas desde el aeropuerto de Quito a México y Europa. El uniformado trabajaba dentro de la terminal aérea y en septiembre del 2014 él y otros cuatro policías fueron capturados en la capital. Ahora, todos están fuera de la institución.

Por primera vez, EL COMERCIO accedió a los expedientes judiciales de este caso. De las charlas telefónicas se revela que los agentes trataron aparentemente de reclutar a otros policías. Incluso hablan de buscar a uniformados en otras unidades. “Por si acaso si no sale ya tengo dos que han llegado. A los dos ya les tengo enganchados”. “Ya hice el enganche y todo. Uno está de vacaciones, se presenta recién en marzo”.

Dentro de la institución saben que hay “policías enquis-



tados” que buscan corromper a otros. De allí que desde el año pasado opera en el país un equipo de contrainteligencia que rastrea este tipo de hechos. Las autoridades pretenden que este grupo se forme como una unidad fija en la institución.

Los investigadores aseguran que aquellos uniformados con cargos “sensibles”, como antinarcóticos, son blanco frecuente de los grupos delictivos.

Esos temores se corroboran en otro expediente judicial al que accedió este Diario. En seguimientos hechos a los teléfonos de un mayor de la Policía se describe cómo este oficial mantenía supuestos contactos con un civil, al que se lo identifica como cabecilla de una banda.

El civil le pide los nombres de “dos miembros policiales de extrema confianza” para que pasen a Latacunga. En un segundo audio, el mismo

oficial habla con un coronel y solicita que agentes especializados en canes vayan a esa ciudad. Aparentemente esos pases no se habrían concretado.

Actualmente, el caso se ventila en los juzgados de la provincia de Cotopaxi. Cuatro policías son investigados por narcotráfico.

Según los reportes judiciales, esa red presuntamente camuflaba cocaína en flores que se exportaban desde el aeropuerto de Latacunga a Europa.

En la última semana, un teniente coronel fue capturado junto con otras 10 personas por un nuevo caso de drogas. Los investigadores revelan que el oficial “era el tercero al mando dentro de la red delictiva”.

Además, se dice que esa organización “contaba con un dispositivo de seguridad dispuesto por el oficial”. Él aparentemente establecía “las políticas para gestionar los envíos de droga. Generaba las comunicaciones, los lugares para las reuniones y la forma de detectar la presencia de unidades policiales que podrían poner en riesgo las actividades”. Para las autoridades locales, este fenómeno tampoco lo consideran nuevo, pero advierten que antes estos hechos estaban “invisibilizados”.

Los datos oficiales refieren que por cada kilo de clorhidrato de cocaína que llegaba al exterior, los uniformados cobraban entre USD 3 000 y USD 4 000.



Comisión de seguridad de México capturó al presunto jefe del cártel de Juárez



México(Noticias24).- **Autoridades mexicanas capturaron el viernes a Jesús Salas Aguayo, considerado el líder del debilitado cártel narcotraficante de Juárez, confirmó este domingo la Comisión Nacional de Seguridad (CNS).**

“Salas Aguayo era uno de los 122 objetivos prioritarios fi-

jados por el gobierno” en su estrategia contra el crimen organizado, dijo el titular de la CNS, Monte Alejandro Rubido, en un mensaje a medios en la capital.

Una fuente federal ya había avanzado a la AFP el viernes la captura de Salas Aguayo, de 38 años.

El narcotraficante fue detenido en un rancho de la comunidad de Villa Ahumada

(norte), a 120 km de la frontera Ciudad Juárez, junto a un guardaespaldas en un operativo de fuerzas federales en el que fue abatido otro de sus escoltas, señaló Rubido. Salas Aguayo alias “El Chuyin” se había hecho con el poder del otrora temido cártel de Juárez tras la detención en octubre de Vicente Carrillo Fuentes alias “El Viceroy” y de su principal lugarteniente David Espinoza Haro apodado “El Secre” en enero pasado, señaló.

El detenido era también buscado por la DEA (agencia antidrogas de Estados Unidos) por tráfico de drogas. El gobierno estadounidense lo señala también por estar relacionado con el asesinato de un testigo protegido en 2009 en El Paso (Texas, sur), vecina de Ciudad Juárez.

En México está relacionado con los delitos de trasiego de droga, homicidio, secuestro, robo de hidrocarburos y tráfico de armas, añadió el funcionario.



LATINOAMERICA



Perú

Perú declara emergencia por dengue

Perú (ElDiario).- **El Gobierno peruano declaró ayer en emergencia sanitaria, por 90 días, a las ocho provincias de la región Piura por la presencia de una epidemia en curso y con tendencia ascendente de dengue.**

El decreto supremo que declara la emergencia fue publicado ayer en el diario oficial El Peruano y agregó que “es elevado el riesgo de ingreso al país de la fiebre del chikunguña, dado que ambas enfermedades son transmitidas por el mismo vector (el mosquito “Aedes aegypti”), presente en todas las provincias de Piura”, informó Efe.

El Ministerio de Salud y la Dirección Regional de Salud de Piura, realizarán las acciones inmediatas comprendidas en el “Plan de Acción de Emergencia Sanitaria Región Piura - 2015”, precisó un comunicado del Ministerio.

El viernes, la Dirección Regional de Salud de Piura confirmó a Efe el deceso de dos adultos mayores por complicaciones derivadas del dengue en Piura y que se evaluaba la muerte de otras tres personas.

En la costera región Piura, a 1.050 kilómetros al norte de Lima, hay 1.141 casos confirmados de dengue y se estudian otros 1.458 casos para confirmar si se trata de la misma epidemia.

En otras regiones del país se han producido 8 muertes por dengue en lo que va del año y había un total de 6.375 casos hasta marzo, en distinto nivel de gravedad, según datos de la Dirección Nacional de Epidemiología.

Tomado de ElDiario

Electos en Cuba delegados del Poder Popular



Cuba (ElClarín).- Las elecciones municipales que se celebraron este domingo en Cuba contaron con un elemento inaudito: dos candidatos disidentes.

Entre los 27.000 candidatos oficialistas se destacaron dos opositores al castrismo: Hildebrando Chaviano, un periodista independiente y abogado; y Yuniel López, miembro del prohibido Partido Democrático de Cuba. Ambos se presentan en La Habana, con el firme de objetivo de ganar, lo que signifi-

fabo algo sin precedentes en el sistema de partido único de Cuba, donde sólo es legal el oficial Partido Comunista. Tanto Chaviano como López les dijeron a medios internacionales que su aparición como candidatos en esta fase del proceso electoral sólo fue posible porque el gobierno estaba con la guardia baja.

Como la mitad de los candidatos del partido oficial, ambos fueron elegidos a mano alzada en reuniones públicas de vecinos.

Y ayer se sometieron a una

ronda final donde el voto es secreto y no hay campaña electoral.

Chaviano cree que el gobierno no se esperaba que llegaran a ser nominados.

“Tenemos que sacar ventaja del momento”, dijo Cha-

también designan candidatos para la mitad de los puestos en las provinciales.

A su vez, las provinciales nombran los candidatos para el 50% de los miembros de la Asamblea Nacional, que elige al Consejo de Estado,

detalles de sus intenciones.

Analistas dicen que la presencia de dos disidentes en las elecciones puede ser el primer indicio, al menos en apariencia, de que las autoridades están aflojando su rígido control de la vida política.



viano. “Nadie del gobierno esperaba que fuéramos nominados y menos que llegáramos a candidatos”.

“Algunos dicen que hay miedo en Cuba y yo dijo que el pueblo ha perdido el miedo”, dijo López.

Ambos optaron al cargo de delegado en las asambleas municipales que se encargan de cuestiones de ámbito local como el suministro de agua, la reparación de las calles o la fumigación.

Las asambleas municipales

encargado de designar al presidente.

Las otras mitades de los candidatos los selecciona una comisión electoral oficial, lo que asegura el control al Partido Comunista.

En Cuba rige un sistema de partido único.

El presidente, Raúl Castro, en paralelo a los progresivos cambios en la política económica, también prometió cambios en el sistema electoral, pero no se han concretado ni ha adelantado

En diciembre, Castro y el presidente estadounidense, Barack Obama, anunciaron el inicio de un proceso de negociación para hacer posible el intercambio de embajadores y la normalización de las relaciones diplomáticas.

Ese proceso vivió uno de sus momentos más destacados con la reunión entre ambos la pasada semana, en la Cumbre de las Américas celebrada en Panamá.

Cristina viajó a Moscú con medio gabinete para cerrar acuerdos



Argentina (ElClarín).- Cristina Kirchner será el primer presidente electo desde el retorno de la democracia en culminar su mandato sin pisar la Casa Blanca. En cambio, eligió cerrar su último año de gestión volviendo a visitar las dos potencias con las que mostró más afinidades: en febrero pasó por China y esta semana

estará en Moscú, donde intentará cerrar un amplio espectro de acuerdos comerciales, energéticos, culturales, de seguridad y defensa, coronando un esquema de alianzas en el tablero mundial cuya perdurabilidad después del 10 de diciembre resulta una incógnita.

La inédita magnitud de la co-

mitiva que se subió anoche al Tango 01 da idea de la importancia que el Gobierno le asigna a la relación con Moscú. Además de los habituales compañeros de ruta de la Presidenta, Carlos Zannini, el canciller Héctor Timerman y el vocero Alfredo Scoccimarro, llegaron a la capital rusa los ministros Axel Kicillof (Economía), Julio de Vido (Planificación), Débora Giorgi (Industria), Agustín Rossi (Defensa), Carlos Casamiquela (Agricultura), Enrique Meyer (Turismo) y Teresa Parodi (Cultura), junto al secretario de Seguridad de la Nación, Sergio Berni.

Durante el mandato de Cristina, la Argentina triplicó sus importaciones rusas (de 400 a 1.300 millones dólares, más del 80% en gasoil) mientras las exportaciones se mantuvieron estables, en poco más de US\$ 700 millones.

Esta vez, la expectativa mayor está puesta en el posible acuerdo para la construcción de una nueva planta de energía atómica y otros proyectos nucleares para los que vienen trabajando en conjunto el gigante estatal ruso Rosatom y la Corporación América.

La firma de Eduardo Eurnekian también espera que la Presidenta y Vladimir Putin firmen el contrato de obra de la represa hidroeléctrica de Chihuido, en Neuquén, que le fue adjudicada en diciembre pasado y espera el financiamiento del Banco de Desarrollo y Comercio Exterior ruso (ver recuadro). El compromiso de inversión de la petrolera Gazprom en Vaca Muerta completaría el collar de anuncios energéticos.

Pero hay más. Porque Rossi, que desmintió el supuesto interés en la compra de aviones

de combate rusos que publicaron medios británicos, terminará de ultimar los detalles para la llegada de cuatro barcos remolcadores polares que patrullarán el Atlántico Sur y la Antártida y podría sumar nuevos helicópteros para la Fuerza Aérea.

Berni va en búsqueda de cooperación en la lucha contra el narcotráfico y Parodi presentará una muestra artística argentina en Moscú. Aunque los detalles de la agenda se terminan de definir contrarreloj en estas horas, la Presidenta hablará el miércoles en un foro empresarial ruso-argentino para el que viajarán algunas decenas de empresarios y el jueves será la recepción oficial, con la tradicional ofrenda floral en la tumba del soldado desconocido, la firma de convenios y el almuerzo con Putin en el Kremlin, antes de emprender el regreso a Buenos Aires.

Árabes le pagan a Tony Blair por asesorar a Gobierno colombiano



Colombia (ElTiempo).- **El diario resalta que los Emiratos Árabes Unidos financian la asesoría que el ex primer ministro laborista le presta a Colombia sobre cómo debe gestionar los casi 3 mil millones de dólares que percibe por contratos mineros.**

El 'Telegraph', que siempre fue muy crítico con el Gobierno de Blair y con su figura una vez salió del poder, centra el artículo en la forma en cómo éste se ha enriquecido en los últimos años y cues-

tiona su papel como asesor de paz en el Oriente Medio. Al exdirigente se le presenta un caso de "conflicto de intereses" por el pago que le hacen los Emiratos Árabes Unidos (EAU) y seguramente tendrá que dimitir de su puesto de enviado especial del cuarteto de Naciones Unidas, la Unión Europea, Estados Unidos y Rusia para Oriente Medio, dice el diario.

Pero la polémica, agrega el informe, se extiende a Colombia, donde la Procuraduría, en cabeza de Fanny

María González Velasco, le ha pedido una explicación al presidente Juan Manuel Santos, quien según el 'Telegraph', es un multimillonario magnate de los medios de comunicación.

El informe, que no cuenta con una opinión del Gobierno colombiano, señala que el primer contrato de asesoramiento entre la consultora Tony Blair Associates (TBA) y Planeación Nacional se firmó el 22 de octubre de 2013 y a este le siguió otro en 2014.

Un portavoz de Blair confirmó que un equipo de TBA en Colombia recibió pagos de los Emiratos Árabes Unidos, pero rechazó que se haya presentado un caso de conflicto de intereses. "TBA ha trabajado con el Gobierno colombiano desde 2013. No existe, en absoluto, irregularidad alguna en este proyecto financiado por EAU", recalcó el portavoz.

El representante del ex primer ministro dijo que su firma trabaja "exclusivamente por el interés" y el "beneficio" del Gobierno colombiano y que, "como con cualquier otro proyecto", el contrato entre ambas partes está sujeto a cláusulas de confidencialidad.

El conflicto de intereses en el Oriente Medio

"Esta actividad cuestiona el papel de Blair como enviado de paz a Oriente Medio y presenta dudas sobre si ha usado esa posición para hacer amistad con gobernantes ricos en Abu Dabi, la capital de Emiratos, país que financia ahora el trabajo de su consultoría privada en Colombia, entre otros países", según 'The Sunday Telegraph'.

En el artículo, el director del Consejo para el Entendimiento Árabe-Británico, Chris Doyle, planteó "las claras" incompatibilidades

existentes entre el "papel de Blair como hombre de negocios y como enviado a Oriente Medio".

"Se supone que los EAU es uno de los principales países donantes en el asunto de Gaza y Cisjordania, así que a qué da prioridad Blair como enviado del Cuarteto, ¿A su papel de empresario cuando trata con ellos? ¿Cuál es la naturaleza de esos contratos? Hay todavía una falta de transparencia", lamentó.

Diferentes fuentes estiman que Blair ha acumulado entre 75 y 150 millones de dólares desde que abandonó la jefatura del Gobierno británico, puesto que ocupó desde 1997 hasta 2007.



Embajada RD pide a Policía aclare actuación con deportado en avión



R.Dominicana (Hoy).- **El embajador de la República Dominicana en España, Aníbal de Castro, ha exigido a las fuerzas del orden españolas que aclaren la supuesta agresión que sufrió en el interior de un avión un inmigrante dominicano que iba a ser deportado y que fue "aparentemente propinada por oficiales policiales españoles".**

En una nota de prensa remitida a Efe, la Embajada Dominicana en España alude al vídeo difundido ayer en las redes sociales por la plataforma Stop Deportación, en el que aparecen tres agentes de policía, entre ellos una mujer, golpeando al dominicano.

En las imágenes, grabadas en el interior del avión, se escuchan los gritos del inmigrante, al que no se le ve pero se le oye decir "Suélt-

tame. Abusadores, ustedes son unos abusadores, me están haciendo daño en la muñeca". Los tres agentes se afanan supuestamente en colocarle las esposas al hombre que, según la plataforma, es un dominicano, al que golpea la agente provista con una protección en la mano. Según se indica en la nota de la Embajada, mañana funcionarios de la embajada se reunirán con representantes de la fuerzas del orden españolas encargados de asuntos migratorios y repatriaciones.



Presidente de República Dominicana insiste que no hay prorroga

R. Dominicana (Hoy).- **El presidente Danilo Medina, aseguró en una entrevista exclusiva con Efe, que las repatriaciones que "deban producirse" tras concluir el plazo del Plan de Regularización de Extranjeros, actualmente en marcha, se realizarán con "pleno respeto a los derechos humanos".** Además, indica, con el acompañamiento de la comunidad internacional.

"Tanto por justicia como por pragmatismo tenemos que atrevernos a abrir nuevos debates, a explorar nuevos caminos", opina.

En la entrevista, Medina insiste en que no habrá prórrogas, algo, asegura, que no es "por capricho". "Yo expuse

con honestidad ante el secretario general de la ONU que la comunidad internacional tiene que entender que somos un pueblo pobre y no podemos asumir el costo de dos pueblos pobres", relata.

A su vez se muestra convencido de que la comunidad internacional "no puede pedirle a República Dominicana lo que no pide a los demás".

Su Ejecutivo, explica, se centra en regularizar y documentar a todo aquel que cumpla los requisitos.

También se conoció que El Partido de la Liberación Dominicana (PLD) inició los trabajos formales que dejarán iniciado el proceso electoral interno y en el que se conocerá, como fue anunciado

en la pasada reunión del Comité Político, el tema de la reelección presidencial.

Uno de los principales puntos de discusión, en esta reunión de su máximo organismo de dirección, el Comité Político, será una propuesta del dirigente Ramón Ventura Camejo, para que el PLD impulse una reforma a la Constitución, que permita al actual presidente de la República, Danilo Medina, re postularse. Pero más que la escogencia de su candidato presidencial y su compañero de boleta lo más difícil será la selección de las personas que propondrá al país para los comicios tanto legislativos como municipales de mayo del 2016, explicó Héctor Olivo y Cabrera.

**SINTESIS
INFORMATIVA**

Ucrania: Mueren personas vinculadas al expresidente de Ucrania, primero Oleg Kalashnikov, exdiputado del partido del expresidente de Ucrania, Viktor Yanukóvich, fue encontrado muerto a tiros en su departamento. Horas después atacaron a tiros a Oles Buzyna, escritor.

Sudafrica: Los saqueos de comercios regentados por extranjeros y actos vandálicos de tintes xenófobos continuaban ayer por cuarto día consecutivo en las calles de varias ciudades sudafricanas, mientras el malestar con el Gobierno se dispara en los países de origen de los inmigrantes afectados.

EEUU: La iniciativa de la Casa Blanca para convertir los inmigrantes en estadounidenses se centra en el fortalecimiento de las vías para la naturalización y la participación, la promoción de habilidades y negocios y la integración lingüística, se beneficiarán 8.8 millones de inmigrantes. Obama esta ansioso de los resultados

Reino Unido: El voto de Escocia decide el futuro de Reino Unido. Escocia dispone de 59 escaños en el Parlamento británico. En los comicios del 2010, los laboristas obtuvieron 41 y los nacionalistas escoceses, seis. Hoy todas las encuestas otorgan al SNP más de 40 escaños. Los laboristas, por su parte, apenas retendrían 6.

Vaticano: Francisco sufre por el odio religioso en Oriente Medio. El último episodio con cristianos arrojados al mar por musulmanes cuando buscan una esperanza de vida en Europa fue desolador. Italia está en la primera frontera de la descomposición brutal en Libia y del fanatismo de los aliados de Estados Islámico (ISIS).

España: El juez español que investiga al exdirector del FMI Rodrigo Rato por blanqueo de capitales y fraude ordenó el bloqueo de todas sus cuentas bancarias, informó una fuente judicial, después que agentes del fisco registrasen su despacho por segundo día. La fiscalía ha ordenado el bloqueo.

China: El Banco Central de China recortó el domingo el monto de efectivo que los bancos deben mantener como reservas, en la segunda reducción general para la industria en dos meses, con la que busca aportar liquidez a la economía para estimular el crédito y el crecimiento

El Estado Islámico difunde video con una nueva matanza de cristianos en Libia



Un video difundido por el Estado Islámico parece mostrar la matanza de dos grupos distintos de cristianos etíopes por parte de las filiales del grupo extremista en Libia.

El video, de 19 minutos y subido a internet, muestra supuestamente a dos grupos de cautivos. Dice que uno está en poder de una filial del Estado Islámico en el este de Libia llamada Provincia de Barka y el otro en poder de una filial en el sur llamada Provincia de Fazzan.

Un enmascarado que blande una pistola dice en un largo discurso que los cristianos deben convertirse al islam o pagar un impuesto espe-

cial como ordena el Corán. El video alterna luego entre imágenes de cautivos en el sur a los que matan a tiros y otros en el este a los que decapitan en una playa.

No estaba claro de inmediato quiénes eran los cautivos ni cuándo los capturaron. Tampoco estaba claro cuántos eran los ejecutados.

El video llevaba el logo oficial Al-Furqan, la división de medios del Estado Islámico y era similar a videos anteriores difundidos por el grupo extremista. En un video difundido en febrero, se ve a milicianos en Libia decapitar a 21 cristianos egipcios en una playa.

El Estado Islámico ha po-

dido ganar terreno en Libia, donde dos gobiernos respaldados por milicias rivales pelean entre ellos.

El grupo yihadista también está avanzando en Irak, donde los extremistas tomaron tres aldeas cerca de Ramadi, en la provincia occidental de Anbar y mantenían combates intensos con las fuerzas del gobierno.

Más de 90.000 personas han huido ante el avance de los extremistas en Anbar, informó una agencia humanitaria de la ONU el domingo.

La Oficina para Coordinación de Asuntos Humanitarios de la ONU (OCHA por sus siglas en inglés) explicó el domingo que los civiles huyen de Ramadi y de

tres localidades cercanas que la milicia radical tomó hace unos días. Las agencias humanitarias actuaron rápido para proporcionarles asistencia, incluyendo alimentos, agua y alojamiento, agregó.

“Nuestra principal prioridad es entregar asistencia vital a las personas que huyen — alimentos, agua y refugio están en lo más alto de la lista de prioridades”, manifestó Lise Grande, coordinadora humanitaria de la ONU para Irak.

Grande se mostró preocupada por la seguridad de los desplazados, que en su mayoría se dirigen a Bagdad y Faluya, en manos de Estado Islámico.

Tomado de infobaeAmerica



Unos 700 migrantes desaparecidos en naufragio en el Mediterráneo

Cerca de 700 inmigrantes podrían haber muerto este domingo en el naufragio de un barco frente a las costas libias, un accidente que si se confirma sería “la peor hecatombe” ocurrida en el Mediterráneo, según el Alto Comisionado de la ONU para los Refugiados. Ante esta nueva tragedia, la Unión Europea anunció que celebraría una reunión de urgencia con sus ministros de Interior y de Relaciones Exteriores aunque no precisó ninguna fecha concreta.

El navío se hundió a unas 70 millas (130 kilómetros) de las costas libias con más de 700 personas a bordo, según explicaron 28 supervivientes rescatados por un barco mercante portugués, indicó a las televisiones italianas Carlotta Sami, portavoz del Acnur en Italia.

Si estas cifras se confirman, sería “la peor hecatombe jamás vista en el mediterráneo”, declaró la portavoz. Los agentes de salvamento “intentan encontrar a supervivientes entre los cadáveres que flotan en la superficie del mar”, afirmó el domingo

el primer ministro maltés, Joseph Muscat, durante un mitin político. Según los guardacostas italianos se han recuperado hasta ahora 24 cadáveres. Aunque no confirmaron que hubiera 700 personas a bordo, los guardacostas indicaron en un comunicado que la embarcación, de 20 metros de eslora, tenía “capacidad para transportar varios centenares de personas”. Esta nueva tragedia en el Mediterráneo se suma a otros dos naufragios ocurridos la semana pasada, uno de los cuales dejó 400 fallecidos y otro más de 40, según contaron los supervivientes a la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) y a las organizaciones no gubernamentales.

El barco lanzó una señal de alerta en la madrugada del domingo captada por los guardacostas italianos, que avisaron a un cargo portugués que estaba en la zona.

A su llegada al lugar, a unos 220 kilómetros al sur de la isla italiana de Lampedusa, la tripulación vio al barco zozobrar, según explicaron los

guardacostas italianos. Pero entonces las personas del navío en peligro se precipitaron todas hacia un lado y eso pudo haber provocado la catástrofe, dijo la portavoz. Los guardacostas italianos coordinaron un importante dispositivo de socorro de 17 navíos de las marinas de Italia y Malta principalmente, informaron guardacostas italianos y un portavoz de la marina maltesa entrevistado por AFP, quien explicó que la alerta se dio alrededor de la medianoche local (22H00 GMT). Con el empeoramiento de la situación en

Libia y la llegada del buen tiempo a esta parte del Mediterráneo, el flujo de migrantes que se embarcan en las costas libias para intentar llegar a Europa no para de aumentar.

Cada día los guardacostas italianos o los barcos mercantes rescatan una media de entre 500 y mil personas. Más de 11 mil fueron rescatadas en una sola semana, según los guardacostas. Varias organizaciones internacionales y humanitarias han denunciado en los últimos días la inacción de las autoridades europeas. La jornada



Pelé: “Si tengo que elegir entre Messi o Cristiano, me quedo con Messi”

El mítico Edson Arantes do Nascimento ‘Pelé’ consideró que, si le dan a elegir entre Cristiano Ronaldo y Lionel Messi, se quedaría con el jugador argentino “porque hace goles y además arma más jugadas”. “No se pueden comparar. Messi es un futbolista que hace goles pero además arma más jugadas desde atrás. En mi equipo los dos serían muy importantes, pero si tuviese

que elegir uno, sería a Messi”, dijo el exjugador brasileño en una entrevista al programa “Al Primer Toque” de Onda Cero. No obstante, reconoció que el atacante portugués del Real Madrid “es un excelente jugador, más como delantero, más de finalización”. También se refirió a Neymar Jr., del que destacó que “está llegando al nivel de los mejores” a pesar de no tener



la misma experiencia que Messi o Cristiano, y consideró que jugar con jugadores de la talla de Andrés Iniesta y Xavi Hernández supone una “excelente escuela” para el brasileño. “Xavi es un excelente jugador. Cuando tienes a jugadores como él e Iniesta al lado, todo es más

fácil. Esa es la razón por la que el Barça ha sido este tiempo el mejor equipo del mundo”, prosiguió Pelé. “Siempre he admirado el fútbol español -refirió Pelé- ya desde la época en la que Santos y Real Madrid nos enfrentábamos. La hermandad que tenemos entre Brasil y

España es muy grande”. El mítico jugador recordó que tuvo “muchas propuestas” para fichar por equipos como el Real Madrid, Barcelona, Milán o Bayern de Múnich, “pero estaba feliz en el Santos y por eso me quedé allí 18 años”. Tomado de La Prensa

Romario llama “corrupto” nuevo presidente de CBF por operación inmobiliaria



El exfutbolista y senador Romario de Souza Faria, del Partido Socialista Brasileño, tildó de “corrupto” al nuevo presidente de la Confederación de Fútbol Brasileña (CBF), Marco Polo Del Nero, y afirmó que solicitará a la Fiscalía que lo investigue una cuestionada operación inmobiliaria. “Estos tipos son unos corruptos; espero que la Fiscalía y la Hacienda Pública lleven a cabo una investigación en la CBF”, afirmó Romario en referencia a las denuncias sobre una turbia compraventa de un apartamento entre Del Nero y el empresario Wagner Abrahão, que tiene ne-

gocios con la Confederación. Según el diario Folha de São Paulo, Del Nero compró en febrero pasado por 5,2 millones de reales (unos 1,73 millones de dólares) un lujoso apartamento en Río de Janeiro por el que pagó parte en dinero y parte con otro apartamento similar en el mismo condominio que había comprado nueve meses antes por 1,6 millones de reales (unos 533.000 dólares).

Abrahão es propietario de la empresa que organiza los viajes de la selección brasileña y de los equipos de segunda y tercera división. A raíz de hacerse pública la

operación, el exdelantero de la selección brasileña y campeón mundial en 1994 ironizó sobre el tema al afirmar que “el tipo vende un dúplex y consigue otro parecido. Además de corruptos son magos”. Del Nero, de 74 años, dirigió la Federación de Fútbol de São Paulo (FPF) desde 2003 antes de asumir, la semana pasada, el cargo de presidente de la CBF.

El dirigente también forma parte de los comités ejecutivos de la FIFA y de la Conmebol. EFE

“No se puede esperar nada de estos tipos de la CBF. El nuevo presidente es un cáncer. Sale uno malo (por el ahora ex presidente Jose Maria Marin) y entra uno pésimo”, dijo el político del Partido Socialista Brasileño (PSB). “Estos tipos son corruptos. Espero que el Ministerio Público y la Recaudadora hagan una inspección en la CBF. Una operación de estas no se explica”, dijo “el Baixinho”. Tomado de Marca



MARCADOR: Serie A italiana vive trigésima primera fecha con jugadores chilenos como protagonistas

La liga italiana continúa con una nueva fecha, la trigésima primera del campeonato, este domingo. Una jornada donde los clubes apuntarán a conseguir sus objetivos con participación de jugadores chilenos. Atalanta de Bergamo (17º lugar, 30 puntos) obtuvo un positivo empate como visita ante AS Roma (3º, 58 unidades), que no pudo aprovechar la oportunidad de quedar en el segundo puesto del torneo. En Atalanta, el volante Carlos Carmona jugó todo el

partido, mientras Mauricio Pinilla cumple una nueva fecha de su castigo. Por último, cerrando la jornada de domingo, en el estadio Giuseppe Meazza se presentó una nueva edición del clásico entre Inter y AC Milan. Tomado de biobioChile





Ratifican fecha del tope Cuba-Estados Unidos de béisbol

La Dirección de Béisbol cubana confirmó el enfrentamiento en julio próximo entre un equipo de la Isla y una selección universitaria de Estados Unidos, según revela hoy el diario de circulación nacional Granma.

La confrontación, con sede en Carolina del Norte durante los primeros seis días del referido mes, servirá de preparación para la participación de Cuba en el torneo de los XVII Juegos Panamericanos de Toronto-2015.

El campeonato de béisbol en la ciudad canadiense se disputará del 11 al 19 de julio, en el Centro Panamericano de Béisbol y Softbol, donde el día 20 se estrenará una competición para mujeres en la cita multideportiva.

Según declaraciones de Antonio Castillo, funcionario del organismo regente de este deporte aquí, para el tope el país dispondrá de los mejores peloteros del torneo doméstico recién finalizado, contados los contratados en Japón y Canadá.

Los jardineros Frederick Cepeda y Alfredo Despaigne, más el lanzador Héctor Mendoza, estarían cumpliendo sus compromisos en la liga japonesa.

En tanto en la canadiense se encontrarían los jugadores de posición Alexei Bell, Yordan Manduley y Yunieski Gourriel, con el serpentinerero Ismel Jiménez, integrantes todos del club Capitales de Québec.

Los estadounidenses recibirán a los cubanos con un

equipo que no asistirá a la cita panamericana y cuyo promedio de edad de sus integrantes fluctúa entre los 20 y 23 años aproximadamente. El dual meet comenzará el primero de julio en el estadio del Complejo Nacional de Entrenamiento (NTP, por sus siglas en inglés), de Cary, y los partidos de los días dos y tres se dirimirán en el Bulls Athletic Park, de Durham. Está previsto un juego el cuatro en el Knights Stadium, de Charlotte, y concluye el día 6, de vuelta en el NTP. Será la cuarta edición consecutiva de estos duelos desde 2012, cuando se reanudaron tras 16 años de interrupción, y los caribeños la afrontan con una ventaja global de 8-7 sobre los nortños. Tomado de PrensaLatina

‘Liberal’, el mejor purasangre de Sudamérica, corrió en Monterrico Perú



El pasado domingo El Hipódromo de Monterrico recibió en una gran fiesta al mejor caballo de Sudamérica. Allí la afición peruana vio el mejor caballo purasangre de Sudamérica. ‘Liberal’, el potro peruano que ganó el Gran Premio Internacional Latinoamericano, disputado en el Hipódromo de Palermo, en Argentina, y ahora volvió a pisar la pista que lo vio nacer en la hípica.

‘Liberal’ hizo una exhibición de su calidad frente a las tribunas con un galope de 250 metros, montado por el afamado jockey nacional Edwin Talaverano, con el que logró la histórica hazaña el pasado 14 de marzo y quien llegó exclusivamente desde Argentina, donde radica desde hace 15 años.

El Jockey Club del Perú, encabezado por el presidente del directorio, Jorge Mujica Cogorno, rindió a un homenaje a todo el

equipo que rodeó a ‘Liberal’ en tal histórico triunfo con la entrega de trofeos recordatorios. Así, premió al propietario Carlos Allen, el criador Alfredo Galdós, el jinete Edwin Talaverano, el preparador Camilo Traverso, el galopador Jesús Sifuentes, al veterinario Carlos Eyzaguirre y el vareador Efraín Espinoza.

‘Liberal’ nació el 25 de agosto del 2011 y fue criado por

Galdós en las instalaciones del Haras Los Azahares, ubicado en la Irrigación Santa Rosa, al norte de Lima, en Perú. Fue adquirido por el señor Allen, quien además era el dueño de la yegua madre del campeón.

Ha ganado cinco carreras, tiene un segundo y dos terceros puestos en su campaña global de 8 presentaciones, acumulando más de US\$450 mil en premios.

Además de haberse impuesto en el GPI Latinoamericano, el caballo también ganó el Gran Derbi Nacional, el Clásico Ricardo Ortiz de Zevallos y el Clásico Enrique Meiggs.

El purasangre no conoce la derrota desde el pasado 4 de octubre.

Tomado de Perú21



“El Felino” Jones espera por un combate por título latino



El excampeón mundial Guillermo ‘El Felino’ Jones se encuentra en negociaciones para volver a los cuadriláteros.

El púgil colonense recibió en mayo de 2014 una suspensión de dos años por parte de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) tras dar positivo en una sustancia prohibida, sin embargo Jones se encuentra en negociaciones para que le sea levantada dicha sanción.

El excampeón mundial crucero (220 libras) de la AMB aseguró ayer que espera un

combate por el título latino de los pesos pesados avalado por la AMB.

‘Estamos esperando para ver si se puede realizar el combate ante un boxeador argentino en los pesos completos’, dijo ayer el colonense luego de realizar entrenamientos en el gimnasio Pedro ‘Rockero’ Alcázar de Curundú.

El boxeador argentino Matías ‘El Matador’ Vidondo es el nombre del posible rival para el panameño.

El sudamericano mantiene hoja de presentación de 20 victorias, 18 de ellas ganadas por la ruta del cloroformo, 1 derrota y 1 empate.

Jones retó hace unas semanas al excampeón mundial estadounidense Shannon Briggs, cuando el púgil despachó por nocaut al húngaro Zoltan Petranyi en una cartelera celebrada en la capital panameña.

Jones espera de que la AMB levante la sanción, mientras tanto realiza entrenamientos en el gimnasio La Estrella

Consumidores satisfechos mejoran ingresos de las compañías

Los consumidores están dispuestos a pagar más por un producto, a cambio de una buena experiencia en el servicio. El valor de esta interacción se traduce en ingresos y rentabilidad para las empresas.

Las marcas enfocan sus esfuerzos en la satisfacción de los clientes, estrategias de diferenciación en el mercado, promociones, la calidad de sus productos, distribución, valores agregados y una comunicación apropiada, que si bien son elementos fundamentales, no son suficientes para conquistar el corazón de sus consumidores, pues además de estos, es necesario entregar una experiencia memorable en el momento del servicio, variable que hoy inclina la balanza

Negocios



para construir lealtad y generar mayor rentabilidad e ingresos a las compañías.

La principal razón es que con una buena experiencia de servicio se mejora la repetición de compra, pasando de tener compradores a clientes fieles, quienes además, si se sienten satisfechos tendrán mayor disposición a pagar un precio más alto por el producto que reciben actualmente, como lo indican encuestas de Experiencia de Cliente de la firma IZO.

Así mismo, está comprobado

que una persona bien atendida, multiplica el mensaje positivo del servicio con 10 personas más, lo cual es un claro punto de recomendación y oportunidad de atraer clientes potenciales.

Para Ana Karina Quessep, directora ejecutiva de la Asociación Colombiana de Contact Center y BPO (ACDECC), el hecho de que un cliente regrese y transmita a los demás una buena experiencia, hoy depende en gran parte de la interacción o relación que hay entre él

y la marca. “El poder de los clientes hoy es muy grande y por eso las compañías deben estar preparadas para ofrecerles la atención apropiada más allá de los estándares esperados, si quieren conservarlos y atraer más”, afirmó la ejecutiva.

Este tema será estudiado durante el Customer Experience Summit, que se llevará a cabo el próximo 21, 22 y 23 de abril, en el Cubo de Colsubsidio de Bogotá.

Este año, el evento contará con la participación de reconocidos conferencistas internacionales, nacionales y especializados en temas de innovación, recurso humano y servicio, entre ellos Carlos Raúl Yepes, Presidente de Bancolombia, conocido

como el hombre que humanizó a la banca; Juan Verde, asesor económico y político, quien contará detalles de la estrategia de reelección de Barack Obama, en la cual participó; Laura Schwartz, exdirectora de Eventos de la Casa Blanca bajo la Administración Clinton; además de Arturo Merayo, español experto en inteligencia emocional, y María del Carmen Abraham, entre otros que expondrán casos y dictarán talleres de conocimiento

Así las cosas, queda claro que el terreno para explorar estrategias sostenibles de experiencia de cliente aún es amplio, y las compañías pueden generar a través de ellas una ventaja competitiva para su negocio. Tomado Portafolio



Firman acuerdo sobre inversiones Cuba y El Salvador

Autoridades cubanas y salvadoreñas firmaron un acuerdo de cooperación con el objetivo de estrechar relaciones en la esfera de la promoción del comercio exterior y la inversión extranjera.

El documento fue rubricado por el presidente del Organismo Promotor de Exportaciones e Inversiones de El Salvador (Proesa), William Granadino, y el director del Centro para la Promoción del Comercio Exterior y la Inversión Extranjera de Cuba (Cepec), Roberto Verrier. Este documento permite a ambas instituciones asumir el compromiso de unir sus esfuerzos a fin de llevar a cabo todas las acciones necesarias para promover el intercam-

Negocios



bio comercial entre ambas naciones.

El trato incluye la cooperación interinstitucional a través del entrenamiento, la capacitación y el intercambio de experiencias.

A esos efectos, establecen las partes un programa de trabajo anual que contempla las

actividades específicas, con la finalidad de consolidar los objetivos que llevaron a la firma, dijeron las partes.

En el acto de rubrica también estuvieron presentes la Ministra Consejera de El Salvador, Mayra Romero de Córdón, y el viceministro primero del Ministerio de Comercio Exterior y la Inversión Extranjera de Cuba, Antonio Carricarte.

Los firmantes mostraron a la prensa su satisfacción por estos vínculos, y el futuro de las relaciones económicas y comerciales entre El Salvador y Cuba, a la par de considerar el trato una oportunidad nueva para beneficiar el comercio entre San Salvador y La Habana. PrensaLatina



themidgame
empowering your passion

Tecnología



Dos colombianos en programa ‘Y Combinator’

Son Carlos Saavedra y Andrés Díaz, alumnos del Icesi, de Cali, que fundaron Themidgame.

La empresa colombiana Themidgame, que creó una plataforma para acercar a anunciantes con personas influyentes, participa en el programa de la aceleradora estadounidense ‘Y Combinator’, en Silicon Valley. A este programa de fortalecimiento ingresan entre el 2 y 3 % de las empresas que aplican, explicó un cofundador de Themidgame, Carlos Saavedra.

El directivo indicó que del total de firmas seleccionadas, un 2 o 3 % proviene de América Latina, y destacó que en esta ocasión se presentaron 5.000 emprendimientos de distintos países. Saavedra sostuvo que ‘Y Combinator’, es un programa al que considera como de los más reconocidos en el mundo, otorga 120.000 dólares a las empresas, lo que equivale a un 7 % de sus acciones.

También, se realizó un ‘Demo Day’, al que asistieron 400 reconocidos inversionistas mundiales, indicó el cofundador de Themidgame, Andrés Felipe Díaz.

“La idea es seguir expandiéndonos a nivel mundial”, añadió Díaz al hablar sobre los planes futuros de la compañía. Themidgame, disponible al público desde octubre de 2013, tiene cerca de 3.000 ‘influenciadores’. Además, las publicaciones de su plataforma alcanzan mensualmente unas 450 millones de impresiones, o cantidad de veces que un anuncio es visto por usuarios en redes sociales o internet. Tomado de Portafolio

Ideas para decorar tu hogar con flores

Decoración



Ya estamos en plena primavera y las flores empiezan a ser protagonistas en el campo, en la moda e incluso en la belleza. Vamos a ver unas ideas para decorar tu hogar con flores, pues estas también pueden ser un elemento decorativo importante para tener la casa bien adornada en esta época del año.

De corar con flores cortadas: Las flores cortadas son una idea excelente para poder decorar tu hogar. Puedes decorar con flores cortadas donde quieras en tu hogar, pero te aconsejo que las cuides y les cambies el agua diariamente. Para que

se aprecie más su belleza te aconsejo utilizar un jarrón de cristal para que el agua ayude a aportar elegancia a tus estancias y a aportar luminosidad.

Papel pintado

Pero las flores también pueden estar presentes en la decoración de tu hogar de otro modo, como por ejemplo en papel pintado. ¿Te



imaginas poner en una pared de acento papel pintado con tus flores preferidas? Sin duda lograrías crear una estancia mágica donde tu buen gusto se viera reflejado.

En los textiles

Las flores también pueden estar presentes en los textiles de tu hogar. Por ejemplo en las colchas de las camas, en las sábanas, las cortinas, las alfombras, las toallas... en todos los textiles que tú quieras pueden estar presentes la belleza de las flores.

Decorar tu hogar con flores secas en cuadros

Puedes crear pequeñas composiciones de bonitas flores secas dentro de cuadros. Quedará bonito y además no tendrás que regalarlas ni cuidar de ellas, isólo bastará con contemplarlas!



¿Qué te parecen estas ideas para decorar tu hogar con flores? Como ves las flores pueden estar presentes de

muchas maneras diferentes y seguro que se te ocurrirán más ideas. Tomado de CosasdeDecoración

Salud

Caminar rápido supone el mismo beneficio que correr, según informe

No hay que darse tanta prisa. Andando también se llega... a la salud. Un estudio norteamericano acaba de mostrar que caminar rápido puede reducir el riesgo de presión arterial alta, colesterol alto y diabetes tanto como correr.

Los investigadores analizaron a 33.060 corredores y 15.045 caminantes y encon-

tancia recorrida caminando y corriendo, no por el tiempo. El estudio lo publica en Arteriosclerosis, Thrombosis and Vascular Biology, una revista de la Asociación Americana del Corazón.

“Cuanto más corrieron y caminaron los participantes mejor eran los beneficios para su salud. Si la cantidad de energía empleada fue la

los científicos encontraron que correr reduce el riesgo de hipertensión en un 4,2%, mientras que caminar lo hace en un 7,2%.

Correr redujo el colesterol alto (4,3%), la diabetes (12,1%) y la enfermedad coronaria (4,5%) y caminar lo hizo también pero en unas tasas algo superiores: en un 7%, 12,3% y 9,3%, respectivamente.

Según Williams, “caminar y correr proporcionan una prueba ideal de los beneficios de la intensidad de la caminata moderada y vigorosa debido a la participación de los mismos grupos musculares y las mismas actividades realizadas en las intensidades diferentes”.

Caminar puede ser una actividad más sostenible para algunas personas, en comparación con la carrera, sin embargo, aquellos que optan por correr son más constantes: los que acaban el ejercicio iniciado son más, dos veces más, que quienes optan por caminar. Probablemente, según el investigador, debido a que pueden hacer el doble en una hora. Tomado de SaludalDía



traron que la misma energía utilizada para caminar a una intensidad moderada y a un ritmo vigoroso dio lugar a reducciones similares en el riesgo para la presión arterial alta, el colesterol alto, la diabetes y la enfermedad cardíaca coronaria.

A diferencia de estudios anteriores, los investigadores evaluaron a los participantes en la investigación por la dis-

misma entre los dos grupos, los beneficios para la salud son comparables”, explica Paul T. Williams, autor principal del estudio y científico del Laboratorio Nacional Lawrence Berkeley (Estados Unidos).

Al comparar el gasto de energía, el diagnóstico médico de hipertensión, la hipercolesterolemia, la diabetes y las enfermedades coronarias,

Gestación



Papás embarazados

Las náuseas, la ansiedad, el mareo y los antojos, no sólo son asunto de las mujeres, es muy común que los hombres también presenten estos síntomas durante el embarazo, los médicos lo llaman Síndrome de Covada.

El nombre viene del francés couver y significa encubar. Proviene de un antiguo rito de los pueblos europeos, el cual consistía en dejar el niño al cuidado del padre después del nacimiento, incluso los papás aparentaban los dolencias de la parturienta.

En la mujer, los síntomas del embarazo los generan las hormonas, en el hombre no existe ningún mecanismo fisiológico u hormonal que lo permita, “Las molestias del Síndrome de Covada son un efecto psicológico secundario de lo que está viviendo la madre en ese momento”, asegura el ginecobstetra, An-

drés Daste.

En el primer trimestre del embarazo es normal que la ansiedad se apodere del esposo. Los padres al igual que las madres piensan si el bebé será o no sano, si pueden o no tener relaciones por este tiempo y que deben o no comer. Producto de esta incertidumbre, el padre puede tener dolores de espalda y hasta problemas de insomnio.

En el papá, la sintomatología disminuye en el segundo trimestre cuando los cambios de la mujer se estandarizan. En los últimos meses vuelve a aumentar el nivel de tensión y se pueden presentar casos extremos en los que el hombre siente calambres en el abdomen o dolor en el pecho.

Los signos son similares a los de otras enfermedades gastrointestinales. ABCdelBebe

Cooperación educativa entre Francia y Ecuador



El trabajo de la Universidad de las Artes de Ecuador está en línea con la política gubernamental que prioriza una educación con pleno respeto a la diversidad, destacó hoy aquí una fuente especializada.

Su creación, dentro del marco de la reforma universitaria ecuatoriana, habla de un cambio de época y del hecho de que la educación artística, la imaginación y el espíritu crítico son centrales de la Revolución ciudadana que tienen lugar en nuestro país, expresó a Prensa Latina el rector de esa institución, Ramiro Noriega.

Nosotros vemos a la universidad como un fenómeno que sucede a la vez en el aula, en la comunidad, en la investigación, en el ámbito internacional y en la creación.

Por ello, apuntó, está avocada a desplegar sus capacidades en diferentes escenarios. Noriega, quien realiza una visita de trabajo a este país, explicó que los programas de esa Casa de Altos Estudios y su propia concepción "parten del hecho de que nos instalamos en la riqueza cultural de Ecuador".

En la Universidad de las Artes, remarcó, estamos generando un debate sobre la confluencia de diferentes saberes.

Es indispensable trascender la idea de que unos priman sobre otros, pues tradicionalmente los saberes han sido jerarquizados en desmedro de las minorías.

Nosotros creemos que hay que lograr un tejido de saberes diversos, provenientes

de diferentes experiencias políticas, culturales, de diferentes relatos históricos.

Es en ese tejido donde se encuentra la riqueza de la sociedad contemporánea en el Ecuador y en América Latina, enfatizó.

El académico se refirió a algunos de los desafíos de la institución, fundada en 2013. En términos curriculares, señaló, el desafío más potente

donar la idea de que el arte es algo que sucede como un apéndice de la sociedad en general, en un lugar alejado de los intereses centrales, sino verlo como una cuestión central de las sociedades del siglo XXI.

Noriega afirmó que consideran a América Latina una prioridad para el trabajo de la institución. La vocación de la Universidad de las Artes es tener influencia en la región.



de la educación artística es la transdisciplinariedad, el del diálogo entre las diferentes áreas, el desarrollo en común de los de los espacios artísticos.

A juicio del experto, también constituye un reto el tema de la interculturalidad en aras de que la educación artística resulte un elemento del desarrollo del diálogo entre lo diverso, sea en términos lingüísticos, sociales, económicos, por procedencia, etc.

Otro de los retos es aban-

En ese sentido, expresó que han mantenido conversaciones con instituciones de

países como Colombia, Argentina y Cuba.

En el caso de la isla caribeña, trabajan desde hace meses con el Instituto Superior de Artes.

Nosotros admiramos mucho la experiencia que tiene Cuba en el ámbito de la educación artística, en la profesionalización de los artistas, en el tratamiento de la educación de las artes y en las artes para los niños y jóvenes, resaltó.

Sobre la cooperación con Francia en materia educativa, el académico opino que se encuentran en muy buen momento. En ese sentido, trabajan con el fin de concretar acuerdos para el intercambio de profesores, estudiantes y en aras de desarrollar algunos proyectos puntuales.

Ecuador y Francia han firmado acuerdos y convenios en todas las plataformas del conocimiento. Estamos alentando proyectos fundamentales en el ámbito de las ciencias, el desarrollo de la tecnología, en el tema de las becas, agregó. Tomado de Prensa Latina



Reflexiona con el alma



Reflexiona con el alma
ESCRITO POR: Antonio Alcibíades
Dedicado a:
Personas que cada día se sienten desanimados y frustra-

dos, los que no pueden apreciar la belleza que nos ofrece cada día nuestro Dios. A los que comienzan cada mañana con descontento, desesperanza y amargura.

A los que se niegan a sí mismos el placer de compartir un saludo, como lo es dar los buenos días, al hacerlo muestras que no solo tú haz comenzado bien tu día, si no que le dices a otro: pasa un buen día, ponte en sintonía con lo positivo.

No te pierdas las cosas bonitas y sencillas que te da la vida, muchas de ellas solo tocan tu vida una sola vez, y si no las aprovechas, quizá no las veas más.

"Se feliz, no te pierdas la alegría de cada amanecer"

Cuando me levanto
Cuando uno se levanta en la mañana, y se levanta con un corazón agradecido por cada nuevo día, lo más seguro es que nuestro padre que está en los cielos, nos premie con un hermoso día, con un sentimiento de amor que llena todo nuestro ser.

El secreto para tener un buen día comienza al levantarnos, al compartir una oración de agradecimiento. Al pedirle a Dios que nos de la fuerza para enfrentar los desafíos que nos da la vida, al pedir fortaleza para superar los retos y las pruebas. Cada

amanecer es clave en nuestra existencia, ya que es en las primeras horas de la mañana, que podemos plasmar en nuestro espíritu; aquellas impresiones que determinan nuestro comportamiento a lo largo del día.

Cuando nos levantamos alegres y agradecidos, estaremos en condición de transmitir ese sentimiento a todo aquel con el que interactuamos, bien sea nuestra esposa, esposo, hijos, amigos y compañeros de trabajo. Las tareas cotidianas las realizaremos con responsabilidad y ánimo, nos será más fácil aceptar algunas situaciones incómodas que son parte de cada co-

mienzo de cada día.

En lo personal:
Disfruto cada día de admirar la creación de Dios, trato de no perderme la hermosura de cada amanecer.

Trato de escuchar el trino de los pájaros, de admirar el cielo y sus múltiples figuras. Que belleza tan grande nos rodea cada día, no deberíamos perdernos esa bendición tan grande que el creador nos brinda cada día. Lo bueno es poder disfrutar de todas estas cosas sin que nos cueste nada, solo un poco de disposición, una porción de amor y el resto vendrá por añadidura.

DISFRUTA CADA DIA.

Conócete a ti mismo

Martín Buber (1878-1965), citando al filósofo Malbranche (1638-1715), escribió: 'Entre todas las ciencias humanas la del hombre es la más digna de él. Y, sin embargo, no es tal ciencia, entre todas las que poseemos, ni la más cultivada ni la más desarrollada.

La mayoría de los hombres la descuidan por completo y aun entre aquellos que se dan a las ciencias, muy pocos hay que se dediquen a ella, y menos todavía quienes la cultiven con éxito". Ningún instrumento es

bueno si desconozco qué es y para qué sirve. Para mi asombro, eso pasa conmigo. Si no sé quién soy, de dónde vengo, qué camino recorro y a dónde me encamino, vivo desubicado por carecer de identidad.

El conocimiento y cultivo de mí mismo es el secreto de mi felicidad. Como hombre del siglo XXI me urge recorrer el camino de mí mismo en mi doble geografía, interior y exterior.

Saco tiempo cada día para entrar en mi interioridad, admirarme de mí mismo,

descubrir mis talentos y cultivarlos con esmero, y así ser digno colaborador del Creador en su obra creadora.

Conocerme y amarme a mí mismo es mi tarea de todos los días. Quiero vivir la asombrosa metamorfosis de estar siendo otro siendo el mismo.

Alguien me ha sorprendido pidiéndome un favor, y lo ha hecho con insistencia para no dejar dudas ni en él al hacerme esa petición ni en mí al aceptarla.

'Trátate con cariño' es el favor que me pide. Petición que me resulta tan sorpren-

dente como familiar y placentera.

Me siento muy bien cuando me tratan con cariño. Cariño es inclinación de amor o buen afecto que se siente hacia alguien o algo, dice el diccionario. Cariño significa tener un corazón cálido, acogedor.

Me trato con cariño cuando me dedico tiempo, entro en mi interioridad, descubro mis sentimientos, los ordeno, digo adiós a los que me hacen daño, como la rabia, el resentimiento o la amargura; y cultivo con esmero el amor

a mí mismo, a los demás, al cosmos y a Dios, con sus manifestaciones de alegría, confianza, fortaleza, entusiasmo y generosidad.

Tratarme con cariño es decisión mía que nadie me puede quitar aunque me mate. Me lo demuestro cultivándome y dándome un buen trato con todas las ocurrencias de mi fantasía.

Ciencia maravillosa la de conocerme, por lo cual me apropio el asombroso lema de los esenios: "No hacer nada que pueda enturbiar el resplandor del sol". Tomado de Colombiano

Caricatura del Día



Tomado de Vanguardia

Capitalismo y comunismo

El deshielo de las relaciones entre Estados Unidos y Cuba tiene a los que se chupan el dedo espantados o, por el contrario, jubilosos. Quienes ingenuamente se creyeron la tabarra de que capitalismo y comunismo (como democracia y dictadura!) eran dos fuerzas en oposición insalvable y consideraban puerilmente que Fidel Castro era el demonio, o bien que los yanquis eran la gran ramera, andan ahora llorando por las esquinas.

Por su parte, las masas cretinizadas que meriendan nardos y cada día se chutan su sobredosis de propaganda sistémica suponen que este abrazo caribeño prefigura una nueva era de paz y delicias universales; y andan exultantes celebrándolo.

Nos advertía Leonardo Cas-

tellani que capitalismo y comunismo «coinciden en su núcleo místico: ambos buscan el Paraíso Terrenal por medio de la técnica; y su mística es un mesianismo tecnócrata y antropócrata, cuya difusión vemos hoy día por todos lados, y cuya dirección es la deificación del hombre; la cual un día se encarnará en Un Hombre». Señalaba también que capitalismo y comunismo tenían encomendada una misión común, que no es otra sino reducir a escombros el orden cristiano: el comunismo sin antifaces ni disimulos; el capitalismo de un modo mucho más sibilino, asegurando taimadamente que su intención es defenderlo. De ahí que, como afirmase Álvaro d'Ors, el comunismo al menos pueda hacer mártires, mientras

que el capitalismo no hace más que herejes y perversos. Castellani vislumbraba proféticamente que capitalismo y comunismo acabarían amalgamándose, por «hazaña del Anticristo».

No fue Castellani, sin embargo, el único que vislumbró esta íntima mismidad de capitalismo y comunismo. Chesterton nos explicaba que el capitalismo conduce al enriquecimiento de unos pocos, fundado en el despojo de la propiedad del pueblo, al que se convierte en masa de trabajadores asalariados con un nivel de ingresos mayor o menor, según la voluntad de los amos, mientras que el comunismo se propone lo mismo, pero en nombre del «Estado», que también controlan unos pocos. (Católicos on line-org). De Vanguardia

La fuerza de las emociones

El aikido es un arte marcial en el que no existen enemigos sino "oponentes". En japonés lo denominan uke, porque proviene del verbo ukeru, que significa recibir. El que ataca, se denomina nage, que proviene del japonés, nageru (lanzar). Así, en la confrontación, nage se preocupa por no dañar a su oponente más de lo necesario. Pero esta lógica implica otro principio fundamental: se debe utilizar la fuerza del embate del oponente a favor de uno mismo para dominarlo. Con nuestras emociones ocurre algo similar. Mejor dicho, debería ocurrir. Sin embargo, cada vez con más frecuencia escuchamos hablar del burnout, de la epidemia del estrés laboral o de la ansiedad. Todas situaciones derivadas de la dificultad que muchos solemos tener para lidiar con las emociones

en lugar de aprovecharlas en pos de nuestro bienestar.

La emoción es una reacción natural e inevitable. Es un proceso desencadenado por un estímulo del entorno que exige una respuesta o acción. Puede que, por ejemplo, frente a la fecha de entrega de un informe laboral importante sienta miedo y que, por ello, se ponga en riesgo algo que valoro. Imaginemos que esa situación provoca en mí un nivel de ansiedad alto y me paraliza. ¿Cuál sería el problema aquí? ¿El miedo o el modo en que reacciono frente a él? Claramente, la reacción.

Ante una emoción como aquella tengo opciones. De hecho, puedo responder de tres modos diferentes: a) reprimirla, y no hacer nada para que aquel informe quede bien b) convertirme en esa emoción y dejar que

el miedo me consuma tomando decisiones erradas o c) distanciarme y ponerla en su contexto para aprovechar la alerta que se disparó en mí para tomar las decisiones racionales adecuadas que decanten en un mejor informe. No sólo la clave está en esta última opción, sino que además ésta nos aproxima una sutileza reveladora: las emociones tienen la capacidad de potenciar nuestra razón y, por ende, de ayudarnos a decidir mejor. António Rosa Damásio es un neurólogo portugués que dirige el Instituto para el Estudio Neurológico de la Emoción y de la Creatividad en la Universidad del Sur de California. Él, en 1994, publicó un libro llamado El error de Descartes: la emoción, la razón y el cerebro humano, gracias al que cobró fama internacional. En aquel tex-

to, el autor propuso que los procesos emocionales guían e influyen las conductas, en especial los procesos de toma de decisiones. Damásio afirma que las emociones tienen el poder de hacernos razonar de una forma más creativa y productiva, y que cuando se aprende a entender las conexiones entre ellas y los hechos, las podemos usar de forma correcta.

De hecho, gracias a múltiples estudios, pudo comprobar que las personas que tienden a razonar dejando de lado el componente emocional (los que llama hiper racionales) son menos efectivas y, usualmente, incapaces de tomar decisiones correctas. Pero el caso de estudio más conocido del neurólogo europeo es el del paciente al que llama Elliot (seudónimo utilizado para preservar su identidad). Aquel hombre

era un esposo, padre y profesional destacado, quien durante una operación para removerle un tumor, sufrió un daño en la corteza prefrontal del cerebro que perjudicó las conexiones entre esa área y la amígdala cerebral (responsable del procesamiento de las reacciones emocionales). Cuando se recuperó, Elliot había cambiado. Se había transformado en un hombre impulsivo y sin autodisciplina. No era capaz de seguir una rutina, se empeñaba en realizar tareas irrelevantes y no lograba fijar prioridades. Elliot se había transformado en una persona incapaz de elegir entre dos cosas simples porque no generaba ningún tipo de preferencia. Su cerebro seguía generando análisis y argumentos, pero para tomar decisiones acertadas le hacía falta la conexión emocional que había perdido.

Cinco alimentos contra el envejecimiento

Con el objetivo de ayudar a mantener estable los niveles de insulina y azúcar en la sangre el nutricionista estadounidense Nicholas V. Perricone creó una dieta basada en los beneficios que proporcionan las frutas, verduras y los alimentos marinos, clasificando cinco esenciales que se deben ingerir para el anti envejecimiento.

Los que forman parte de la dieta son:

1.El salmón, rico en proteínas, omega 3, ayuda a mantener la piel saludable y sin arrugas.



2.Los arándanos, ayudan a revertir el deterioro de la función motora del envejecimiento.



Arandanos

3.El berro, ayuda a reducir el riesgo de cáncer y contiene vitaminas A y C.



Berros

4.El limón que protege los pulmones y disminuye los niveles de colesterol en la sangre, además es antioxidante.

5.El melón Cantaloupe, fruta ultra hidratante, contiene vitaminas B, A y C.

Para obtener buenos resultados de este régimen alimentario, el nutricionista recomienda consumir los cinco alimentos de la lista cada día, para que el cuerpo asimile los nutrientes necesarios. Además el doctor Perricone aconseja ingerir de seis a ocho vasos de agua al día y té



verde para complementar. Su consumo contribuirá de manera eficaz a mantener el cuerpo libre de grasas. La credibilidad del doctor Perricone en la actualidad, gracias a sus innovadores productos de salud y belleza le han llevado a tener como pacientes a las actrices Julia Roberts, Eva Méndez y Anne Wintour. Es escritor de varios libros sobre salud y belleza corporal entre ellos "Cómo prolongar la juventud" "Rejuvenecimiento Total" y "Cómo vencer las arrugas y perder peso". Tomado de SaludalDía

CUIDA TU FIGURA

Revuelto light de setas y champiñones

Ingredientes para 4 comensales

★250 grs. de setas
★300 grs.de champiñones
★4 claras de huevo
★Colorante alimentario con azafrán
★Ajo

Elaboración

En una sartén vamos saltear un ajo grande, finamente picado, a fuego suave para que no se queme.

A continuación subimos el fuego y añadimos los champiñones cortados en cubitos pequeños.

Los salteamos y dejamos que suelten el agua durante unos minutos.

A continuación añadimos las setas, también picadas en trocitos pequeños antes de que se pasen los champiñones, queremos que quede el revuelto muy jugoso, y aprovecharemos el propio jugo que sueltan.

Salteamos un par de minutos más las setas. Mientras vamos a batir las claras hasta que queden espumosas, con un par de cucharaditas de colorante, y un poquito de sal.

De ésta manera haremos el plato más apetecible, y más si estamos haciendo dieta. Le damos un par de vueltas para que cuaje la clara, lo justo, y nos quede un revuelto muy esponjoso.

Y ya tienes un delicioso revuelto bajo en calorías. Buen provecho.

Tomado de CocinaFacilísimo

Hasta hace poco tiempo se creía, que las setas eran unas verduras y pertenecían a reino de los vegetales, pero recientemente y teniendo en cuenta, que las setas no poseen clorofila y sí quitina, componente que tienen los animales como los (crustáceos) se ha creado un reino exclusivamente para las ellas, el Reino Fungi. Fungi viene del latín y significa hongo.

Tarta de naranja



Para la costra:

1 1/2 tazas de harina
1 barra de mantequilla con sal

1 1/2 cucharadas de azúcar
1 cucharada de agua fría
1 yema de huevo

Para el relleno:

1/4 taza de jugo de naranja
1 cucharadita de ralladura de naranja

1/2 taza de crema

4 yemas de huevo

1/2 taza de azúcar más 2 cucharadas

2 naranjas sin piel rebanadas

Preparación:

Colocar en un recipiente la harina y la mantequilla. Con un tenedor, unirlos y agregar el azúcar, el agua y la yema.

Formar una masa uniforme y tersa. Luego, con un rodillo, extenderla y cubrir un molde de tarta de 25 centímetros de diámetro. Prender el horno a 180 grados centígrados.

Para el relleno, mezclar el jugo con la ralladura, la crema, las yemas y media taza de azúcar. Verter sobre la tarta y hornear por 20 minutos. Pasado ese tiempo, sacar y colocar encima las rebanadas de naranja previamente pasadas en las dos cucharadas de azúcar restantes.

Meter al horno nuevamente por 15 minutos más, retirar del calor y dejar enfriar dos horas dentro del refrigerador
Tomado de LaPrensa



Hamburguesas de cerdo y ternera

Ingredientes:

- 250 Gramos de Carne Molida de Ternera
- 250 Gramos de Carne Molida de cerdo
- 4 Unidades de Pan de hamburguesa
- 2 Unidades de Tomates rojos
- 4 Unidades de Queso mozzarella
- 1 Unidades de Cebolla blanca
- 80 Gramos de Miga de Pan
- 1 Pizca de Sal
- 1 Pizca de Pimienta
- 1 Pizca de Pasta de Ajo

Preparación

El primer paso es prelistar los ingredientes de nuestra receta de hamburguesas caseras.

Lleva a un bol la carne picada de ternera y de cerdo, agrega un poco de adobo para potenciar el sabor. Mezcla muy bien todos los ingredientes para que se integren. Añade un poco de miga de pan para que las hamburguesas mixtas queden totalmente compac-

tas y tomen forma al momento de la cocción.

Forma bolas medianas con la mezcla de carnes para hacer las hamburguesas caseras. Luego aplasta las bolas para darle forma de hamburguesas y resérvalas.

Lleva una sartén a fuego medio y agrega un poco de aceite, pon las hamburguesas caseras a cocinar cuando esté caliente. Dale la vuelta solo cuando sea necesario, cuantas menos vueltas le demos a las hamburguesas mixtas mejor, ya que quedarán más jugosas.

Una vez alcancen punto de cocción deseado, agrega una tajada de queso mozzarella encima para que esta se derrita mientras acaban de cocinarse. Apaga el fuego y estamos listos para servir. Sirve la hamburguesa mixta casera agregando tomate y cebolla al gusto, si deseas puedes añadir salsa de tomate, mayonesa o mostaza a la preparación, acompaña con patatas fritas
Tomado de RecetasGratis

¿Cuál es el mejor pasaporte de América Latina?



2014 fue un buen año para los colombianos, peruanos y chilenos que buscan viajar al exterior como turistas. La Unión Europea (UE) adoptó un reglamento que incluye a Colombia y Perú en la lista de países que, en un futuro, estarán exentos de tramitar visa para estancias cortas.

La medida se sumó a una similar aprobada el 27 de febrero de 2014 en el Parlamento Europeo para retirar la exigencia de la visa turística a los ciudadanos de esas naciones que quieran acceder al espacio Schengen -compuesto por 26 países de Europa- y que debería entrar en vigencia en la segunda mitad del 2015.

Y el 30 de marzo de 2014 Chile se convirtió en el primer país de la región en integrarse al Programa de Exención de Visa (Visa Waiver Program, VWP), que permite entrar a Estados Unidos sin visado.

Pero, ¿cuál es el mejor pasaporte de América Latina? ¿Y el peor?

Según el Índice de Restricciones de Visa de la consultora Henley & Partners, realizado en cooperación con la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (IATA, por sus siglas en inglés), los argentinos, brasileños y chilenos son los que pueden viajar a más países sin necesidad de una visa.

Por el contrario, los haitianos, dominicanos y cubanos son los que deben hacer más trámites.

El índice de Henley & Partners, creado con datos vigentes en mayo de 2014 contempla 219 destinos en el mundo, incluyendo países y territorios.

La máxima puntuación posible en su clasificación es entonces de 218, porque no se cuenta el propio país de

quien viaja.

A nivel mundial la lideran Finlandia, Suecia, Estados Unidos, Alemania y Reino Unido, cuyos ciudadanos pueden viajar a 174 lugares sin necesidad de un visado.

En el otro extremo están Afganistán (28), Irak (31), y Pakistán y Somalia (32).

De América Latina, los países que actualmente pueden ingresar como turistas al espacio Schengen (que para efectos migratorios funciona como un solo Estado) y permanecer durante 90 días y en algunos casos por períodos más extensos- son:

Argentina, Brasil, Chile, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Uruguay, Venezuela

Sobre la futura inclusión de Colombia y Perú, el Parlamento europeo señaló en 2014 que “ha sido acordada con la condición de que la Comisión Europea realice una evaluación complementaria sobre la situación en ambos países”.

Tanto Colombia como Perú “deberán someterse a un análisis” de ciertos parámetros, que incluyen “la inmigración clandestina, el orden público y la seguridad, los beneficios económicos y las relaciones exteriores de la Unión con los países afectados (en particular, derechos humanos y libertades fundamentales)”.

Hacia Estados Unidos

Estados Unidos es uno de los países que más exigencias hacen a los latinoamericanos que lo quieren visitar.

Gracias el acuerdo que entró en vigencia en marzo de 2014, los chilenos que tengan pasaportes biométricos y hayan completado previamente el Sistema Electrónico para la Autorización de Viaje (Electronic System for Tra

Tabla de países de América Latina

| Posición en América Latina | Posición en la clasificación global | País | Nº de países al que se puede acceder sin visa (2014) | Nº de países al que se puede acceder sin visa (2008) |
|----------------------------|-------------------------------------|----------------|--|--|
| 1 | 18 | Argentina | 150 | 127 |
| 2 | 19 | Chile | 149 | 122 |
| 3 | 22 | Brasil | 146 | 127 |
| 4 | 23 | México/Uruguay | 113 | 114 |
| 5 | 28 | Costa Rica | 125 | 118 |
| 6 | 29 | Venezuela | 124 | 111 |
| 7 | 30 | Paraguay | 123 | 104 |
| 7 | 32 | Honduras | 116 | 108 |
| 8 | 33 | Guatemala | 114 | 100 |
| 9 | 34 | El Salvador | 112 | 100 |
| 9 | 35 | Nicaragua | 110 | 100 |
| 10 | 35 | El Salvador | 113 | 98 |
| 11 | 36 | Nicaragua | 109 | 93 |
| 12 | 51 | Perú | 83 | 62 |
| 13 | 55 | Ecuador | 78 | 58 |
| 14 | 58 | Bolivia | 74 | 65 |
| 15 | 65 | Colombia | 66 | 48 |
| 16 | 70 | Cuba | 61 | 42 |
| 17 | 76 | R.Dominicana | 53 | 43 |
| 18 | 80 | Haití | 49 | 36 |

vel Authorization, ESTA) pueden ingresar a EE.UU. sin visas de visitantes para no inmigrantes.

Uruguay es uno de los países de la región que espera poder sumarse al programa.

“Uruguay está abocado a dar pasos concretos para perder la visa de Estados Unidos. Estamos inmersos en los procedimientos que llevan a eso. Son cuestiones que hacen a la seguridad y garantías de los uruguayos cuando viajan”, afirmó en mayo

ser incluido.

El secretario de Estado de EE.UU., John Kerry, aseguró en febrero de 2014 a la canciller colombiana, María Ángela Holguín, que su gobierno hará todo lo posible para apoyar a Colombia en su intento de que se suprima la exigencia de visados de turismo a los colombianos.

Uno de los requisitos que establece EE.UU. es que el porcentaje de visados que se niegan cada año a ciudadanos del país en cuestión no su-

encima de ese nivel de 3%.

Tenemos un largo camino que recorrer en esto, y hay mucho trabajo por hacer”, señaló en aquella ocasión Holguín.

El porcentaje de visas de turismo rechazadas a los colombianos en 2013 alcanzó el 10,4%, de acuerdo al gobierno estadounidense.

El hecho de que todos los países de América Latina hayan visto incrementar la cantidad de lugares a los que sus ciudadanos pueden acceder sin visa se enmarca dentro de una tendencia global.

De acuerdo con el Informe de Apertura de Visa Turística de la Organización Mundial de Turismo (OMT), el porcentaje de la población que necesita una visa tradicional para viajar disminuyó del 77% en 2008 al 64% en 2013. La OMT, que ve la facilitación de visados como una forma de estimular el crecimiento del turismo, asegura en su informe que en 2013 el 18% de la población mundial fue capaz de viajar a un destino sin necesidad de visa, mientras que otro 15% pudo obtenerla al arribar.BBC



de 2014 el entonces canciller uruguayo, Luis Almagro. E incluso Colombia podría

pere el 3% de todos los que se solicitan. “Colombia está muy por

Pronostico del Clima

Parcialmente
Soleado



32 Max

26 Min
accuweather



Winning Numbers:
Saturday, April 18, 2015
3-15-16-27-38-49-x5
Next Jackpot:
Wednesday, April 22, 2015
\$15 Million

Peruano es acusado de matar a sus propios perros

Vecinos lo sorprendieron sacando un bulto de su casa, el cual fue abandonado cerca de un colegio, en el interior había cinco perros muertos. La crueldad contra los animales parece ser una mala costumbre en el Perú, en Tacna un sujeto es acusado de recoger perros callejeros y matarlos dentro de su vivienda en el cercado de la Heroica Ciudad.

El sujeto al verse descubierto optó por dejar el bulto en el frontis de colegio Jorge Martorell Flores ante el temor de ser linchado.

Según los vecinos de la zona, el sujeto llamado como "Loco Hume" recoge a los perros callejeros y los lleva a su casa para luego matarlos, por este motivo intentaron quemar la vivienda cansados de la inacción de las autoridades.

En su defensa el sujeto aseguró que le tendieron una trampa, acusa a sus vecinos de ser los verdaderos autores de la muerte de los cinco animales. LaRepública

En otras noticias se conoció

también otro caso de salvajismo en contra del mejor amigo del hombre. "Si ya he matado a un perro, dos perros no son nada", esta fue la expresión de un sujeto que, sin piedad, acabó con la vida de un cachorro en la ciudad de Cusco. Como se escucha en el video, el joven hace alarde de su anterior "proeza" mientras sostiene un machete para ejecutar el violento acto. Los hechos habrían ocurrido en distrito de Quimbiri en la provincia de La Convención.

Las imágenes que fueron subidas por el usuario Rubén Asto Peña en la red social Facebook ha causado indignación en cientos de usuarios quienes exigen severa sanción para el autor de la matanza.

"Debe existir una ley rígida a favor de la protección de los animales. Se ven muchos casos y es muy duro ver esto. Me hizo derramar lágrimas", mencionó Doménica Delgado Pacheco" a través del WhatsApp del Rotafono.

Precio del Dolar

| | | | |
|--|---|--|---|
| | COMPRA: 15.3359 VENTA: 15.3466 | | COMPRA: 0.9255 VENTA: 0.9258 |
| | COMPRA: 612.4950 VENTA: 613.00 | | COMPRA: 6.9100 VENTA: 6.9600 |
| | COMPRA: 2499.3701 VENTA: 2501.1201 | | COMPRA: 26.6000 VENTA: 26.6100 |
| | COMPRA: 8.53 VENTA: 8.58 | | COMPRA: 3.0164 VENTA: 3.0462 |
| | COMPRA: 6.35 VENTA: 6.40 | | COMPRA: 3.1240 VENTA: 3.1249 |
| | IPC 43281.15 -349.81 | | MERVAL 10652-513.61 |
| | DJI 0.00 N/A (N/A) | | B.SPA 50852.21 -1006.09 |
| | NASDAQ 4873.88 | | NIKKEI 19471.12 -275 (-1.39%) |
| | oro 1204.90 +7(+0.63%) | | PETROLEO 45.85 +1.89(+4.3%) |

Tal Dia como Hoy 20 de Abril

- 1995 La codescubridora del radio, Marie Curie se convierte en la primera mujer que, por méritos propios, reposa en el Panteón de París.
- 1992 Se inaugura la Expo92 en Sevilla.
- 1987 La administración estadounidense autoriza el registro de patentes sobre nuevas formas de vida obtenidas por manipulación genética.
- 1972 Aluniza la misión tripulada estadounidense Apolo 16.
- 1945 En plena Guerra Mundial los norteamericanos toman Nuremberg y Stuttgart.
- 1902 Marie y Pierre Curie logran aislar el radio.
- 1893 Joan Miró, pintor español.
- 1887 Se disputa la Vélodrome, primera competencia automovilística organizada, corrida en París.
- 1862 Se completa el primer examen de pasteurización.
- 1792 La Asamblea Francesa declara la guerra al Sacro Imperio Romano.

Horoscopo

¿Quieres saber como te irá en el amor?



Si no eres diligente hoy, podría tener un efecto perjudicial en tu vida amorosa. Ya sea que te encuentres en compromiso o tengas perspectivas de estarlo, la persona objeto de tu afecto no ve con buenos ojos la vanidad manifiesta. Tu autoestima será malinterpretada.



Si no tienes pareja, hoy es el día para conocer a alguien. Te interesaría pedirle a tus amigos que te presenten a una potencial pareja. Ellos te han estado molestando desde hace meses sobre esto así que ¿por qué no? ¿Qué tienes que perder?



Si estás buscando de verdad el amor y te preparas para recibirlo, hoy podría ser un buen día para prepararse para el amor verdadero. Aunque quieras tenerle en tus brazos ya, necesitas tener un poco más de paciencia antes de que puedas lanzarte.



Si puedes mantener ese secreto un día más, eso sería absolutamente maravilloso. Es más fácil decirlo que hacerlo porque querrás que el mundo sepa lo que piensas y, más importante, lo que sientes. Simplemente ten cuidado y asegúrate antes de empezar a hablar.



Si no apuestas por el romance, el romance tendrá complicado el apostar por ti. Hoy deberás olvidar las docenas de razones por las que deberías evitar el amor y, por contra, centrarte en las razones por las que deberías ser audaz en cuanto a los asuntos del corazón.



Tus planetas están en la casa del amor, así que podría ser difícil evitar que aparezca un romance en tu vida. Sin embargo, si puedes tener honestidad sobre si ya estás o no en una relación, navegarás la energía de hoy con estilo.



Si sientes frustración después de muchos intentos de ganarte el corazón de tu nuevo interés amoroso, puede que hoy sea el día para descansar. Dedicar algún tiempo a repensar tu estrategia porque un enfoque diferente podría ofrecerte mejores resultados.



Si tienes la tentación de hablar con esa persona de tu trabajo en quien te has venido fijando desde hace tiempo, hoy sería tan buen día como cualquier otro para hacerlo. Las estrellas están alentando ahora las acciones audaces, así que aprovecha al máximo.



Si hay alguien que te admira pero que no te interesa realmente, quizás deberías echarle otro vistazo hoy. Generalmente te dejas llevar por la primera impresión, pero puede resultar demasiado precipitada. Después de una nueva mirada, podría ser interesante.



Si todavía no te has ido de viaje, este es el momento de empezar a hacer planes. Tú y tu pareja necesitan pasar tiempo esta noche revisando folletos de viaje o viendo en la computadora los sitios a los que quieren ir. ¿Cuál es el problema?



Si sientes depresión y rechazas el amor pero anhelas también tenerlo todo en un instante, entonces estás en la dirección correcta. No, no te has vuelto a la locura, simplemente es que la configuración planetaria actual está jugando con tus emociones.



Si vas a cenar con tu amor esta noche, ino escatimes en gastos! Aunque sea una cena casual, ofrécele lo mejor. Todos los detalles que tengas harán que esta cena sea una ocasión muy especial, y eso es lo que quieres. Tomado de Horoscopo.com

Comienza en Argentina la gira de despedida suramericana de Violetta

La cantante y actriz argentina Martina Stoessel inició en Tecnópolis, en las afueras de Buenos Aires, la gira latinoamericana de despedida de Violetta, el personaje de la serie homónima de Disney que la convirtió en un ídolo adolescente a nivel mundial. El "Violetta Live Tour 2015" arrancó en enero pasado en España y recorrió Portugal, Italia y Francia, antes de llegar a Argentina, informaron fuentes de la organización. Con elementos pirotécnicos y grandes efectos visuales, Stoessel, de 18 años, se presentó ante el público junto al elenco de Violetta, con el que compartió tres temporadas en la pequeña pantalla. La despedida de Violetta en Argentina constará de cinco funciones en Tecnópolis, para después continuar



su recorrido en el interior del país, por las ciudades de Bahía Blanca (sur), Resistencia (norte), Mendoza (oeste), Córdoba (centro) y Salta (norte).

A partir de julio, la gira seguirá su despedida suramericana por Santiago de Chile, Uruguay, Ecuador, México, Colombia, Venezuela y Brasil. EFE

Los trastornos callados de los famosos

Estas adicciones o trastornos del comportamiento no deben tomarse a la ligera, ya que los afectados necesitan atención oportuna antes de que se perjudiquen más a sí mismos y a sus familias.

Algunas de las que se pueden listar incluyen:

EL JUEGO O LAS APUESTAS

Ben Affleck es una de las celebridades que ha admitido en el pasado su adicción al juego, específicamente al blackjack.

Al actor inclusive le prohibieron jugar blackjack en un casino de Las Vegas, porque era considerado 'demasiado bueno'. Sin embargo, desmintió que esta adicción le

hubiera causado problemas con su pareja. Sin embargo, como la adicción a las drogas o el alcohol, la adicción al juego se puede empeorar si no se busca tratamiento oportuno. Una de las opciones de tratamiento son las reuniones de jugadores anónimos que, al igual que los alcohólicos anónimos, consiste en 12 pasos para su recuperación.



SEXO

Aunque no ha sido establecido como una adicción formalmente, en el 2010, la Asociación Americana de Psicología (APA) consideró incluir el 'trastorno de la hipersexualidad' en su última edición del Manual Diagnóstico y Estadístico de los Trastornos Mentales (DSM-V).

Entre sus síntomas se mencionan los impulsos sexuales fuera de control y comportamientos sexuales sin importar las consecuencias o para

escapar de la depresión o la ansiedad.

Algunas celebridades que han buscado ayuda por su adicción al sexo incluyen al famoso golfista Tiger Woods y a los actores David Duchovny y Michael Douglas.

El tratamiento incluye grupos de apoyo y los 12 pasos de recuperación, tal como la adicción al alcohol y al juego.

COMPRAS

Más que una adicción, la pérdida de control a la hora de ir de compras es considerado un trastorno del control de los impulsos.

Según el sitio WebMD, las personas que sufren este trastorno van de compras para combatir el enojo, la depresión o la ansiedad, se sienten perdidas sin sus tarjetas de crédito, sienten una euforia al gastar, al mismo tiempo que se avergüenzan de su comportamiento, mienten sobre cuánto han gastado y sufren consecuencias negativas tanto en su vida personal como en las finanzas.

El autor y periodista Buzz Bissinger es una de las celebridades que decidió buscar rehabilitación para su adicción a las compras.

En 2013 detalló en un artículo para GQ que había gastado \$600 mil en dos años, comprado 81 chaquetas de cuero, 75 pares de botas, 41 pares



de pantalones de cuero y 115 pares de guantes de cuero.

VIDEO JUEGOS

Según el sitio Everyday Health hay estudios que demuestran que la adicción a los juegos de video es más común en niños y hombres.

También una investigación reveló que 1 en 10 jugadores entre los 8 y 18 años empieza



a sentir que algunos juegos son más realidad que fantasía.

Según WebMD uno de los problemas de los adictos a los video juegos es que las computadoras son parte esencial de nuestras vidas, por lo que tienen que aprender a utilizarlas responsablemente, poco a poco limitando el tiempo que se utilizan para los video juegos.

El famoso tenista Andy Murray solía jugar video juegos por siete horas al día, según su antiguo entrenador, Brad Gilbert. Entre otras cosas, esto ocasionó que Kim Sears, su ahora prometida, se mudara por un tiempo de la casa que compartían.

CIRUGÍA PLÁSTICA

Muchas personas, en un afán por mejorar su apariencia física, se someten a operaciones una y otra vez, y otra vez,

y otra vez.

Frecuentemente estas personas sufren de un trastorno de dismorfia corporal, caracterizado por una constante obsesión por sus defectos físicos, ya sean reales o imaginados.

Según el sitio de Mayo Clinic, el tratamiento para este trastorno puede incluir tanto medicamentos como terapia cognitivo-conductual.

Una de las celebridades que nos impactó con su cambio de imagen fue la estrella de reality Heidi Montag, quien en 2010 se sometió a 10 cirugías plásticas en un solo día.

A pesar de que no admite tener una adicción, algunos psicólogos piensan que sí y muchos de sus seguidores piensan que era más bonita antes de operarse.

AL PELIGRO

Los adictos a las actividades riesgosas comparten los mismos síntomas que los adictos a las drogas.

Inicialmente sienten la adrenalina y la emoción con

actividades extremas como el paracaidismo, pero poco a poco necesitan hacer cosas más peligrosas para sentir esa misma euforia inicial.

Estudios han demostrado que estar en peligro hace que su cerebro suelte los mismos químicos que se sueltan al consumir drogas adictivas.

Aunque no es considerada una adicta oficialmente, la actriz Angelina Jolie es conocida por hacer la mayoría de sus escenas de acción, en lugar de utilizar a los dobles. En una de sus escenas le tocó lanzarse a través de una puerta abierta al tiempo que disparaba un arma de fuego. En una entrevista a Parade Magazine en 2010, Angelina admitió que solía cortarse a sí misma, hacer paracaidismo, o tatuarse, siempre tratando de encontrar algo nuevo que la estimulara porque tenía demasiada energía.

Tomado de LaEstrella





Jennifer Lopez volverá a interpretar a Selena

Para Jennifer Lopez resultará sin duda muy emotivo volver a meterse en la piel de Selena -papel que la lanzó a la fama en la película sobre la vida de la fallecida cantante- con el objetivo de rendirle homenaje en la próxima gala de los premios Billboard, por lo que ya ha comenzado a preparar un número "muy especial" con el que espera estar a la altura de la ocasión.

"Es un honor, es un grandísimo honor poder rendirle tributo a Selena 20 años después de su muerte. Sigue siendo inspiradora. Es algo que me tiene muy emocionada. Y quiero hacer algo muy, muy especial, tal y como era ella, en este homenaje", reveló la intérprete al programa 'Al Rojo Vivo' de la cadena Telemundo durante una entrevista que se emitirá el próximo 30 de abril.

La figura de Selena no solo marcó a Jennifer a nivel pro-

fesional, sino también personal, ya que su asesinato en marzo de 1995 le hizo darse cuenta de que la vida es demasiado corta como para no perseguir los sueños de cada uno.

"Gente como ella no se encuentra todos los días. Nunca jamás habrá otra Selena. La gracia con la que se movía en esta industria y en su vida, su sentido del humor... El espíritu de amar realmente lo que hacía. Su sentido de la familia. Esa es la verdadera tragedia de lo que pasó y la razón por la que dejó una huella tan grande, porque se fue demasiado pronto", explicaba Jennifer en conversación con la revista Billboard.

"A mí, me hizo darme cuenta de que la vida es corta y nunca sabes qué va a pasar. Persegue tus sueños y no dejes que nadie se interponga en tu camino". Tomado de ElEspectador

William Levy llegará al Perú para presentar su perfume 'Magnet'

El actor de origen cubano William Levy, famoso por protagonizar varias telenovelas mexicanas como La tempestad y El triunfo del amor, llegará a Perú en los próximos días para lanzar su perfume 'Magnet' con la firma Érika.

William Levy inició su carrera haciendo telenovelas en Estados Unidos, país al que llegó a los 15 años con su familia, procedente de su natal Cuba. Trabajó en producciones tanto de Univisión como Telemundo, al mismo tiempo que desarrollaba su carrera como modelo profesional.

En 2002 William Levy participó en el reality Protagonistas de telenovela (Telemundo), el cual buscaba nuevos talentos de la actuación en el mercado latino de EEUU. Luego le llegó su gran oportu-



nidad al ser elegido para protagonizar la telenovela Cuidado con el ángel, de Televisa. Gracias al éxito de esta producción se convirtió en un galán cotizado en el mercado latino. Tomado de Perú21

Univisión anuncia la última temporada de Sábado Gigante

Después de 53 años de estar en el aire, y casi 30 de producirse y emitirse en Estados Unidos, el popular programa Sábado Gigante, que dirige don Francisco, cerrará su exitoso ciclo en septiembre de este año. La división de entretenimiento de Univisión, la cadena que lo viene presentando desde 1986 y que lo ha llevado a más de 40 países, anunció que el último programa de su actual ciclo se emitirá el 19 de septiembre, para coincidir con el final de la temporada de televisión 2014-2015 publicó Univisión.

Sábado Gigante es el programa de entretenimiento que más ha durado en el aire en la historia de la televisión mundial. Desde el año 2001, cuando estaba a punto de cumplir 40 años de emisiones continuas, el programa de don Francisco entró en el Libro de Récores Guinness. Curiosamente, el origen del programa fue un show dominical, emitido en agosto de 1962. Su creador Mario Kreutzberger nació en Chile en 1940 en una familia de judíos alemanes que hu-



nicado de la empresa, "don Francisco continuará colaborando con la cadena Univisión en nuevos proyectos y conduciendo programas especiales de entretenimiento. También contribuirá con el esfuerzo constante de Univisión por la búsqueda y desarrollo de nuevos talentos y profesionales para nuestra televisión".

Seguirá también con su participación en actividades filantrópicas, especialmente en la Teletón, el

evento creado por él en Chile en 1978 con el fin de recaudar fondos para los niños discapacitados (y que con los años se ha extendido a muchos otros países, ayudando a miles y miles de personas). Lo que sí tendrá es más tiempo para él y para su familia. A sus 74 años, sigue lleno de ideas y de sueños.

Sábado Gigante marcó toda una época de la televisión tanto en América Latina como en Estados Unidos.

Además de ser el más popular de los animadores de la televisión en español, Mario Kreutzberger ha sido un destacado entrevistador. Son célebres sus reportajes con personajes como Barack y Michele Obama, George Bush, John Kerry y el Dalai Lama.

Al comentar la salida del aire de Sábado Gigante, don Francisco dijo: "Con emoción comparto con el público este anuncio con el cual estamos comenzando a concluir este exitoso ciclo de 53 años de Sábado Gigante, 30 de los cuales fueron posibles gracias a Univisión en los Estados Unidos". Tomado de LaPrensa



yeron de la guerra en Europa y buscaron refugio en el sur del continente americano. Cuando tenía 18 años fue enviado por su padre a Nueva York para que estudiara sastrería y regresara a su natal Chile a manejar la tienda de ropa de la familia. Pero en el hotel vio por primera vez un aparato de televisión y su vida cambió para siempre. Regresó a su país, hizo algunos estudios de televisión y lanzó el programa que sería el germen de Sábado Gigante.

Desde entonces ha dedicado su vida a la televisión. La figura de don Francisco no desaparecerá de las pantallas de televisión. Según el comu-

